EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2020 02 13
COM(2020) 51 final

ANNEX

PRIEDAS

prie

Pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo

dėl Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Centrinės Amerikos asociacija, protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, pasirašymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu ir laikino taikymo

PRIEDAS

SUSITARIMO, KURIUO STEIGIAMA EUROPOS SĄJUNGOS
BEI JOS VALSTYBIŲ NARIŲ IR CENTRINĖS AMERIKOS ASOCIACIJA,
PROTOKOLAS,
KURIUO ATSIŽVELGIAMA Į KROATIJOS RESPUBLIKOS ĮSTOJIMĄ
Į EUROPOS SĄJUNGĄ

BELGIJOS KARALYSTĖ,

BULGARIJOS RESPUBLIKA,

ČEKIJOS RESPUBLIKA,

DANIJOS KARALYSTĖ,

VOKIETIJOS FEDERACINĖ RESPUBLIKA,

ESTIJOS RESPUBLIKA,

AIRIJA,

GRAIKIJOS RESPUBLIKA,

ISPANIJOS KARALYSTĖ,

PRANCŪZIJOS RESPUBLIKA,

KROATIJOS RESPUBLIKA,

ITALIJOS RESPUBLIKA,

KIPRO RESPUBLIKA,

LATVIJOS RESPUBLIKA,

LIETUVOS RESPUBLIKA,

LIUKSEMBURGO DIDŽIOJI HERCOGYSTĖ,

VENGRIJA,

MALTOS RESPUBLIKA,

NYDERLANDŲ KARALYSTĖ,

AUSTRIJOS RESPUBLIKA,

LENKIJOS RESPUBLIKA,

PORTUGALIJOS RESPUBLIKA,

RUMUNIJA,

SLOVĖNIJOS RESPUBLIKA,

SLOVAKIJOS RESPUBLIKA,

SUOMIJOS RESPUBLIKA,

ŠVEDIJOS KARALYSTĖ,

JUNGTINĖ DIDŽIOSIOS BRITANIJOS IR ŠIAURĖS AIRIJOS KARALYSTĖ,

Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo Susitariančiosios Šalys (toliau – Europos Sąjungos valstybės narės),

bei

EUROPOS SĄJUNGA

(kartu – ES Šalis)

ir

KOSTA RIKOS RESPUBLIKA,

SALVADORO RESPUBLIKA,

GVATEMALOS RESPUBLIKA,

HONDŪRO RESPUBLIKA,

NIKARAGVOS RESPUBLIKA,

PANAMOS RESPUBLIKA

(toliau taip pat – Centrinė Amerika),

KADANGI 2012 m. birželio 29 d. Tegusigalpoje pasirašytas Susitarimas, kuriuo steigiama Centrinės Amerikos ir Europos Sąjungos bei jos valstybių narių asociacija (toliau – Susitarimas), o jo IV dalis (Prekyba) pagal Susitarimo 353 straipsnio 4 dalį ES Šaliai ir Hondūrui, Nikaragvai bei Panamai taikoma nuo 2013 m. rugpjūčio 1 d., ES Šaliai ir Kosta Rikai bei Salvadorui – nuo 2013 m. spalio 1 d., o ES Šaliai ir Gvatemalai – nuo 2013 m. gruodžio 1 d.;

KADANGI 2011 m. gruodžio 9 d. pasirašyta ir 2013 m. liepos 1 d. įsigaliojo Sutartis dėl Kroatijos Respublikos (toliau – Kroatija) stojimo į Europos Sąjungą (toliau – Stojimo sutartis);

KADANGI pagal Kroatijos stojimo akto, pridedamo prie Stojimo sutarties, 6 straipsnio 2 dalį Kroatijos prisijungimas prie Susitarimo turi būti oficialiai įtvirtintas sudarant Susitarimo protokolą;

KADANGI Susitarimo 358 straipsnio 2 dalyje nurodyta, kad Šalys gali susitarti iš dalies keisti Susitarimą, o Susitarimo 359 straipsnyje numatytas naujų valstybių narių stojimas į ES ir įtvirtintos nuostatos, kuriomis atsižvelgiama į tokio stojimo poveikį Susitarimui,

SUSITARĖ:

I SKIRSNIS

ŠALYS

1 STRAIPSNIS

Kroatija tampa Susitarimo Šalimi ir yra įtraukiama į Susitarimo Šalių sąrašą.

II SKIRSNIS

MUITŲ PANAIKINIMAS

BANANAMS TAIKOMAS SPECIALUSIS REŽIMAS

2 STRAIPSNIS

Po Susitarimo I priedo (Muitų panaikinimas) 3 priedėlio 1 punkto esanti lentelė pakeičiama šio Protokolo I priede pateikta lentele.

III SKIRSNIS

SĄVOKOS „KILMĖS STATUSĄ TURINTYS PRODUKTAI“ APIBRĖŽTIS IR ADMINISTRACINIO BENDRADARBIAVIMO METODAI

3 STRAIPSNIS

Susitarimo II priedo (Dėl sąvokos „kilmės statusą turintys produktai“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų) 16 straipsnio 4 dalis ir 17 straipsnio 2 dalis iš dalies keičiamos pagal šio Protokolo II priedo nuostatas.

4 STRAIPSNIS

Susitarimo II priedo 4 priedėlis (Sąskaitos faktūros deklaracija) pakeičiamas šio Protokolo III priedu.

5 STRAIPSNIS

1. Šio Protokolo nuostatos gali būti taikomos kilmės statusą turintiems produktams, eksportuotiems iš Centrinės Amerikos į Kroatiją arba iš Kroatijos į Centrinę Ameriką, kurie atitinka Susitarimo II priedo nuostatas ir šio Protokolo įsigaliojimo dieną yra vežami tranzitu arba laikinai sandėliuojami Šalių muitinės sandėliuose arba laisvosiose zonose Centrinėje Amerikoje arba Kroatijoje.

2. Tokiais atvejais prekėms taikomas lengvatinis režimas, su sąlyga, kad importuojančiosios Šalies muitinei per keturis mėnesius nuo šio Protokolo įsigaliojimo dienos pateikiamas kilmės įrodymas, surašytas atgaline data eksportuojančioje Šalyje.

IV SKIRSNIS

ĮSISTEIGIMAS, PREKYBA PASLAUGOMIS IR ELEKTRONINĖ PREKYBA

6 STRAIPSNIS

Susitarimo X priedo (Įsipareigojimų dėl įsisteigimo sąrašas) A skirsnis pakeičiamas šio Protokolo IV priedo nuostatomis.

7 STRAIPSNIS

Susitarimo XI priedo (Įsipareigojimų dėl tarpvalstybinio paslaugų teikimo sąrašas) A skirsnis pakeičiamas šio Protokolo V priedo nuostatomis.

8 STRAIPSNIS

Susitarimo XII priedas (Išlygos dėl ES Šalies pagrindinio personalo ir absolventų stažuotojų) pakeičiamas šio Protokolo VI priedo nuostatomis.

9 STRAIPSNIS

Susitarimo XV priedas (Informacijos centrai) pakeičiamas šio Protokolo VII priedo nuostatomis.

V SKIRSNIS

VIEŠIEJI PIRKIMAI

10 STRAIPSNIS

1. Šio Protokolo VIII priede išvardytos Kroatijos įmonės įtraukiamos į Susitarimo XVI priedo (Viešieji pirkimai) 1 priedėlio (Taikymas) A skirsnio G dalyje „ES Šalies sąrašas“ esantį sąrašą „Susitariančiųjų institucijų, kurios yra centrinės valdžios institucijos, kaip apibrėžta ES viešųjų pirkimų direktyvoje, sąrašai“.

2. Į Susitarimo XVI priedo 1 priedėlio A skirsnio G dalyje esantį ES Šalies sąrašą „Airijos, Austrijos, Belgijos, Bulgarijos, Čekijos, Danijos, Estijos, Graikijos Ispanijos, Italijos, Jungtinės Karalystės, Kipro, Latvijos, Lenkijos, Lietuvos, Liuksemburgo, Maltos, Nyderlandų, Portugalijos, Prancūzijos, Rumunijos, Slovakijos, Slovėnijos, Suomijos, Švedijos, Vengrijos ir Vokietijos gynybos ministerijų ir gynybos bei saugumo tarnybų įsigyjamų prekių ir įrangos, kurioms taikoma antraštinė dalis, sąrašas“ taip pat įtraukiama Kroatija ir šio sąrašo pavadinimas išdėstomas taip: „Airijos, Austrijos, Belgijos, Bulgarijos, Čekijos, Danijos, Estijos, Graikijos Ispanijos, Italijos, Jungtinės Karalystės, Kipro, Kroatijos, Latvijos, Lenkijos, Lietuvos, Liuksemburgo, Maltos, Nyderlandų, Portugalijos, Prancūzijos, Rumunijos, Slovakijos, Slovėnijos, Suomijos, Švedijos, Vengrijos ir Vokietijos gynybos ministerijų ir gynybos bei saugumo tarnybų įsigyjamų prekių ir įrangos, kurioms taikoma antraštinė dalis, sąrašas“.

3. Šio Protokolo IX priede išvardytos Kroatijos įmonės įtraukiamos į Susitarimo XVI priedo 1 priedėlio B skirsnio G dalyje „ES Šalies sąrašas“ esantį sąrašą „Perkančiųjų institucijų, kurios yra viešosios teisės reglamentuojamos įstaigos, kaip apibrėžta ES viešųjų pirkimų direktyvoje, sąrašai“.

4. Šio Protokolo X priede išvardytos Kroatijos įmonės įtraukiamos į Susitarimo XVI priedo 1 priedėlio C skirsnio G dalyje „ES Šalies sąrašas“ esantį sąrašą „C skirsnyje nustatytus kriterijus atitinkančių perkančiųjų institucijų ir valstybės įmonių sąrašai“ pagal atitinkamą sektorių.

5. Susitarimo XVI priedo 2 priedėlyje (Informacijos apie viešuosius pirkimus skelbimo priemonės) pateiktas informacijos apie viešuosius pirkimus skelbimo priemonių sąrašas pakeičiamas šio Protokolo XI priede pateiktu sąrašu.

VI SKIRSNIS

PPO

11 STRAIPSNIS

CA Šalies respublikos įsipareigoja dėl Kroatijos įstojimo į Europos Sąjungą neteikti ieškinių ir reikalavimų, neperduoti klausimų, nekeisti ir neatšaukti jokių nuolaidų pagal GATT 1994 XXIV.6 ir XXVIII straipsnius arba GATS XXI straipsnį.

VII SKIRSNIS

BENDROSIOS IR GALUTINĖS NUOSTATOS

12 STRAIPSNIS

1. Susitariančiosios Šalys patvirtina šį Protokolą pagal savo vidaus teisines procedūras.

2. Šis Protokolas įsigalioja pirmąją mėnesio, einančio po dienos, kurią Šalys praneša viena kitai apie šiam tikslui būtinų 1 dalyje nurodytų vidaus teisinių procedūrų užbaigimą, dieną.

3. Neatsižvelgiant į 2 dalį, Europos Sąjunga ir kiekviena iš CA Šalies respublikų gali taikyti šio Protokolo nuostatas nuo pirmosios mėnesio, einančio po dienos, kurią jos viena kitai pranešė apie šiam tikslui būtinų vidaus teisinių procedūrų užbaigimą, dieną.

4. 2 ir 3 dalyse nurodyti ES Šalies pranešimai siunčiami Europos Sąjungos Tarybos Generaliniam Sekretoriui, o CA Šalies respublikų pranešimai siunčiami *Secretaría General del Sistema de la Integración Centroamericana* (SG-SICA); minėti gavėjai yra šio Protokolo depozitarai.

5. Šalys, kurioms šis Protokolas įsigaliojo, taip pat gali naudoti CA Šalies respublikos, kuriai šis Protokolas negalioja, kilmės statusą turinčias medžiagas.

6. Jei pagal 3 dalį Šalys taiko šio Protokolo nuostatą prieš jam įsigaliojant, bet kuri nuoroda tokioje nuostatoje į šio Protokolo įsigaliojimo dieną laikoma nuoroda į dieną, nuo kurios Šalys susitaria taikyti tą nuostatą pagal 3 dalį.

13 STRAIPSNIS

Šis protokolas sudarytas dviem egzemplioriais anglų, bulgarų, čekų, danų, estų, graikų, ispanų, italų, kroatų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, nyderlandų, portugalų, prancūzų, rumunų, slovakų, slovėnų, suomių, švedų, vengrų ir vokiečių kalbomis; visi tekstai yra vienodai autentiški.

ES Šalis perduoda CA Šalies respublikoms Susitarimo tekstą kroatų kalba. Įsigaliojus šiam Protokolui, tekstas kroatų kalba tampa autentiškas tomis pačiomis sąlygomis kaip ir šio Protokolo tekstai esamomis kalbomis. Susitarimo 363 straipsnis atitinkamai pakeičiamas.

14 STRAIPSNIS

Šis Protokolas yra neatsiejama Susitarimo dalis. Šio Protokolo priedai yra neatsiejama jo dalis.

TAI PATVIRTINDAMI šį Protokolą pasirašė toliau nurodyti tinkamai įgalioti atstovai.

PRIIMTA [...], 201[...] m. [...] [...] d. dviem egzemplioriais.

TAI PATVIRTINDAMI šį Protokolą pasirašė toliau nurodyti tinkamai įgalioti atstovai.

Priimta …, … m. … ... d.

[…]
Kosta Rikos Respublikos vardu

[…]
Salvadoro Respublikos vardu

[…]
Gvatemalos Respublikos vardu

[…]
Hondūro Respublikos vardu

[…]
Nikaragvos Respublikos vardu

[…]

Panamos Respublikos vardu

[…]
Europos Sąjungos ir jos valstybių narių vardu

I PRIEDAS

(Susitarimo I priedas)

3 priedėlis

BANANAMS TAIKOMAS SPECIALUSIS REŽIMAS

1. Centrinės Amerikos kilmės žemės ūkio produktams, klasifikuojamiems Kombinuotosios nomenklatūros eilutėje 0803 00 19 (Švieži bananai, išskyrus tikruosius bananus (*plantains*)) ir ES Šalies sąraše priklausantiems ST kategorijai, taikomos tokios lengvatinės muito normos:

Metai	Lengvatinės muito normos	Ribinė importo apimtis (tonomis)					
	(EUR už toną)	Kosta Rika	Panama	Hondūras	Gvatemala	Nikaragva	Salvadoras
Iki 2010 m. gruodžio 31 d.	145	1 025 000	375 000	50 000	50 000	10 000	2 000
2011 1 1–12 31	138	1 076 250	393 750	52 500	52 500	10 500	2 100

Metai	Lengvatinės muito normos	Ribinė importo apimtis (tonomis)					
	(EUR už toną)	Kosta Rika	Panama	Hondūras	Gvatemala	Nikaragva	Salvadoras
2012 1 1–12 31	131	1 127 500	412 500	55 000	55 000	11 000	2 200
2013 1 1–12 31	124	1 178 750	431 250	57 500	57 500	11 500	2 300
2014 1 1–12 31	117	1 254 419	458 934	61 191	61 191	12 238	2 448
2015 1 1–12 31	110	1 301 599	476 195	63 493	63 493	12 699	2 540
2016 1 1–12 31	103	1 349 942	493 881	65 851	65 851	13 170	2 634
2017 1 1–12 31	96	1 397 316	511 213	68 162	68 162	13 632	2 726
2018 1 1–12 31	89	1 444 767	528 573	70 476	70 476	14 095	2 819
2019 1 1–12 31	82	1 493 881	546 542	72 872	72 872	14 574	2 915
2020 1 1 ir vėliau	75	netaikoma	netaikoma	netaikoma	netaikoma	netaikoma	netaikoma

II PRIEDAS

(Susitarimo II priedas)

IV ANTRAŠTINĖ DALIS

KILMĖS ĮRODYMAS

1. Susitarimo II priedo 16 straipsnio 4 dalis iš dalies pakeičiama taip:

(…)

„Atgaline data išduodami EUR.1 judėjimo sertifikatai turi būti patvirtinti įrašu „retrospektyvusis išdavimas“ viena iš toliau nurodytų kalbų:

BG „ИЗДАДЕН ВПОСЛЕДСТВИЕ“

ES „EXPEDIDO A POSTERIORI“

CS „VYSTAVENO DODATEČNE“

DA „UDSTEDT EFTERFØLGENDE“

DE „NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT“

ET „TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD“

EL „ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ“

EN „ISSUED RETROSPECTIVELY“

FR „DÉLIVRÉ À POSTERIORI“

HR „NAKNADNO IZDANO“

IT „RILASCIATO A POSTERIORI“

LV „IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI“

LT „RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS“

HU „KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL“

MT „MAHRUG RETROSPETTIVAMENT“

NL „AFGEGEVEN A POSTERIORI“

PL „WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIE“

PT „EMITIDO A POSTERIORI“

RO „EMIS A POSTERIORI“

SK „VYDANÉ DODATOČNE“

SL „IZDANO NAKNADNO“

FI „ANNETTU JÄLKIKÄTEEN“

SV „UTFÄRDAT I EFTERHAND“ “

2. Susitarimo II priedo (Dėl sąvokos „kilmės statusą turintys produktai“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų) 17 straipsnio 2 dalis iš dalies pakeičiama taip:

(…)

„Išduodamas dublikatas turi būti patvirtintas įrašu „dublikatas“ viena iš toliau nurodytų kalbų:

BG „ДУБЛИКАТ“

ES „DUPLICADO“

CS „DUPLIKÁT“

DA „DUPLIKAT“

DE „DUPLIKAT“

ET „DUPLIKAAT“

EL „ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ“

EN „DUPLICATE“

FR „DUPLICATA“

HR „DUPLIKAT“

IT „DUPLICATO“

LV „DUBLIKĀTS“

LT „DUBLIKATAS“

HU „MÁSODLAT“

MT „DUPLIKAT“

NL „DUPLICAAT“

PL „DUPLIKAT“

PT „SEGUNDA VIA“

RO „DUPLICAT“

SK „DUPLIKÁT“

SL „DVOJNIK“

FI „KAKSOISKAPPALE“

SV „DUPLIKAT“ “

III PRIEDAS

(Susitarimo II priedas)

4 priedėlis

SĄSKAITOS FAKTŪROS DEKLARACIJA

Specifiniai sąskaitos faktūros deklaracijos surašymo reikalavimai

Sąskaitos faktūros deklaracija, kurios tekstas pateikiamas toliau, sudaroma viena iš nurodytų kalbų, vadovaujantis eksportuojančios šalies įstatymų nuostatomis. Jei deklaracija surašoma ranka, rašoma rašalu didžiaisiais rašmenimis. Sąskaitos faktūros deklaracija surašoma laikantis atitinkamų išnašų. Išnašų teksto pateikti nereikia.

Tekstas bulgarų kalba

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (разрешение № … от митница или от друг компетентен държавен орган (1)) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с …(2) преференциален произход.

Tekstas ispanų kalba

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera o de la autoridad pública competente n° …(1)) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial …(2).

Tekstas čekų kalba

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení celního nebo příslušného vládního orgánu …(1)) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v …(2).

Tekstas danų kalba

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes eller den kompetente offentlige myndigheds tilladelse nr. …(1)) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i …(2).

Tekstas vokiečių kalba

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligung der Zollbehörde oder der zuständigen Regierungsbehörde Nr. …(1)) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte Ursprungswaren …(2) sind.

Tekstas estų kalba

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti või pädeva valitsusasutuse luba nr. …(1)) deklareerib, et need tooted on …(2) sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Tekstas graikų kalba

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου ή της καθύλην αρμόδιας αρχής, υπ΄αριθ. …(1)) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής …(2).

Tekstas anglų kalba

The exporter of the products covered by this document (customs or competent public authority authorisation No ...(1)) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin(2).

Tekstas prancūzų kalba

L’exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière ou de l’autorité publique compétente n° …(1)) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l’origine préférentielle …(2).

Tekstas kroatų kalba

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. …(1)) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi …(2) preferencijalnog podrijetla.’

Tekstas italų kalba

L’esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale o dell’autorità pubblica competente n. …(1)) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale …(2).

Tekstas latvių kalba

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas vai kompetentu valsts iestāžu atlauja Nr. …(1)), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme …(2).

Tekstas lietuvių kalba

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės arba kompetentingos viešosios valdžios institucijos liudijimo Nr. …(1)) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra …(2) preferencinės kilmės prekės.

Tekstas vengrų kalba

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: …(1) vagy az illetékes kormányzati szerv által kiadott engedély száma: …) kijelentem, hogy eltérő jelzs hiányában az áruk kedvezményes … származásúak(2).

Tekstas maltiečių kalba

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni kompetenti tal-gvern jew tad-dwana nru. … (1)) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod car li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' origini preferenzjali … (2).

Tekstas nyderlandų kalba

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning of vergunning van de competente overheidsinstantie nr. …(1)) verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële … oorsprong zijn (2).

Tekstas lenkų kalba

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych lub upoważnienie właściwych władz nr … (1)) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają … (2) preferencyjne pochodzenie.

Tekstas portugalų kalba

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira ou da autoridade governamental competente n° … (1)) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial … (2).

Tekstas rumunų kalba

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizaţia vamală sau a autorităţii guvernamentale competente nr. … (1)) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferenţială … (2).

Tekstas slovakų kalba

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia colnej správy alebo príslušného vládneho povolenia …(1)) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v …(2).

Tekstas slovėnų kalba

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom, (pooblastilo carinskih ali pristojnih državnih organov št. …(1))izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno …(2) poreklo.

Tekstas suomių kalba

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin tai toimivaltaisen julkisen viranomaisen lupa nro …(1)) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja … alkuperätuotteita(2).

Tekstas švedų kalba

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd eller behörig statlig myndighet nr. __.[1]) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ___ ursprung[2]

……..……[3] (vieta ir data) ……....[4] (Eksportuotojo parašas, papildomai aiškia rašysena turi būti nurodytas deklaraciją pasirašiusio asmens vardas ir pavardė)

---

(1) Kai sąskaitos faktūros deklaraciją surašo patvirtintas eksportuotojas, kaip apibrėžta II priedo 20 straipsnyje, šioje vietoje įrašomas patvirtinto eksportuotojo leidimo numeris. Kai sąskaitos faktūros deklaraciją surašo ne patvirtintas eksportuotojas, žodžiai skliausteliuose praleidžiami arba ši vieta paliekama tuščia.

(2) Nurodoma produkto kilmė. Kai sąskaitos faktūros deklaracija visiškai arba iš dalies susijusi su Seutos ir Melilijos kilmės produktais pagal II priedo 34 straipsnį, eksportuotojas juos aiškiai nurodo dokumente, kuriame surašoma deklaracija, naudodamas CM simbolį.

(3) Šių nuorodų galima neįtraukti, jeigu informacija yra nurodyta pačiame dokumente.

(4) Žr. Susitarimo II priedo 19 straipsnio 5 dalį. Kai nereikalaujama, kad eksportuotojas pasirašytų, pasirašančiojo vardo ir pavardės taip pat nereikia nurodyti.“

IV PRIEDAS

(Susitarimo X priedas)

ĮSIPAREIGOJIMŲ DĖL ĮSISTEIGIMO SĄRAŠAI

A SKIRSNIS

ES ŠALIS

1. Toliau pateiktame įsipareigojimų sąraše nurodyti ekonominės veiklos sektoriai, liberalizuoti pagal šio Susitarimo 166 straipsnį, ir taikant išlygas, patekimo į rinką ir nacionalinio režimo ribojimai, taikomi šią veiklą vykdančių CA Šalies respublikų įmonėms ir investuotojams. Sąrašą sudaro šie elementai:

   a) pirma skiltis, kurioje nurodytas sektorius arba pasektoris, dėl kurio Šalis prisiėmė įsipareigojimą, ir liberalizavimo, kuriam taikomos išlygos, apimtis;

   b) antra skiltis, kurioje aprašomos taikomos išlygos.

   Kai b punkte nurodytoje skiltyje pateikiamos tik konkrečios valstybės narės išlygos, toje skiltyje nepaminėtos valstybės narės įsipareigojimus dėl atitinkamo sektoriaus prisiima be išlygų (Pastaba. Tai, kad prie tam tikro sektoriaus nenurodomos konkrečių valstybių narių išlygos, nedaro poveikio taikomoms horizontaliosioms išlygoms arba visos Europos Sąjungos mastu taikomoms sektorių išlygoms).

Dėl toliau pateikiamame sąraše nenurodytų sektorių ar pasektorių įsipareigojimų neprisiimta.

2. Nustatant atskirus sektorius ir pasektorius:

a) ISIC 3.1 red. – Tarptautinis standartinis gamybinis visų ekonominės veiklos rūšių klasifikatorius, kaip nustatyta Jungtinių Tautų statistikos biuro Statistikos leidinyje (*Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, No 4, ISIC rev. 3.1, 2002*);

b) CPC – Svarbiausias produktų klasifikatorius, kaip nustatyta Jungtinių Tautų statistikos biuro Statistikos leidinyje (*Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, No 77, CPC prov, 1991*);

c) CPC 1.0 red. – Svarbiausias produktų klasifikatorius, kaip nustatyta Jungtinių Tautų statistikos biuro Statistikos leidinyje (*Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, No 77, CPC ver 1.0, 1998*).

3. Į toliau pateikiamą sąrašą neįtrauktos priemonės, susijusios su kvalifikaciniais reikalavimais ir procedūromis, techniniais standartais, licencijavimo reikalavimais ir procedūromis, kai jomis nesukuriamas patekimo į rinką ar nacionalinio režimo ribojimas, kaip apibrėžta šio Susitarimo 164 ir 165 straipsniuose. Šios priemonės (pavyzdžiui, reikalavimas gauti licenciją, prievolės teikti universaliąsias paslaugas, reikalavimas, kad būtų pripažinta su reguliuojamais sektoriais susijusi kvalifikacija, reikalavimas išlaikyti konkrečius egzaminus, įskaitant kalbos egzaminus, ir nediskriminacinis reikalavimas, kad tam tikrų sričių veikla nebūtų vykdoma zonose, kuriose saugoma aplinka, arba ypatingos istorinės ar meninės vertės teritorijose), net jeigu jos neišvardytos, visais atvejais taikomos kitos Šalies investuotojams.

4. Pagal šio Susitarimo 159 straipsnio 3 dalį į toliau pateikiamą sąrašą neįtrauktos priemonės, susijusios su Šalių skirtomis subsidijomis.

5. Pagal šio Susitarimo 164 straipsnį nediskriminaciniai reikalavimai dėl įmonės juridinio statuso rūšių nėra įtraukti į toliau pateikiamą sąrašą.

6. Teisės ir prievolės, pagrįstos šiuo įsipareigojimų sąrašu, nėra savaime įgyvendinamos, todėl tiesiogiai nesuteikia jokių teisių pavieniams fiziniams ir juridiniams asmenims.

7. Sąraše vartojamos šios santrumpos:

AT	Austrija
BE	Belgija
BG	Bulgarija
CY	Kipras
CZ	Čekijos Respublika
DE	Vokietija
DK	Danija
EU	ES Šalis
ES	Ispanija
EE	Estija
FI	Suomija
FR	Prancūzija
EL	Graikija
HR	Kroatija

HU	Vengrija
IE	Airija
IT	Italija
LV	Latvija
LT	Lietuva
LU	Liuksemburgas
MT	Malta
NL	Nyderlandai
PL	Lenkija
PT	Portugalija
RO	Rumunija
SK	Slovakijos Respublika
SI	Slovėnija
SE	Švedija
UK	Jungtinė Karalystė

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
VISI SEKTORIAI	Nekilnojamasis turtas AT, BG, CY, CZ, DK, EE, ES, EL, FI, HR, HU, IE, IT, LT, LV, MT, PL, RO, SI, SK. Ribojama užsienio investuotojų teisė įsigyti žemės ir nekilnojamojo turto[1].
VISI SEKTORIAI	Viešosios paslaugos EU. Nacionaliniu ar vietos lygmeniu viešosiomis paslaugomis laikoma ekonominė veikla gali būti monopolizuota valstybės arba vykdoma pagal privatiems veiklos vykdytojams suteiktas išimtines teises[2].

1 Šie paslaugų sektorių apribojimai neviršija apribojimų, nustatytų galiojančiuose GATS įsipareigojimuose.

2 Kadangi viešosios paslaugos taip pat dažnai teikiamos decentralizuotu lygmeniu, išsamaus ir visapusiško sąrašo pagal sektorius sudaryti neįmanoma. Šiame įsipareigojimų sąraše pateikiamos išnašos, aiškiai ir glaustai nurodančios sektorius, kuriuose viešosios paslaugos yra labai svarbios.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
VISI SEKTORIAI	Įsisteigimo teisės rūšys EU. (Trečiųjų šalių bendrovių) patronuojamosioms įmonėms, įsteigtoms pagal valstybės narės teisę, kurių būstinė, centrinė administracija arba pagrindinė verslo vieta yra Europos Sąjungos teritorijoje, nustatytas režimas netaikomas valstybėje narėje trečiosios šalies bendrovių įsteigtiems filialams arba agentūroms. BG. Filialams steigti reikalingas leidimas. EE. Bent pusės valdybos narių gyvenamoji vieta turi būti Europos Sąjungoje. FI. Užsienietis, vykdantis prekybos veiklą kaip Suomijos ribotos atsakomybės ar tikrosios bendrijos partneris, privalo turėti prekybos leidimą ir nuolat gyventi Europos Sąjungoje. Visuose sektoriuose, išskyrus telekomunikacijų paslaugas, ne mažiau kaip pusei tikrųjų direktorių valdybos narių ir jų pavaduotojų taikomi pilietybės ir gyvenamosios vietos reikalavimai. Vis dėlto bendrovės gali taikyti išimtis. Jeigu užsienio organizacija ketina imtis verslo ar prekybos ir įsteigti Suomijoje filialą, būtina turėti prekybos leidimą. Užsienio organizacija ar privatus asmuo, kuris nėra Europos Sąjungos pilietis, privalo turėti leidimą steigti ribotos atsakomybės bendrovę. Telekomunikacijų paslaugų atveju pusė steigėjų ir pusė direktorių valdybos narių turi būti nuolatiniai gyventojai. Jei steigėjas yra juridinis asmuo, jam taip pat taikomas gyvenamosios vietos reikalavimas.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
	IT. Teisė vykdyti pramoninę, komercinę arba amatų veiklą gali būti suteikta, gavus leidimą gyventi ir specialų leidimą tokiai veiklai. BG, PL. Atstovybė gali tik reklamuoti atstovaujamąją užsienio patronuojančią bendrovę ir skleisti apie ją informaciją. PL. Išskyrus finansines paslaugas, dėl filialų įsipareigojimų neprisiimta. Europos Sąjungai nepriklausančių šalių investuotojai gali imtis ekonominės veiklos ir ją vykdyti tik įsteigę ribotos atsakomybės bendriją, ribotos atsakomybės akcinę bendrovę, ribotos atsakomybės bendrovę ir akcinę bendrovę (teisinių paslaugų atveju tik registruotą bendriją ir ribotos atsakomybės bendriją). RO. Jeigu bendrovės sutartyje arba įstatuose nenustatyta kitaip, vienintelis administratorius arba administracinės valdybos pirmininkas ir pusė visų komercinių bendrovių administratorių turi būti Rumunijos piliečiai. Dauguma komercinių bendrovių auditorių ir jų pavaduotojų turi būti Rumunijos piliečiai.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
	SE. Užsienio bendrovė (neįsteigusi juridinio asmens Švedijoje) vykdo komercinę veiklą per filialą, įsteigtą Švedijoje, kuris turi savo nepriklausomą vadovybę ir atskirai tvarko apskaitą. Mažiau nei vienų metų trukmės statybos projektams reikalavimai įsteigti filialą arba paskirti atstovą rezidentą netaikomi. Ribotos atsakomybės bendrovę (akcinę bendrovę) gali įsteigti vienas ar keli steigėjai. Steigėjas (-ai) turi gyventi Švedijoje arba būti Švedijos juridiniai asmenys. Ūkinė bendrija gali būti steigėja tik jeigu visi bendrijos partneriai gyvena Švedijoje. Atitinkamos sąlygos taikomos ir steigiant visų kitų rūšių juridinius asmenis. Ne mažiau kaip 50 proc. valdybos narių turi būti Švedijos gyventojai. Užsienio ar Švedijos piliečiai, negyvenantys Švedijoje ir pageidaujantys vykdyti komercinę veiklą Švedijoje, paskiria ir registruoja vietos valdžios institucijoje atstovą rezidentą, atsakingą už tokią veiklą. Gyvenamosios vietos reikalavimai netaikomi, jei įrodoma, kad konkrečiu atveju jie nėra būtini. SI. Užsienio bendrovės gali steigti filialus, jeigu patronuojanti bendrovė yra registruota kilmės šalies teismo registre ne trumpiau nei vienus metus. SK. Užsienio fizinis asmuo, kurio kaip asmens, įgalioto veikti verslininko vardu, vardą ir pavardę reikia užregistruoti Komerciniame registre, turi pateikti leidimą gyventi Slovakijoje.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
VISI SEKTORIAI	Investicijos ES. Užsienio vyriausybės ir užsienio valstybinės įmonės (paprastai turinčios ne tik ekonominių interesų), norinčios tiesiogiai arba per užsienio šalių vyriausybių tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuojamas bendroves arba kitus subjektus investuoti Ispanijoje, turi iš anksto gauti vyriausybės leidimą. BG. Įmonėse, kuriose viešoji (valstybės arba savivaldybės) dalis akciniame kapitale viršija 30 proc., akcijos trečiosioms šalims perleidžiamos tik gavus leidimą. Tam tikrai ekonominei veiklai, susijusiai su valstybinės arba viešosios nuosavybės eksploatavimu arba naudojimu, vykdyti reikalinga Koncesijų įstatymo nuostatose numatyta koncesija. Užsienio investuotojai negali dalyvauti privatizavime. Užsienio investuotojai ir Bulgarijos juridiniai asmenys, kurių kontrolinį akcijų paketą yra įgiję užsienio atstovai, privalo turėti leidimą a) žvalgyti, plėtoti arba išgauti gamtinius išteklius iš teritorinių vandenų, kontinentinio šelfo arba išskirtinės ekonominės zonos ir b) įsigyti bendrovių, vykdančių bet kurią iš a punkte nurodytų rūšių veiklą, kontrolinį paketą.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
	FR. Užsienio pirkėjams, norintiems įsigyti daugiau kaip 33,33 proc. veikiančios Prancūzijos įmonės akcinio kapitalo arba balsavimo teisių arba biržoje kotiruojamų Prancūzijos bendrovių 20 proc. akcinio kapitalo, taikomi šie reikalavimai: – investuoti iki 7,6 mln. EUR į Prancūzijos įmones, kurių apyvarta neviršija 76 mln. EUR, galima laisvai, apie tai iš anksto, prieš 15 dienų, pranešus ir patikrinus, ar laikomasi nustatytų sumų; – praėjus vienam mėnesiui po išankstinio pranešimo išduodamas leidimas kitoms investicijoms, nebent ūkio ministras išimtinėmis aplinkybėmis pasinaudoja savo teise atidėti investicijas. Užsienio dalyvavimas naujai privatizuotose bendrovėse gali būti apribotas kintama viešai parduodamų akcijų suma, kurią kiekvienu atskiru atveju nustato Prancūzijos Vyriausybė. Steigiant įmones tam tikrai komercinei, pramoninei arba amatų veiklai, reikia gauti specialų leidimą, jeigu vykdomasis direktorius neturi leidimo nuolat gyventi toje šalyje.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
	FI. Gavę Suomijos valdžios institucijų patvirtinimą užsienio investuotojai gali įsigyti stambios Suomijos bendrovės arba verslo įmonės (kurioje dirba daugiau kaip 1000 darbuotojų, kurios apyvarta viršija 168 mln. EUR arba kurios bendra balanso suma viršija 168 mln. EUR) akcijų, suteikiančių daugiau kaip trečdalį balsavimo teisių; minėtosios institucijos gali atsisakyti suteikti patvirtinimą tik tuo atveju, jei toks įsigijimas pažeistų svarbius nacionalinius interesus. Šie apribojimai netaikomi telekomunikacijų paslaugų sektoriui. HU. Įsipareigojimų neprisiimta dėl užsienio investicijų naujai privatizuotose bendrovėse. IT. Naujai privatizuotoms bendrovėms gali būti suteiktos arba toliau taikomos išimtinės teisės. Kai kuriais atvejais balsavimo teisės naujai privatizuotose bendrovėse gali būti apribotos. Įsigyjant dideles gynybos, transporto, telekomunikacijų ir energetikos sektorių bendrovių akcinio kapitalo dalis, penkerius metus gali būti reikalaujama pateikti kompetentingų institucijų patvirtinimą.
VISI SEKTORIAI	Geografinės zonos FI. Ribojama fizinių asmenų, neturinčių regioninės Alandų salų pilietybės, ir juridinių asmenų įsisteigimo teisė negavus specialaus Alandų salų kompetentingų institucijų leidimo.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
1. ŽEMĖS ŪKIS, MEDŽIOKLĖ, MIŠKININKYSTĖ	
A. Žemės ūkis, medžioklė (ISIC 3.1 red.: 011, 012, 013, 014, 015), išskyrus konsultavimo paslaugas[1]	AT, HR, HU, MT, RO. Įsipareigojimų neprisiimta dėl žemės ūkio veiklos. CY. Europos Sąjungai nepriklausančioms šalims leidžiama dalyvauti tik iki 49 proc. FR. Steigti žemės ūkio įmones Europos Sąjungai nepriklausančių šalių piliečiai ir įsigyti vynuogynus Europos Sąjungai nepriklausančių šalių investuotojai gali tik gavę leidimą. IE. Steigti miltų malimo įmones Europos Sąjungai nepriklausančių šalių gyventojai gali tik gavę leidimą.
B. Miškininkystė ir medienos ruoša (ISIC 3.1 red.: 020), išskyrus konsultavimo paslaugas[2]	BG. Įsipareigojimų neprisiimta dėl medienos ruošos.

[1] Konsultavimo paslaugos, susijusios su žemės ūkiu, medžiokle, miškininkyste ir žvejyba, aptariamos sektoriaus VERSLO PASLAUGOS 6.F.f) ir 6.F.g) dalyse.

[2] Konsultavimo paslaugos, susijusios su žemės ūkiu, medžiokle, miškininkyste ir žvejyba, aptariamos sektoriaus VERSLO PASLAUGOS 6.F.f) ir 6.F.g) dalyse.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
2. Žvejyba ir akvakultūra (ISIC red.3.1: 0501, 0502), išskyrus konsultavimo paslaugas[1]	AT. Bent 25 proc. laivų turi būti registruoti Austrijoje. BE, FI, IE, LV, NL, PT, SK. Užsienio investuotojai, neįsisteigę ir neturintys savo pagrindinės buveinės Belgijoje, Suomijoje, Airijoje, Latvijoje, Nyderlanduose, Portugalijoje ir Slovakijoje, negali būti savininkais laivų, plaukiojančių atitinkamai su Belgijos, Suomijos, Airijos, Latvijos, Nyderlandų, Portugalijos ir Slovakijos vėliava. CY, EL. Europos Sąjungai nepriklausančioms šalims leidžiama dalyvauti tik iki 49 proc. DK. Europos Sąjungai nepriklausančių šalių gyventojams gali priklausyti tik mažiau kaip trečdalis su komercine žvejyba susijusio verslo. Europos Sąjungai nepriklausančių šalių gyventojai gali įsigyti su Danijos vėliava plaukiojančių laivų tik įsteigę Danijoje savo įmonę. FR. Europos Sąjungai nepriklausančių šalių piliečiai negali įsigyti valstybinės jūrų nuosavybės žuvų, vėžiagyvių ar jūrų dumblių ūkiams steigti. Užsienio investuotojams, neįsisteigusiems ir neturintiems savo pagrindinės buveinės Prancūzijoje, negali priklausyti daugiau kaip 50 proc. laivo, plaukiojančio su Prancūzijos vėliava, akcijų.

[1] Konsultavimo paslaugos, susijusios su žemės ūkiu, medžiokle, miškininkyste ir žvejyba, aptariamos sektoriaus VERSLO PASLAUGOS 6.F.f) ir 6.F.g) dalyse.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
	DE. Žvejybos jūrose licencija išduodama tik tiems laivams, kurie turi teisę plaukioti su Vokietijos vėliava. Tai žvejybiniai laivai, kurių didžioji akcijų dalis priklauso Europos Sąjungos piliečiams arba bendrovėms, įsteigtoms pagal Europos Sąjungos taisykles, kurių pagrindinė verslo vieta yra valstybėje narėje. Naudojamiems laivams turi vadovauti ir juos prižiūrėti Vokietijos rezidentai. Norint gauti žvejybos licenciją, visus žvejybinius laivus būtina užregistruoti atitinkamose pakrančių valstybėse, kuriose yra tų laivų uostai. EE. Laivai gali plaukioti su Estijos vėliava, jeigu jie yra Estijos teritorijoje ir jeigu didžioji jų akcijų dalis priklauso Estijos piliečiams, įsteigusiems tikrąsias bendrijas ir ribotos atsakomybės bendroves arba kitus juridinius asmenis Estijos teritorijoje, kurių valdybose didžiąją dalį balsavimo teisių turi Estijos piliečiai. BG, HR, HU, LT, MT, RO. Įsipareigojimų neprisiimta. IT. Užsieniečiams, išskyrus Europos Sąjungos gyventojus, negali priklausyti su Italijos vėliava plaukiojančių laivų didžioji akcijų dalis arba laivybos bendrovių, kurių pagrindinė buveinė yra Italijoje, kontrolinis akcijų paketas. Žvejoti Italijos teritoriniuose vandenyse galima tik su Italijos vėliava plaukiojantiems laivams.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
	SE. Užsienio investuotojams, neįsisteigusiems ir neturintiems savo pagrindinės buveinės Švedijoje, negali priklausyti daugiau kaip 50 proc. laivo, plaukiojančio su Švedijos vėliava, akcijų. Užsienio investuotojai gali įsigyti 50 proc. arba didesnę dalį komercinę žvejybą Švedijos vandenyse vykdančių bendrovių akcijų tik gavę leidimą. SI. Laivai turi teisę plaukioti su Slovėnijos vėliava, jeigu daugiau kaip pusė laivo akcijų priklauso Europos Sąjungos piliečiams ar juridiniams asmenims, turintiems savo pagrindinę buveinę Europos Sąjungos valstybėje narėje. UK. Taikomi apribojimai įsigyti laivus, plaukiojančius su Jungtinės Karalystės vėliava, nebent bent 75 proc. investicijų būtų Britanijos piliečių ir (arba) bendrovių, kuriose ne mažiau kaip 75 proc. akcijų priklauso Britanijos piliečiams, kurie bet kuriuo atveju turi gyventi ir turėti savo buveinę Jungtinėje Karalystėje. Laivų valdymas, vadovavimas ir kontrolė turi būti vykdomi iš Jungtinės Karalystės.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
3. KASYBA IR KARJERŲ EKSPLOATAVIMAS[1] A. Akmens anglių ir rusvųjų anglių kasyba; durpių gavyba (ISIC 3.1 red.: 10) B. Nevalytos naftos ir gamtinių dujų gavyba[2] (ISIC 3.1 red.: 1110) C. Metalo rūdų kasyba (ISIC 3.1 red.: 13) D. Kita kasyba ir karjerų eksploatavimas (ISIC 3.1 red.: 14)	EU. Investuotojams iš šalių, kurios yra energijos tiekėjos, gali būti draudžiama kontroliuoti šią veiklą. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginių filialų steigimo (būtina steigti įmonę). Įsipareigojimų neprisiimta dėl nevalytos naftos ir gamtinių dujų gavybos. ES. Įsipareigojimų neprisiimta dėl užsienio investicijų į strategines naudingąsias iškasenas.

[1] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas.

[2] Neapima su kasyba susijusių paslaugų, teikiamų už atlygį ar pagal sutartį naftos ir dujų telkiniuose; šios paslaugos aptariamos sektoriaus ENERGETIKOS PASLAUGOS 18.A dalyje.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
4. GAMYBA[1]	
A. Maisto produktų ir gėrimų gamyba (ISIC 3.1 red.: 15)	Nėra.
B. Tabako gaminių gamyba (ISIC 3.1 red.: 16)	Nėra.
C. Tekstilės gaminių gamyba (ISIC 3.1 red.: 17)	Nėra.
D. Drabužių siuvimas (gamyba); kailių išdirbimas ir dažymas (ISIC 3.1 red.: 18)	Nėra.

[1] Šis sektorius neapima konsultavimo gamybos klausimais paslaugų, kurios aptariamos sektoriaus VERSLO PASLAUGOS 6.F.h) dalyje.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
E. Odų rauginimas ir išdirbimas; lagaminų, rankinių, balno reikmenų, pakinktų ir avalynės gamyba (ISIC 3.1 red.: 19)	Nėra.
F. Medienos ir gaminių iš medienos bei kamštienos, išskyrus baldus, gamyba; gaminių iš šiaudų ir pynimo medžiagų gamyba (ISIC 3.1 red.: 20)	Nėra.
G. Popieriaus ir popieriaus gaminių gamyba (ISIC 3.1 red.: 21)	Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
H. Leidyba, spausdinimas ir įrašytų laikmenų tiražavimas[1] (ISIC 3.1 red.: 22, išskyrus leidybą ir spausdinimą už atlygį arba pagal sutartį[2])	HR. Gyvenamosios vietos reikalavimas. IT. Leidybos ir spausdinimo bendrovės savininkams taikomas pilietybės reikalavimas.
I. Kokso produktų gamyba (ISIC 3.1 red.: 231)	Nėra.
J. Rafinuotų naftos produktų gamyba[3] (ISIC 3.1 red.: 232)	EU. Investuotojams iš šalių, kurios yra energijos tiekėjos, gali būti draudžiama kontroliuoti šią veiklą. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginių filialų steigimo (būtina steigti įmonę).

[1] Šis sektorius apima tik gamybos veiklą. Į jį neįtrauktos veiklos, susijusios su audiovizualine veikla arba kultūriniu turiniu, rūšys.

[2] Leidyba ir spausdinimas už atlygį arba pagal sutartį aptariami sektoriaus VERSLO PASLAUGOS 6.F.p) dalyje.

[3] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
K. Chemikalų ir cheminių produktų, išskyrus sprogmenis, gamyba (ISIC 3.1 red.: 24, išskyrus sprogmenų gamybą)	Nėra.
L. Guminių ir plastikinių dirbinių gamyba (ISIC 3.1 red.: 25)	Nėra.
M. Kitų ne metalo mineralinių produktų gamyba (ISIC 3.1 red.: 26)	Nėra.
N. Pagrindinių metalų gamyba (ISIC 3.1 red.: 27)	Nėra.
O. Metalo gaminių, išskyrus mašinas ir įrangą, gamyba (ISIC 3.1 red.: 28)	Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
P. Mašinų gamyba	
a) Bendrosios paskirties mašinų gamyba (ISIC 3.1 red.: 291)	Nėra.
b) Specialiosios paskirties mašinų, išskyrus ginklus ir šaudmenis, gamyba (ISIC 3.1 red.: 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2929)	Nėra.
c) Kitų, niekur kitur nepriskirtų, buitinių aparatų ir prietaisų gamyba (ISIC 3.1 red.: 293)	Nėra.
d) Biuro, buhalterijos ir skaičiavimo įrangos gamyba (ISIC 3.1 red.: 30)	Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
e) Kitų, niekur kitur nepriskirtų, elektros mašinų ir aparatūros gamyba (ISIC 3.1 red.: 31)	Nėra.
f) Radijo, televizijos ir ryšių įrangos bei aparatūros gamyba (ISIC 3.1 red.: 32)	Nėra.
Q. Medicinos, tiksliųjų ir optinių prietaisų, įvairių tipų laikrodžių gamyba (ISIC 3.1 red.: 33)	Nėra.
R. Variklinių transporto priemonių, priekabų ir puspriekabių gamyba (ISIC 3.1 red.: 34)	Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
S. Kitos transporto įrangos (nekarinės) gamyba (ISIC 3.1 red.: 35, išskyrus karo laivų, karo orlaivių ir kitos transporto įrangos kariniams tikslams gamybą	Nėra.
T. Baldų gamyba; kita, niekur kitur nepriskirta, gamyba (ISIC 3.1 red.: 361, 369)	Nėra.
U. Antrinis perdirbimas (ISIC 3.1 red.: 37)	Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
5. ELEKTROS, DUJŲ, GARO IR KARŠTO VANDENS GAMYBA; PERDAVIMAS IR SKIRSTYMAS SAVO SĄSKAITA[1] (IŠSKYRUS BRANDUOLINIU BŪDU GAMINAMĄ ELEKTRĄ)	
A. Elektros gamyba; elektros perdavimas ir skirstymas savo sąskaita (dalis ISIC 3.1 red.: 4010)[2]	EU. Investuotojams iš šalių, kurios yra energijos tiekėjos, gali būti draudžiama kontroliuoti šią veiklą. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginių filialų steigimo (būtina steigti įmonę).

[1] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas.

[2] Neapima elektros perdavimo ir skirstymo sistemų valdymo už atlygį arba pagal sutartį; jis aptariamas sektoriuje ENERGETIKOS PASLAUGOS.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
B. Dujų gamyba; dujinio kuro paskirstymas dujotiekiais savo sąskaita (dalis ISIC 3.1 red.: 4020)[1]	EU. Investuotojams iš šalių, kurios yra energijos tiekėjos, gali būti draudžiama kontroliuoti šią veiklą. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginių filialų steigimo (būtina steigti įmonę).
C. Garo ir karšto vandens gamyba; garo ir karšto vandens skirstymas savo sąskaita (dalis ISIC 3.1 red.: 4030)[2]	EU. Investuotojams iš šalių, kurios yra energijos tiekėjos, gali būti draudžiama kontroliuoti šią veiklą. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginių filialų steigimo (būtina steigti įmonę).
6. VERSLO PASLAUGOS	
A. Specialistų paslaugos	

[1] Neapima gamtinių dujų ir dujinio kuro transportavimo vamzdynais, dujų perdavimo ir skirstymo už atlygį arba pagal sutartį, gamtinių dujų ir dujinio kuro pardavimo; šios paslaugos aptariamos sektoriuje ENERGETIKOS PASLAUGOS.

[2] Neapima garo ir karšto vandens perdavimo ir skirstymo už atlygį arba pagal sutartį bei garo ir karšto vandens pardavimo; šios paslaugos aptariamos sektoriuje ENERGETIKOS PASLAUGOS.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
a) Teisinės paslaugos (CPC 861)[1]	AT. Užsienio teisininkų (kurie privalo turėti reikiamą kvalifikaciją savo buveinės šalyje) dalis bet kurios teisinės įmonės nuosavame kapitale ir veiklos pelne negali viršyti 25 proc. Priimant sprendimus jie negali turėti sprendžiamosios galios.

[1] Apima teisinių konsultacijų, teisinio atstovavimo, arbitražo ir taikinimo ir (arba) tarpininkavimo, teisinės dokumentacijos ir sertifikavimo paslaugas. Leidžiama teikti teisines paslaugas, susijusias su tarptautine viešąja teise, Europos Sąjungos teisės aktais ir bet kurios šalies, kurioje investuotojas ar jo darbuotojai yra įgiję teisininko kvalifikaciją, įstatymais; kaip ir kitų paslaugų teikimo atveju, taikomi Europos Sąjungos valstybėse narėse nustatyti licencijavimo reikalavimai ir procedūros. Teisininkams, teikiantiems teisines paslaugas, susijusias su tarptautine viešąja teise ir užsienio šalių įstatymais, tokiais reikalavimais ir procedūromis gali būti, *inter alia*, numatyta atitikti vietinio etikos kodekso normas, naudoti buveinės šalies pavadinimą (išskyrus tuos atvejus, kai gautas sutikimas naudoti priimančiosios šalies pavadinimą), draudimo reikalavimai, paprastoji registracija priimančiosios šalies praktikuojančių teisininkų sąraše arba supaprastinta registracija priimančiosios šalies praktikuojančių teisininkų sąraše, išlaikant kvalifikacinį egzaminą, bei turėti juridinį adresą ar nuolatinę darbo vietą priimančiojoje šalyje. Teisines paslaugas, susijusias su Europos Sąjungos teise, iš esmės turi teikti kvalifikuoti teisininkai, įtraukti į praktikuojančių teisininkų Europos Sąjungos valstybės narės sąrašą ir veikiantys individualiai, o teisines paslaugas, susijusias su Europos Sąjungos valstybės narės teise, iš esmės turi teikti kvalifikuoti teisininkai, įtraukti į praktikuojančių teisininkų sąrašą toje valstybėje narėje ir veikiantys individualiai. Norint atstovauti Europos Sąjungos valstybės narės teismuose ir kitose kompetentingose valdžios institucijose, gali reikėti įsiregistruoti į praktikuojančių teisininkų sąrašą atitinkamoje Europos Sąjungos valstybėje narėje, kadangi tai susiję su Europos Sąjungos ir nacionalinės procesinės teisės praktika. Tačiau kai kuriose valstybėse narėse užsienio teisininkai, neįtraukti į praktikuojančių teisininkų sąrašą, gali atstovauti civilinėse bylose asmeniui, kuris yra tos valstybės, kurioje teisininkas įgijo teisę verstis veikla, pilietis arba jai priklauso.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
išskyrus teisės specialistų, kuriems patikėtos viešosios pareigos, t. y. notarų, antstolių (*huissiers de justice*) ar kitų valstybės tarnautojų ir teismo pareigūnų (*officiers publics et ministériels*) teikiamas teisinio konsultavimo, teisinės dokumentacijos ir sertifikavimo paslaugas	BE. Taikomos kvotos norint dalyvauti kasaciniame teisme sprendžiant nebaudžiamąsias bylas. FR. Teisininkams, norintiems verstis kasacinio teismo advokato (*avocat auprès de la Cour de Cassation*) ir Konstitucinės tarybos advokato (*avocat auprès du Conseil d'Etat*) profesija, taikomos kvotos. DK. Tik Danijos licenciją turintys teisininkai ir Danijoje registruotos advokatų kontoros gali turėti Danijos advokatų kontoros akcijų. Tik Danijos teisininko licenciją turintis teisininkas gali būti Danijos advokatų kontoros vadovas ar valdybos narys. Norint gauti minėtą licenciją, būtina išlaikyti Danijos teisės egzaminą. FR. Kai kurių rūšių advokatų asociacijose (*association d'avocats*) ir vadinamosiose advokatų bendrovėse, neturinčiose juridinio asmens statuso (*société en participation d'avocat*) dirbti gali tik teisininkai, įgiję teismų advokato profesiją Prancūzijoje. Teisinėje įmonėje, teikiančioje su Prancūzijos ar Europos Sąjungos teise susijusias paslaugas, ne mažiau kaip 75 proc. partnerių, turinčių 75 proc. akcijų, turi būti teisininkai, įgiję teismų advokato profesiją Prancūzijoje.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
	HR. Atstovauti teismuose gali tik Kroatijos advokatų tarybos nariai (*odvjetnici*). Advokatų tarybos nariams taikomas pilietybės reikalavimas. HU. Komercinio vieneto veiklai vykdyti steigiama bendrija su Vengrijos advokatu (*ügyvéd*), advokato kontora (*ügyvédi iroda*) arba atstovybė. PL. Nors Europos Sąjungos teisininkai gali turėti skirtingą teisinį statusą, užsienio teisininkai gali veikti tik kaip registruota bendrija ir ribotos atsakomybės bendrija.
b) 1. Apskaitos ir buhalterijos paslaugos (CPC 86212, išskyrus audito paslaugas, CPC 86213, CPC 86219 ir CPC 86220)	AT. Užsienio apskaitininkams (kurie turi būti patvirtinti pagal savo buveinės šalies įstatymus) priklausanti bet kurio Austrijos juridinio asmens nuosavo kapitalo ir pelno dalis negali viršyti 25 proc., jeigu tie apskaitininkai nėra Austrijos profesinės institucijos nariai. CY. Paslaugas leidžiama teikti atlikus ekonominių poreikių analizę. Pagrindiniai kriterijai: užimtumo padėtis tame pasektoryje. DK. Užsienio auditoriai partnerystės sutartis su Danijos sertifikuotais apskaitininkais gali sudaryti tik gavę Danijos komercijos ir bendrovių agentūros leidimą.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
b) 2. Audito paslaugos (CPC 86211 ir 86212, išskyrus apskaitos paslaugas)	AT. Užsienio auditoriams (kurie turi būti patvirtinti pagal savo buveinės šalies įstatymus) priklausanti bet kurio Austrijos juridinio asmens nuosavo kapitalo ir pelno dalis negali viršyti 25 proc., jeigu tie auditoriai nėra Austrijos profesinės institucijos nariai. CY. Paslaugas leidžiama teikti atlikus ekonominių poreikių analizę. Pagrindiniai kriterijai: užimtumo padėtis tame pasektoryje. CZ ir SK. Ne mažiau kaip 60 proc. akcinio kapitalo ar balsavimo teisių turi priklausyti piliečiams. DK. Užsienio auditoriai partnerystės sutartis su Danijos sertifikuotais apskaitininkais gali sudaryti tik gavę Danijos komercijos ir bendrovių agentūros leidimą. FI. Gyvenamosios vietos reikalavimas taikomas bent vienam Suomijos ribotos atsakomybės bendrovės auditoriui. HR. Nėra, tačiau auditą gali vykdyti tik juridiniai asmenys. LV. Prisiekusiųjų auditorių komercinėje bendrovėje daugiau kaip 50 proc. kapitalo akcijų, suteikiančių balsavimo teisę, turi priklausyti prisiekusiesiems auditoriams arba ES prisiekusiųjų auditorių komercinėms bendrovėms.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
	LT. Ne mažiau kaip 75 proc. akcinio kapitalo turi priklausyti Europos Sąjungos auditoriams arba audito bendrovėms. SE. Tam tikrų juridinių subjektų, be kita ko, visų ribotos atsakomybės bendrovių, auditą gali atlikti tik Švedijoje akredituoti auditoriai. Tik tokie asmenys gali būti profesionalias audito paslaugas (oficialiais tikslais) teikiančių bendrovių akcininkai ar su jomis sudaryti bendrijas. Akreditavimui taikomas gyvenamosios vietos reikalavimas. SI. Užsienio asmenims audito įmonėse priklausanti dalis negali viršyti 49 proc. kapitalo.
c) Mokesčių konsultacijų paslaugos (CPC 863)[1]	AT. Užsienio konsultantams mokesčių klausimais (turinčių savo buveinės šalies institucijų leidimą) priklausanti bet kurio Austrijos juridinio asmens akcinio kapitalo ir pelno dalis negali viršyti 25 proc. Tai taikoma tik tiems asmenims, kurie nėra Austrijos profesinės institucijos nariai. CY. Paslaugas leidžiama teikti atlikus ekonominių poreikių analizę. Pagrindiniai kriterijai: užimtumo padėtis tame pasektoryje.

[1] Neapima teisinių konsultacijų ir teisinio atstovavimo mokesčių klausimais paslaugų, nurodytų 6.A.a) dalyje „Teisinės paslaugos“.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
d) Architektūros paslaugos ir e) Miestų planavimo ir gamtovaizdžio architektūros paslaugos (CPC 8671 ir CPC 8674)	BG. Kai projektas nacionalinės arba regioninės svarbos, paslaugas užsienio investuotojai turi teikti kaip vietos investuotojų partneriai arba subrangovai. LV. Architektų paslaugų atveju norint gauti licenciją verstis verslo veikla su visa teisine atsakomybe ir teise pasirašyti projektą reikalaujama trejų metų patirties Latvijoje projektavimo srityje ir universiteto baigimo laipsnio.
f) Inžinerijos paslaugos ir g) Suvienytosios inžinerijos paslaugos (CPC 8672 ir CPC 8673)	BG. Kai projektas nacionalinės arba regioninės svarbos, paslaugas užsienio investuotojai turi teikti tik kaip vietos investuotojų partneriai arba subrangovai.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
h) Medicinos (įskaitant psichologų) ir stomatologijos paslaugos (CPC 9312 ir dalis CPC 85201)	AT. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl stomatologijos paslaugų, psichologų ir psichoterapeutų paslaugų; apribojimų nėra. DE. Gydytojams ir stomatologams, kurie turi teisę gydyti valstybinio draudimo programų narius, atliekama ekonominių poreikių analizė. Pagrindiniai kriterijai: gydytojų ir stomatologų trūkumas tam tikrame regione. FI. Įsipareigojimų neprisiimta. FR. Nors Europos Sąjungos investuotojai gali rinktis kitas teisines formas, užsienio investuotojai gali veikti tik kaip *société d'exercice liberal* (vadinamoji laisvųjų profesijų atstovų bendrovė, turinti juridinio asmens statusą) ir *société civile professionnelle* (vadinamoji laisvųjų profesijų atstovų bendrovė, neturinti juridinio asmens statuso). LV. Ekonominių poreikių analizė. Pagrindiniai kriterijai: gydytojų ir stomatologų trūkumas tam tikrame regione. BG, LT. Paslaugai teikti reikalingas leidimas, kuris išduodamas pagal sveikatos apsaugos plėtros planą, patvirtintą atsižvelgiant į visuomenės poreikius ir jau teikiamas medicinos ir stomatologijos paslaugas. SI. Įsipareigojimų neprisiimta dėl socialinės medicinos, sanitarijos, epidemiologinių, medicinos (ekologinių) paslaugų; kraujo, kraujo preparatų ir transplantų tiekimo; skrodimo. UK. Gydymo įstaigų prie Nacionalinės sveikatos tarnybos steigimas leidžiamas atsižvelgiant į medicinos darbuotojų poreikio planą.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
i) Veterinarijos paslaugos (CPC 932)	AT. Įsipareigojimų neprisiimta. BG. Ekonominių poreikių analizė. Pagrindiniai kriterijai: gyventojų skaičius ir esamų įmonių tankumas. FR. Nors Europos Sąjungos investuotojai gali rinktis kitas teisines formas, užsienio investuotojai gali veikti tik kaip *société d'exercice liberal* (vadinamoji laisvųjų profesijų atstovų bendrovė, turinti juridinio asmens statusą) ir *société civile professionnelle* (vadinamoji laisvųjų profesijų atstovų bendrovė, neturinti juridinio asmens statuso). HU. Ekonominių poreikių analizė. Pagrindiniai kriterijai: darbo rinkos padėtis sektoriuje.
j) 1. Akušerių paslaugos (dalis CPC 93191)	BG, FI, HU, MT, SI. Įsipareigojimų neprisiimta. FR. Nors Europos Sąjungos investuotojai gali rinktis kitas teisines formas, užsienio investuotojai gali veikti tik kaip *société d'exercice liberal* (vadinamoji laisvųjų profesijų atstovų bendrovė, turinti juridinio asmens statusą) ir *société civile professionnelle* (vadinamoji laisvųjų profesijų atstovų bendrovė, neturinti juridinio asmens statuso). LT. Gali būti atliekama ekonominių poreikių analizė. Pagrindiniai kriterijai: užimtumo padėtis tame pasektoryje.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
j) 2. Slaugytojų, fizioterapijos specialistų ir pagalbinio medicinos personalo paslaugos (dalis CPC 93191)	AT. Užsienio investuotojams leidžiama vykdyti tik šią veiklą: slaugytojų, fizioterapijos specialistų, profesinės terapijos specialistų, logoterapeutų, dietologų ir mitybos specialistų. BG, MT, SI. Įsipareigojimų neprisiimta. FI. Įsipareigojimų neprisiimta dėl fizioterapijos specialistų ir paramedicinos personalo. FR. Nors Europos Sąjungos investuotojai gali rinktis kitas teisines formas, užsienio investuotojai gali veikti tik kaip *société d'exercice liberal* (vadinamoji laisvųjų profesijų atstovų bendrovė, turinti juridinio asmens statusą) ir *société civile professionnelle* (vadinamoji laisvųjų profesijų atstovų bendrovė, neturinti juridinio asmens statuso). LT. Gali būti atliekama ekonominių poreikių analizė. Pagrindiniai kriterijai: užimtumo padėtis tame pasektoryje. LV. Ekonominių poreikių analizė užsienio fizioterapijos specialistams ir paramedicinos personalui. Pagrindiniai kriterijai: užimtumo padėtis tam tikrame regione.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
k) Farmacijos produktų mažmeninis pardavimas ir medicinos ir ortopedijos prekių mažmeninis pardavimas (CPC 63211) ir kitos farmacijos specialistų teikiamos paslaugos[1]	AT, BG, CY, FI, MT, PL, RO, SE, SI. Įsipareigojimų neprisiimta. BE, DE, DK, EE, ES, FR, IT, HR, HU, IE, LV, PT, SK. Leidimas išduodamas atlikus ekonominių poreikių analizę. Pagrindiniai kriterijai: gyventojų skaičius ir esamų vaistinių geografinis tankumas.
B. Kompiuteriai ir su jais susijusios paslaugos (CPC 84)	Nėra.

[1] Farmacijos produktų tiekimo visuomenei, kaip ir kitų paslaugų, teikimo atveju taikomi Europos Sąjungos valstybėse narėse nustatyti licencijavimo ir kvalifikaciniai reikalavimai bei procedūros. Paprastai šias paslaugas gali teikti tik farmacijos specialistai. Kai kuriose valstybėse narėse reikalavimas, pagal kurį vaistus gali tiekti tik farmacijos specialistai, taikomas tik receptinių vaistų tiekimui.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
C. Mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos paslaugos[1] a) Gamtos mokslų mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros paslaugos (CPC 851) b) Socialinių ir humanitarinių mokslų mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros paslaugos (CPC 852, išskyrus psichologų paslaugas)[2] c) Mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos paslaugos tarpdisciplininiuose moksluose (CPC 853)	EU. Valstybės finansuojamoms mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos paslaugoms išimtinės teisės ir (arba) leidimas gali būti suteiktas tik Europos Sąjungos piliečiams ir Europos Sąjungos juridiniams asmenims, turintiems savo pagrindinę buveinę Europos Sąjungoje.
D. Nekilnojamojo turto paslaugos[3]	

1 Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas.

2 Dalis CPC 85201, aptariama 6.A.h) dalyje „Medicinos ir stomatologijos paslaugos“.

3 Čia išvardytos paslaugos yra siejamos su nekilnojamojo turto agento profesija ir nedaro įtakos bei neapriboja nekilnojamąjį turtą perkančių fizinių ir juridinių asmenų teisių.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
a) Apimančios nuosavą ar nuomojamą nuosavybę (CPC 821)	Nėra.
b) Už atlygį ar pagal sutartį (CPC 822)	Nėra.
E. Nuomos ir (arba) išperkamosios nuomos be operatoriaus paslaugos	
a) Susijusios su laivais (CPC 83103)	LT. Laivai turi priklausyti Lietuvos fiziniams asmenims arba Lietuvoje įsisteigusioms įmonėms. SE. Jeigu dalis laivo nuosavybės teisių priklauso užsienio savininkams, tam kad laivas galėtų plaukioti su Švedijos vėliava, reikia pateikti įrodymų apie dominuojančią Švedijos įtaką eksploatuojant laivą.
b) Susijusios su orlaiviais (CPC 83104)	EU. Europos Sąjungos oro vežėjo naudojami orlaiviai turi būti registruoti Europos Sąjungos valstybėje narėje, kurioje oro vežėjas turi licenciją, arba kitur Europos Sąjungoje. Orlaiviai turi priklausyti fiziniams asmenims, atitinkantiems tam tikrus pilietybės reikalavimus, arba juridiniams asmenims, atitinkantiems tam tikrus su kapitalo nuosavybe ar kontrole susijusius reikalavimus (įskaitant direktorių pilietybę). Reikalavimas gali būti netaikomas trumpalaikėms nuomos sutartims arba išskirtinėmis aplinkybėmis.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
c) Susijusios su kita transporto įranga (CPC 83101, CPC 83102 ir CPC 83105)	Nėra.
d) Susijusios su kitomis mašinomis ir įrenginiais (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 ir CPC 83109)	Nėra.
e) Susijusios su asmeniniais ir namų ūkio reikmenimis (CPC 832)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK. Įsipareigojimų neprisiimta dėl CPC 83202.
f) Telekomunikacijų įrangos nuoma (CPC 7541)	Nėra.
F. Kitos verslo paslaugos	
a) Reklama (CPC 871)	Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
b) Rinkos tyrimo ir viešosios nuomonės apklausos paslaugos (CPC 864)	Nėra.
c) Valdymo konsultacijų paslaugos (CPC 865)	Nėra.
d) Su valdymo konsultavimu susijusios paslaugos (CPC 866)	HU. Įsipareigojimų neprisiimta dėl arbitražo ir taikinimo paslaugų (CPC 86602).
e) Techninio tikrinimo ir analizės paslaugos[1] (CPC 8676)	Nėra.
f) Konsultavimo paslaugos, glaudžiai susijusios su žemės ūkiu, medžiokle ir miškininkyste (dalis CPC 881)	Nėra.

[1] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis reikalavimas taikomas techninio tikrinimo ir analizės paslaugoms, privalomoms išduodant rinkodaros pažymėjimą (leidimą prekiauti) arba naudojimo leidimą (pavyzdžiui, automobilio techninė apžiūra, maisto kontrolė).

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
g) Konsultavimo paslaugos, susijusios su žvejyba (dalis CPC 882)	Nėra.
g) Konsultavimo paslaugos, susijusios su žvejyba (dalis CPC 882)	Nėra.
h) Konsultavimo paslaugos, glaudžiai susijusios su gamybos procesu (dalis CPC 884 ir dalis CPC 885)	Nėra.
i) Įdarbinimo ir aprūpinimo darbuotojais paslaugos	
i) 1. Vadovaujančiųjų darbuotojų atrankos paslaugos (CPC 87201)	BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI. Įsipareigojimų neprisiimta.
i) 2. Įdarbinimo tarnybų paslaugos (CPC 87202)	AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK. Įsipareigojimų neprisiimta. BE, FR, IT. Valstybės monopolis. DE. Leidimas išduodamas atlikus ekonominių poreikių analizę. Pagrindiniai kriterijai: darbo rinkos padėtis ir raida.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
i) 3. Įstaigos aprūpinimo darbuotojais paslaugos (CPC 87203)	AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI. Įsipareigojimų neprisiimta. IT. Valstybės monopolis.
i) 3. Įstaigos aprūpinimo darbuotojais paslaugos (CPC 87203)	AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI. Įsipareigojimų neprisiimta. IT. Valstybės monopolis.
i) 4. Modelių agentūrų paslaugos (dalis CPC 87209)	Nėra.
j) 1. Tyrimo paslaugos (CPC 87301)	BE, BG, CY, CZ, DE, ES, EE, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI. Įsipareigojimų neprisiimta.
j) 2. Apsaugos paslaugos (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 ir CPC 87305)	DK. Valdybos nariams taikomas pilietybės ir gyvenamosios vietos reikalavimas. Įsipareigojimų neprisiimta dėl oro uosto apsaugos paslaugų. BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK. Licencija gali būti išduodama tik piliečiams ir nacionalinėms registruotoms organizacijoms. ES. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginių filialų steigimo (būtina steigti įmonę). Norint teikti šias paslaugas, reikalingas išankstinis leidimas. HR. Įsipareigojimų neprisiimta.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
k) Susijusios mokslinių ir techninių konsultacijų paslaugos[1] (CPC 8675)	FR. Užsienio investuotojai privalo gauti specialų leidimą teikti žvalgymo ir tyrinėjimo paslaugas.
l) 1. Laivų techninės priežiūros ir remonto paslaugos (dalis CPC 8868)	Nėra.
l) 2. Geležinkelių transporto įrangos techninės priežiūros ir remonto paslaugos (dalis CPC 8868)	LV. Valstybės monopolis. SE. Jei investuotojas ketina steigti savo terminalą su įranga, atliekama ekonominių poreikių analizė. Pagrindiniai kriterijai: užimamos teritorijos ir pajėgumų apribojimai.

[1] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas taikomas tam tikrų rūšių veiklai, susijusiai su (naudingųjų iškasenų, naftos ir dujų ir kt.) gavyba.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
l) 3. Variklinių transporto priemonių, motociklų, sniegaeigių ir kelių transporto įrangos techninė priežiūra ir remontas (CPC 6112, CPC 6122, dalis CPC 8867 ir dalis CPC 8868)	SE. Jei investuotojas ketina steigti savo terminalą su įranga, atliekama ekonominių poreikių analizė. Pagrindiniai kriterijai: užimamos teritorijos ir pajėgumų apribojimai.
l) 4. Orlaivių ir atsarginių dalių techninė priežiūra ir remontas (dalis CPC 8868)	Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
l) 5. Gaminių iš metalo, įrangos (išskyrus įstaigos įrangą), įrengimų (išskyrus transporto ir įstaigos įrengimus), asmeninių ir namų apyvokos prekių priežiūros ir taisymo paslaugos[1] (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 ir CPC 8866)	Nėra.
m) Pastatų valymo paslaugos (CPC 874)	Nėra.
n) Fotografijos paslaugos (CPC 875)	Nėra.
o) Pakavimo ir fasavimo paslaugos (CPC 876)	Nėra.

[1] Transporto įrangos techninės priežiūros ir remonto paslaugos (CPC 6112, 6122, 8867 ir CPC 8868) aptariamos 6.F. l) 1–6.F.l) 4 dalyse. Biuro technikos, įskaitant kompiuterius, techninės priežiūros ir remonto paslaugos (CPC 845) aptariamos 6.B dalyje „Kompiuteriai ir su jais susijusios paslaugos“.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
p) Spausdinimo ir leidybos paslaugos (CPC 88442)	HR. Leidėjams ir redakcinės tarybos nariams taikomas gyvenamosios vietos reikalavimas. LT, LV. Įsisteigimo teisę leidybos srityje turi tik nacionaliniai registruoti juridiniai asmenys (ne filialai). PL. Laikraščių ir žurnalų vyriausiajam redaktoriui taikomas pilietybės reikalavimas. SE. Gyvenamosios vietos reikalavimas leidėjui ir spausdinimo bei leidybos įmonės savininkui.
q) Renginių organizavimo paslaugos (dalis CPC 87909)	Nėra.
r) 1. Vertimo raštu ir žodžiu paslaugos (CPC 87905)	DK. Atestuotiems vertėjams žodžiu ir raštu išduodami leidimai gali apriboti jų veiklos sritį. HR. Įsipareigojimų neprisiimta dėl vertimo žodžiu ir vertimo raštu Kroatijos teismams ir (arba) juose. PL. Įsipareigojimų neprisiimta dėl prisiekusiųjų vertėjų žodžiu paslaugų. BG, HU, SK. Įsipareigojimų neprisiimta dėl oficialaus vertimo raštu ir vertimo žodžiu.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
r) 2. Interjero projektavimo ir kitos specializuotojo projektavimo paslaugos (CPC 87907)	Nėra.
r) 3. Išieškojimo agentūrų paslaugos (CPC 87902)	IT, PT. Pilietybės reikalavimas investuotojams.
r) 4. Kreditavimo pajėgumo įvertinimo paslaugos (CPC 87901)	BE. Vartotojų kreditų duomenų bazių investuotojams taikomas pilietybės reikalavimas. IT, PT. Pilietybės reikalavimas investuotojams.
r) 5. Dauginimo paslaugos (CPC 87904)[1]	Nėra.

[1] Neapima spausdinimo paslaugų, kurios priklauso CPC 88442 ir yra aptariamos 6.F p) dalyje.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
r) 6. Konsultacijų telekomunikacijų klausimais paslaugos (CPC 7544)	Nėra.
r) 7. Atsakinėjimo į telefono skambučius paslaugos (CPC 87903)	Nėra.
7. RYŠIO PASLAUGOS	
A. Pašto ir pasiuntinių paslaugos	Nėra[1].

[1] i–iv punktų pasektoriuose gali būti reikalaujama turėti atskiras licencijas teikti universaliąsias paslaugas ir (arba) sumokėti finansinį įnašą kompensacijų fondui.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
(Paslaugos, susijusios su tvarkymu[1] pašto siuntų[2], skirtų šalyje arba užsienyje esančioms paskirties vietoms, pagal toliau pateiktą pasektorių sąrašą: i) adresuotos rašytinės informacijos, pateikiamos bet kokia fizine forma[3], tvarkymas, įskaitant mišrias siuntimo paslaugas ir tiesiogines siuntimo paslaugas, ii) adresuotų siuntų ir paketų tvarkymas[4], iii) adresuotų spaudinių tvarkymas[5], iv) pirmiau pateiktuose i–iii punktuose nurodytų registruotų arba apdraustų siuntų tvarkymas, v) pirmiau pateiktuose i–iii punktuose nurodytų siuntų skubaus pristatymo paslaugos[6], vi) neadresuotų siuntų tvarkymas, vii) keitimasis dokumentais[7].	

1 Sąvoka „tvarkymas“ suvokiama kaip surinkimas, rūšiavimas, pervežimas ir pristatymas.

2 Sąvoka „tvarkymas“ suvokiama kaip surinkimas, rūšiavimas, pervežimas ir pristatymas.

3 Pavyzdžiui, laiškai, atvirukai.

4 Įskaitant knygas ir katalogus.

5 Žurnalų, laikraščių, periodinių leidinių.

6 Skubaus pristatymo paslaugos ne tik teikiamos greičiau ir patikimiau, bet ir apima tokius papildomos vertės aspektus, kaip surinkimas iš kilmės vietos, asmeninis pristatymas adresatui, paieška ir lokalizavimas, paskirties vietos ir adresato pakeitimas kelyje, gavimo patvirtinimas.

7 Aprūpinimas priemonėmis, įskaitant aprūpinimą *ad hoc* patalpomis, trečiosios šalies vykdomą vežimą, leidimą savarankiškai pristatyti pašto siuntas, šią paslaugą užsakiusiems naudotojams tarpusavyje jomis keičiantis. Pašto siunta – visų rūšių valstybinių arba privačių komercinės veiklos vykdytojų ruošiamos siuntos.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
Pasektoriams, nurodytiems i, iv ir v punktuose, gali būti taikoma išimtis, kai jie priklauso paslaugų, kurias leidžiama teikti, sričiai, tai yra: paslaugoms, susijusioms su korespondencijos siunta, kurios kaina yra ne daugiau kaip 2,5 karto mažesnė už valstybinį bazinį tarifą, su sąlyga, kad jos svoris mažesnis nei 50 gramų[1], įskaitant registruotų laiškų siuntimo paslaugas, kuriomis naudojamasi teisminėse ir administracinėse procedūrose. (dalis CPC 751, dalis CPC 71235[2] ir dalis CPC 73210[3])	

[1] „Korespondencijos siunta“ reiškia, kad ant siuntos arba jos pakuotės siuntėjo nurodytu adresu siunčiama ir pristatoma bet kokios fizinės formos korespondencija raštu. Knygos, katalogai, laikraščiai ir periodiniai leidiniai korespondencijos siuntoms nepriskiriami.

[2] Pašto važtos vežimo savo sąskaita bet kokiu sausumos transportu paslaugos.

[3] Pašto važtos vežimo savo sąskaita oru paslaugos.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
B. Telekomunikacijų paslaugos Šioms paslaugoms nepriskiriama ekonominė veikla, kuria perteikiamas turinys, kuriam perduoti reikalingos telekomunikacijų paslaugos.	
a) Visos signalų perdavimo ir priėmimo elektromagnetinėmis priemonėmis paslaugos[1], išskyrus transliavimą[2]	Nėra[3].

1 Šios paslaugos neapima informacijos internete ir (arba) duomenų tvarkymo (įskaitant sandorių tvarkymą) (dalis CPC 843), nurodyto 6.B dalyje „Kompiuteriai ir su jais susijusios paslaugos“.

2 Transliavimas – nepertraukiama perdavimo grandinė, reikalinga televizijos ar radijo programos signalams perduoti visuomenei, tačiau neapima su signalų perdavimu į palydovą susijusių ryšių tarp operatorių.

3 Paaiškinimas – kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse narėse tam tikra telekomunikacijų operatorių įmonių kapitalo dalis priklauso valstybei. Valstybės narės pasilieka teisę ir ateityje išlaikyti tokią valstybei priklausančią dalį. Tai neapriboja galimybės patekti į rinką. Belgijoje „Belgacom“ priklausanti valstybės dalis ir balsavimo teisės yra laisvai nustatomos pagal įstatymų nustatytus įgaliojimus, šiuo atveju – pagal 1991 m. kovo 21 d. įstatymą dėl valstybinių įmonių reformos.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
b) Palydovinės transliacijos perdavimo paslaugos[1]	EU. Nėra, išskyrus tai, kad: – įsipareigojimams taikomas abipusiškumo principas; – šio sektoriaus paslaugų teikėjams gali būti taikomi įpareigojimai užtikrinti bendrosios svarbos tikslus, kad jie per savo tinklą perteikdami turinį nepažeistų Europos Sąjungos elektroninių ryšių reguliavimo sistemos taisyklių. BE. Įsipareigojimų neprisiimta.
8. STATYBOS IR SUSIJUSIOS INŽINERIJOS PASLAUGOS (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 ir CPC 518)	Nėra.

[1] Šios paslaugos apima telekomunikacijų paslaugas, kurias sudaro palydovinės transliacijos per radiją ir televiziją perdavimas ir priėmimas (nepertraukiama perdavimo grandinė per palydovą, reikalinga televizijos arba radijo programų signalams perduoti visuomenei). Perduodama galimybė namų ūkiams naudotis palydovinio ryšio paslaugomis, bet ne televizijos programų paketais.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
9. PLATINIMO PASLAUGOS (išskyrus ginklų, šaudmenų, sprogmenų ir kitos karinės paskirties priemonių platinimą) Visi toliau paminėti pasektoriai[1]	AT. Įsipareigojimų neprisiimta dėl pirotechninių gaminių, degiųjų medžiagų ir nuodingųjų medžiagų platinimo. Farmacijos produktų ir tabako gaminių platinimui išimtinės teisės ir (arba) leidimas gali būti suteiktas tik Europos Sąjungos piliečiams ir Europos Sąjungos juridiniams asmenims, turintiems savo pagrindinę buveinę Europos Sąjungoje. FI. Įsipareigojimų neprisiimta dėl alkoholinių gėrimų ir farmacijos produktų platinimo. HR. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tabako gaminių platinimo.
A. Įgaliotųjų agentų paslaugos	
a) Variklinių transporto priemonių, motociklų ir sniegaeigių, jų atsarginių dalių ir pagalbinių reikmenų įgaliotųjų prekybos agentų paslaugos (dalis CPC 61111, dalis CPC 6113 ir dalis CPC 6121)	Nėra.

[1] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas taikomas cheminių produktų, farmacijos produktų, medicininės paskirties gaminių, tokių kaip medicinos ir chirurgijos įranga, medicininės medžiagos ir medicinai naudojamos priemonės; karinės įrangos ir tauriųjų metalų (bei brangakmenių) platinimui, o kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse narėse taip pat tabako ir tabako gaminių bei alkoholinių gėrimų platinimui.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
b) Kitų įgaliotųjų agentų paslaugos (CPC 621)	Nėra.
B. Didmeninės prekybos paslaugos	
a) Variklinių transporto priemonių, motociklų, sniegaeigių, atsarginių dalių ir pagalbinių reikmenų didmeninės prekybos paslaugos (dalis CPC 61111, dalis CPC 6113 ir dalis CPC 6121)	Nėra.
b) Telekomunikacijų galinės įrangos didmeninės prekybos paslaugos (dalis CPC 7542)	Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
c) Kitos didmeninės prekybos paslaugos (CPC 622, išskyrus energetikos produktų didmeninės prekybos paslaugas[1])	FR, IT. Valstybės monopolis tabakui. FR. Leidimas steigti didmeninės prekybos vaistines išduodamas atlikus ekonominių poreikių analizę. Pagrindiniai kriterijai: gyventojų skaičius ir esamų vaistinių geografinis tankumas.

[1] Šios paslaugos apima CPC 62271 ir yra aptariamos sektoriaus 18.D dalyje ENERGETIKOS PASLAUGOS.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
C. Mažmeninės prekybos paslaugos[1] Variklinių transporto priemonių, motociklų, sniegaeigių, atsarginių dalių ir pagalbinių reikmenų mažmeninės prekybos paslaugos (CPC 61112, dalis CPC 6113 ir dalis CPC 6121) Telekomunikacijų galinės įrangos mažmeninės prekybos paslaugos (dalis CPC 7542)	ES, IT. Valstybės monopolis tabakui. BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT. Leidimas steigti universalines parduotuves (Prancūzijos atveju – dideles parduotuves) išduodamas atlikus ekonominių poreikių analizę. Pagrindiniai kriterijai: esamų parduotuvių skaičius ir poveikis joms, gyventojų tankumas, geografinis pasiskirstymas, poveikis eismo sąlygoms ir naujų darbo vietų kūrimas. IE, SE. Įsipareigojimų neprisiimta dėl mažmeninės prekybos alkoholiniais gėrimais. SE. Leidimas laikinai prekiauti drabužiais, batais ar maisto produktais, kurie nėra suvartojami pardavimo vietoje, išduodamas atlikus ekonominių poreikių analizę. Pagrindiniai kriterijai: poveikis esamoms parduotuvėms konkrečioje geografinėje vietovėje.

[1] Neapima techninės priežiūros ir remonto paslaugų, nurodytų sektoriaus VERSLO PASLAUGOS 6.B ir 6.F.l) dalyse. Neapima energetikos produktų mažmeninės prekybos paslaugų, nurodytų sektoriaus ENERGETIKOS PASLAUGOS 18.E ir 18.F dalyse.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
Maisto mažmeninės prekybos paslaugos (CPC 631) Kitų (ne energetikos) prekių, išskyrus farmacijos, medicinos ir ortopedijos prekes, mažmeninės prekybos paslaugos[1] (CPC 632, išskyrus CPC 63211 ir 63297)	
D. Franšizė (CPC 8929)	Nėra.
10. ŠVIETIMO PASLAUGOS (tik privačiai finansuojamos paslaugos)	

[1] Farmacijos, medicinos ir ortopedijos prekių mažmeninis pardavimas nurodytas sektoriaus SPECIALISTŲ PASLAUGOS 6.A.k) dalyje.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
A. Pradinio mokymo paslaugos (CPC 921) B. Vidurinio mokymo paslaugos (CPC 922) C. Aukštojo mokslo paslaugos (CPC 923) D. Suaugusiųjų švietimo paslaugos (CPC 924)	EU. Privatūs veiklos vykdytojai gali tapti švietimo paslaugų tinklo dalimi tik gavę koncesiją. AT. Įsipareigojimų neprisiimta dėl aukštojo mokslo paslaugų. Įsipareigojimų neprisiimta dėl suaugusiųjų švietimo per radiją ar televiziją. BG. Įsipareigojimų neprisiimta dėl pradinio ir (arba) vidurinio mokymo paslaugų, kurias teikia užsienio fiziniai asmenys ir asociacijos, ir dėl aukštojo mokslo paslaugų teikimo. CZ, SK. Pilietybės reikalavimas daugumai valdybos narių. Įsipareigojimų neprisiimta dėl aukštojo mokslo paslaugų, išskyrus techninio ir profesinio mokymo paslaugas įgijusiems vidurinį išsilavinimą, atveju (CPC 92310). CY, FI, MT, RO, SE. Įsipareigojimų neprisiimta. EL. Pilietybės reikalavimas daugumai pradinių ir vidurinių mokyklų valdybos narių. Įsipareigojimų neprisiimta dėl aukštojo mokslo įstaigų, išduodančių valstybės pripažintus diplomus. ES, IT. Norint atidaryti privačius universitetus, turinčius teisę išduoti pripažintus diplomus ar suteikti laipsnius, reikia atlikti poreikių analizę; įgyvendinant procedūrą, remiamasi Parlamento rekomendacijomis. Pagrindiniai kriterijai: gyventojų skaičius ir esamų įstaigų geografinis tankumas.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
	HR. Įsipareigojimų neprisiimta dėl pradinio mokymo paslaugų (CPC 921). Dėl vidurinio mokymo paslaugų: nėra juridiniams asmenims. HU, SK. Steigiamų mokyklų skaičių gali apriboti licencijas išduodančios vietos valdžios institucijos (arba aukštųjų mokyklų ar kitų aukštojo mokslo įstaigų atveju – centrinės valdžios institucijos). LV. Įsipareigojimų neprisiimta dėl mokymo paslaugų, susijusių su techninio ir profesinio vidurinio mokymo paslaugomis neįgaliesiems, teikimo (CPC 9224). SI. Įsipareigojimų neprisiimta dėl pradinių mokyklų. Pilietybės reikalavimas daugumai vidurinių mokyklų ir aukštojo mokslo įstaigų valdybos narių.
E. Kitos švietimo paslaugos (CPC 929)	AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK. Įsipareigojimų neprisiimta. CZ, SK. Privatūs veiklos vykdytojai gali tapti švietimo paslaugų tinklo dalimi tik gavę koncesiją. Pilietybės reikalavimas daugumai valdybos narių.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
11. APLINKOSAUGOS PASLAUGOS[1] A. Nuotekų tvarkymo paslaugos (CPC 9401)[2] B. Kietųjų ir (arba) pavojingų atliekų tvarkymas, išskyrus pavojingų atliekų vežimą kertant sieną a) Atliekų šalinimo paslaugos (CPC 9402) b) Sanitarinių sąlygų užtikrinimo ir panašios paslaugos (CPC 9403) C. Aplinkos oro ir klimato apsauga (CPC 9404)[3]	Nėra.

[1] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas.
[2] Nuotekų šalinimo ir valymo paslaugos.
[3] Išmetamųjų dujų valymo paslaugos.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
D. Dirvožemio ir vandens valymas a) Užkrėsto ir (arba) užteršto dirvožemio ir vandens valymas (dalis CPC 9406)[1] E. Triukšmo ir vibracijos mažinimas (CPC 9405) F. Biologinės įvairovės ir kraštovaizdžio apsauga a) Gamtos ir kraštovaizdžio apsaugos paslaugos (dalis CPC 9406) G. Kitos aplinkosaugos ir gretutinės paslaugos (CPC 9409)	

[1] Kai kurios gamtos ir kraštovaizdžio apsaugos paslaugos.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
12. FINANSINĖS PASLAUGOS	
A. Draudimas ir su draudimu susijusios paslaugos	AT. Užsienio draudikų filialų prašymas išduoti licenciją turi būti atmestas, jeigu savo buveinės šalyje draudikas neturi akcinės bendrovės arba tarpusavio draudimo asociacijos teisinio ar panašaus statuso. BG, ES. Prieš įsteigdamas Bulgarijoje ar Ispanijoje filialą ar agentūrą tam tikroms draudimo paslaugoms teikti, užsienio draudikas turi būti gavęs leidimą ne mažiau kaip penkerius metus teikti tokių pat rūšių draudimo paslaugas savo kilmės šalyje. EL. Įsisteigimo teisė neapima draudimo bendrovių atstovybių ar kitų nuolatinių įstaigų įkūrimo, išskyrus atvejus, kai tokios įstaigos įsteigiamos kaip agentūros, filialai ar pagrindinės buveinės. FI. Bent pusės draudimo bendrovės steigėjų ir direktorių valdybos bei priežiūros tarybos narių gyvenamoji vieta turi būti Europos Sąjungoje, nebent kompetentingos institucijos taiko išimtį. Įstatymų numatyto pensijų draudimo paslaugas teikiančio filialo licencija užsienio draudikams Suomijoje neišduodama.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
	IT. Leidimas steigti filialus visiškai priklauso nuo priežiūros institucijų įvertinimo. BG, PL. Draudimo tarpininkai turi įsteigti vietos įmonę (ne filialus). PT. Norėdamos Portugalijoje įsteigti filialą, užsienio draudimo įmonės privalo turėti mažiausiai penkerių metų veiklos patirtį. Draudimo tarpininkams neleidžiama steigti tiesioginių filialų; ši teisė suteikiama įmonėms, įsteigtoms pagal Europos Sąjungos valstybės narės įstatymus. SK. Užsienio pilietis gali steigti akcinę draudimo bendrovę arba vykdyti draudimo veiklą per patronuojamąsias bendroves, kurių registruota buveinė (ne filialai) veikia Slovakijoje. SI. Užsienio investuotojai negali dalyvauti draudimo bendrovių privatizavime. Savitarpio draudimo įstaigos nariai gali būti tik Slovėnijos Respublikoje įsisteigusios bendrovės (ne filialai) ir vietos fiziniai asmenys. Konsultavimo ir žalos sureguliavimo paslaugoms teikti būtina įsteigti juridinį subjektą (ne filialą). Individualūs verslininkai privalo turėti nuolatinę gyvenamąją vietą Slovėnijos Respublikoje. SE. Švedijoje neįsteigtos draudimo brokerio bendrovės gali įsisteigti tik kaip filialai.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
B. Bankų ir kitos finansinės paslaugos (išskyrus draudimą)	EU. Tik įmonės, turinčios registruotą buveinę Europos Sąjungoje, gali veikti kaip investicinių fondų aktyvų depozitoriumai. Savitarpio fondų ir investicinių bendrovių valdymui būtina įsteigti specializuotą valdymo įmonę, kurios pagrindinė buveinė ir registruotoji buveinė būtų toje pačioje valstybėje narėje. BG. Pensijų draudimas įgyvendinamas per įsteigtas pensijų draudimo įmones (ne filialus). Valdybos pirmininkas ir direktorių valdybos pirmininkas turi nuolat gyventi Bulgarijoje. CY. Verslo paslaugas, susijusias su vertybiniais popieriais Kipre, gali teikti tik Kipro vertybinių popierių biržos nariai (brokeriai). Brokerių firma gali tapti registruota Kipro vertybinių popierių biržos nare tik jeigu ji įsteigta ir registruota pagal Kipro bendrovių įstatymą (ne filialai). FI. Ne mažiau kaip pusė bendrovės steigėjų, direktorių valdybos narių, bent vienas tikrasis stebėtojų tarybos narys ir jo pavaduotojas bei asmuo, įgaliotas pasirašyti kredito įstaigos vardu, privalo turėti nuolatinę gyvenamąją vietą Europos Sąjungoje. Išimtį šiam reikalavimui gali suteikti kompetentingos institucijos.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
	HR. Nėra, išskyrus dėl atsiskaitymų ir tarpuskaitos paslaugų, kurias Kroatijoje teikia tik Centrinė depozito įstaiga (CDĮ). Galimybė naudotis šios įstaigos paslaugomis ne Europos Sąjungos gyventojams bus suteikiama jų nediskriminuojant. HU. Užsienio įstaigų filialams teikti turto valdymo paslaugas privatiems pensijų fondams ar teikti rizikos kapitalo valdymo paslaugas neleidžiama. Finansų institucijos valdyboje ne mažiau kaip du nariai turi būti Vengrijos piliečiai, rezidentai, kaip apibrėžta atitinkamuose užsienio valiutos naudojimą reglamentuojančiuose teisės aktuose, ir ne mažiau kaip vienus metus turintys nuolatinę gyvenamąją vietą Vengrijoje. IE. Kolektyvinių investavimo schemų, įsteigtų kaip savitarpio fondai ir kintamo kapitalo įmonės (išskyrus kolektyvinio investavimo į perleidžiamuosius vertybinius popierius subjektus (KIPVPS) atveju, patikėto turto valdytojas (saugotojas) ar valdymo įmonė (ne filialas) turi būti registruotas Airijoje ar kitoje ES valstybėje narėje. Airijoje turi būti įsisteigęs ir bent vienas iš ribotos atsakomybės investicijų bendrijos pagrindinių partnerių. Kad taptų Airijos vertybinių popierių biržos nare, įmonė turi būti arba I) patvirtinta Airijoje, o tuo tikslu turi būti įsteigta ar veikti kaip ūkinė bendrija su pagrindine (registruotąja) buveine Airijoje, arba II) būti patvirtinta kitoje Europos Sąjungos valstybėje narėje pagal Europos Sąjungos investicinių paslaugų direktyvą.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
	IT. Įmonė (ne filialas) privalo būti registruota Italijoje, kad gautų leidimą turint buveinę šioje šalyje valdyti vertybinių popierių atsiskaitymo sistemas. Įmonės (ne filialai) privalo būti registruotos Italijoje, kad gautų leidimą turint buveinę šioje šalyje valdyti centrinio vertybinių popierių depozitoriumo paslaugas. Kolektyvinio investavimo programų, kitų nei KIAVPS, suderintų pagal Europos Sąjungos teisės aktus, atveju, patikėto turto valdytojas (saugotojas) turi būti įsteigtas Italijoje ar kitoje Europos Sąjungos valstybėje narėje ir veikti per Italijoje įsteigtą filialą. Norint valdyti KIAVPS įmones, nesuderintas pagal Europos Sąjungos teisės aktus, taip pat reikia Italijoje įsteigti įmonę (ne filialą). Pensijų fondų lėšų valdymo veiklą gali vykdyti tik bankai, draudimo bendrovės, investavimo įmonės ir bendrovės, valdančios KIAVPS, suderintus pagal Europos Sąjungos teisės aktus, kurių pagrindinė buveinė yra Europos Sąjungoje, ir Italijoje įsteigti KIAVPS. Vykdydami tiesioginį pardavimą, tarpininkai turi naudotis patvirtinto finansų tarpininko, gyvenančio Europos Sąjungos valstybės narės teritorijoje, paslaugomis. Užsienio tarpininkų atstovybės negali užsiimti veikla, kurios tikslas – teikti investavimo paslaugas. LT. Turtui valdyti būtina įsteigti specializuotą valdymo įmonę (ne filialą). Tik bendrovės, turinčios registruotąją buveinę Lietuvoje, gali veikti kaip aktyvų depozitoriumai.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
	PT. Pensijų fondų valdymo paslaugas gali teikti tik tam tikslui Portugalijoje įsteigtos specializuotos įmonės ir Portugalijoje įsteigtos draudimo įmonės, licencijuotos verstis gyvybės draudimo veikla, arba įmonės, licencijuotos teikti pensijų fondų valdymo paslaugas kitose Europos Sąjungos valstybėse narėse (įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginių Europos Sąjungai nepriklausančių šalių filialų steigimo). RO. Užsienio institucijų filialams neleidžiama teikti turto valdymo paslaugų. SK. Investicines paslaugas Slovakijoje gali teikti bankai, investicinės bendrovės, investiciniai fondai ir vertybinių popierių makleriai, įsisteigę kaip akcinės bendrovės su akciniu kapitalu, pagal įstatymo nuostatas (ne filialai). SI. Įsipareigojimų neprisiimta dėl dalyvavimo bankų privatizavime ir dėl privačiųjų pensijų fondų (neprivalomųjų pensijų fondų). SE. Taupomojo banko steigėjas turi būti Europos Sąjungoje gyvenantis fizinis asmuo.
13. SVEIKATOS PRIEŽIŪROS IR SOCIALINĖS PASLAUGOS[1] (tik privačiai finansuojamos paslaugos)	

[1] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
A. Ligoninių paslaugos (CPC 9311) B. Greitosios pagalbos paslaugos (CPC 93192) C. Sveikatingumo įstaigų, išskyrus ligonines, paslaugos (CPC 93193) D. Socialinės paslaugos (CPC 933)	EU. Privatūs veiklos vykdytojai gali tapti sveikatos priežiūros ir socialinių paslaugų tinklo dalimi tik gavę koncesiją. Gali būti atliekama ekonominių poreikių analizė. Pagrindiniai kriterijai: esamų įstaigų skaičius ir poveikis joms, transporto infrastruktūra, gyventojų tankumas, geografinis pasiskirstymas ir naujų darbo vietų kūrimas. AT, SI. Įsipareigojimų neprisiimta dėl greitosios pagalbos paslaugų. BG. Įsipareigojimų neprisiimta dėl ligoninių, greitosios pagalbos ir sveikatingumo įstaigų, išskyrus ligonines, paslaugų. CZ, FI, MT, SE, SK. Įsipareigojimų neprisiimta. HU, SI. Įsipareigojimų neprisiimta dėl socialinių paslaugų. PL. Įsipareigojimų neprisiimta dėl ligoninių, sveikatingumo įstaigų, išskyrus ligonines, ir socialinių paslaugų. BE, UK. Įsipareigojimų neprisiimta dėl greitosios pagalbos, sveikatingumo įstaigų, išskyrus ligonines, ir socialinių paslaugų, išskyrus gydyklas ir poilsio namus bei senelių namus. CY. Įsipareigojimų neprisiimta dėl ligoninių, greitosios pagalbos, sveikatingumo įstaigų, išskyrus ligonines, ir socialinių paslaugų, išskyrus gydyklas ir poilsio namus bei senelių namus.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
14. TURIZMO IR SU KELIONĖMIS SUSIJUSIOS PASLAUGOS	
A. Viešbučiai, restoranai ir maitinimas (CPC 641, CPC 642 ir CPC 643) išskyrus maitinimo orlaiviuose paslaugas[1]	BG. Būtina steigti įmonę (ne filialą). IT. Atliekama barų, kavinių ir restoranų ekonominių poreikių analizė. Pagrindiniai kriterijai: gyventojų skaičius ir esamų įstaigų geografinis tankumas.
B. Kelionių agentūrų ir kelionių organizatorių paslaugos (įskaitant kelionių vadovus) (CPC 7471)	BG. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginių filialų steigimo (būtina steigti įmonę). PT. Reikalavimas įsteigti komercinę įmonę su registruotąja buveine Portugalijoje (įsipareigojimų neprisiimta dėl filialų).
C. Turistų gidų paslaugos (CPC 7472)	Nėra.

[1] Maitinimo orlaiviuose paslaugos aptariamos sektoriaus PAGALBINĖS TRANSPORTO PASLAUGOS 17.E.a) dalyje „Antžeminės paslaugos“.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
15. POILSIO ORGANIZAVIMO, KULTŪRINĖS IR SPORTO PASLAUGOS (išskyrus garso ir vaizdo paslaugas)	
A. Pramoginės paslaugos (įskaitant teatro, gyvai grojančių muzikantų grupių, cirko ir diskotekos paslaugas) (CPC 9619)	CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI, SK. Įsipareigojimų neprisiimta. BG. Įsipareigojimų neprisiimta dėl teatro režisierių, dainininkų grupių, muzikantų grupių ir orkestrų teikiamų pramoginių paslaugų (CPC 96191), autorių, kompozitorių, skulptorių, artistų ir kitų individualių menininkų paslaugų (CPC 96192) ir pagalbinių teatro paslaugų (CPC 96193). EE. Įsipareigojimų neprisiimta dėl kitų pramoginių paslaugų (CPC 96199), išskyrus kino teatrų paslaugas. LV. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl kino teatro paslaugų (dalis CPC 96199).
B. Naujienų ir spaudos agentūrų paslaugos (CPC 962)	FR. Užsienio investuotojams įmonėse, spausdinančiose leidinius prancūzų kalba, negali priklausyti daugiau kaip 20 proc. kapitalo ar balsavimo teisių. Užsienio investuotojams steigiant naujienų agentūras taikomas abipusiškumo principas.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
C. Bibliotekų, archyvų, muziejų ir kitos kultūrinės paslaugos[1] (CPC 963)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK. Įsipareigojimų neprisiimta. AT, LT. Privatūs veiklos vykdytojai gali tapti bibliotekų, archyvų, muziejų ir kitų kultūrinių paslaugų tinklo dalimi tik gavę koncesiją ar licenciją.
D. Sporto paslaugos (CPC 9641)	AT, SI. Įsipareigojimų neprisiimta dėl slidinėjimo mokyklų ir kalnų vadovų paslaugų. BG, CY, CZ, EE, LV, MT, PL, RO, SK. Įsipareigojimų neprisiimta.
E. Poilsio parkų ir paplūdimių paslaugos (CPC 96491)	Nėra.

[1] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
16. TRANSPORTO PASLAUGOS	
A. Jūrų transportas[1]	
a) Tarptautinis keleivių vežimas (CPC 7211 be nacionalinio kabotažo transporto) b) Tarptautinis krovinių vežimas (CPC 7212 be nacionalinio kabotažo transporto)[2]	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK. Įsipareigojimų neprisiimta dėl registruotos bendrovės, skirtos laivynui, plaukiojančiam su valstybės, kurioje įsteigta bendrovė, vėliava, eksploatuoti, steigimo. BG, CY, EE, HU, LV, LT, MT, RO. Įsipareigojimų neprisiimta dėl kitų formų komercinių vienetų tarptautinio jūrų transporto paslaugoms teikti. DE, ES, FR, FI, EL, IT, LV, MT, PL, PT, SI ir SE. Norint teikti krovinių surinkimo paslaugas, reikia gauti leidimą.

[1] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas taikomas uosto paslaugoms ir kitoms jūrų transporto paslaugoms, kurias teikiant naudojamasi viešąja nuosavybe.

[2] Įskaitant tarptautinio jūrų transporto paslaugų teikėjų teikiamas krovinių surinkimo ir įrangos perkėlimo paslaugas tarp dviejų tos pačios valstybės uostų, kai negaunama jokių pajamų.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
B. Vidaus vandens kelių transportas[1]	
a) Keleivių vežimas (CPC 7221) b) Krovinių vežimas (CPC 7222)	EU. Priemonės pagal pasirašytas arba būsimas sutartis dėl naudojimosi vandens keliais (įskaitant sutartis dėl Reino-Maino-Dunojaus linijos), kuriomis nustatomos tam tikros eismo taisyklės veiklos vykdytojams, kurie yra įsisteigę atitinkamose šalyse ir atitinka nuosavybei taikomus pilietybės kriterijus. Manheimo konvencijos dėl Reino laivybos įgyvendinimo taisyklės. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK. Įsipareigojimų neprisiimta dėl registruotos bendrovės, skirtos laivynui, plaukiojančiam su valstybės, kurioje įsteigta bendrovė, vėliava, eksploatuoti, steigimo. AT. Fiziniams asmenims, steigiantiems laivybos bendrovę, taikomas pilietybės reikalavimas. Juridinio asmens atveju pilietybės reikalavimas taikomas valdybai ir stebėtojų tarybai. Būtina, kad bendrovė būtų įregistruota arba kad jos nuolatinė buveinė būtų Austrijoje. Be to, Europos Sąjungos piliečiams turi priklausyti didžioji dalis bendrovės akcijų. BG. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginių filialų steigimo (būtina steigti įmonę). FI. Paslaugas teikti leidžiama tik su Suomijos vėliava plaukiojantiems laivams. HR. Įsipareigojimų neprisiimta.

[1] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas taikomas uosto paslaugoms ir kitoms vidaus vandenų transporto paslaugoms, kurias teikiant naudojamasi viešąja nuosavybe.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
C. Geležinkelių transportas[1] a) Keleivių vežimas (CPC 7111) b) Krovinių vežimas (CPC 7112)	BG. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginių filialų steigimo (būtina steigti įmonę). HR. Įsipareigojimų neprisiimta.
D. Kelių transportas[2]	

[1] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas taikomas geležinkelio transporto paslaugoms, kurias teikiant naudojamasi viešąja nuosavybe.

[2] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
a) Keleivių vežimas (CPC 7121 ir CPC 7122)	EU. Užsienio investuotojai valstybėje narėje negali teikti transporto (kabotažo) paslaugų, išskyrus nereguliaraus vežimo autobusais nuomos su vežėju paslaugas. EU. Ekonominių poreikių analizė taksi paslaugoms. Pagrindiniai kriterijai: esamų įmonių skaičius ir poveikis joms, gyventojų tankumas, geografinis pasiskirstymas, poveikis eismo sąlygoms ir naujų darbo vietų kūrimas. AT, BG. Išimtinės teisės ir (arba) leidimas gali būti suteiktas tik Europos Sąjungos piliečiams ir Europos Sąjungos juridiniams asmenims, turintiems savo pagrindinę buveinę Europos Sąjungoje. BG. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginių filialų steigimo (būtina steigti įmonę). FI, LV. Reikalavimas turėti leidimą (netaikoma užsienyje registruotoms transporto priemonėms). LV ir SE. Įsteigtoms bendrovėms taikomas reikalavimas naudoti tik šalyje registruotas transporto priemones. ES. Ekonominių poreikių analizė (CPC 7122). Pagrindiniai kriterijai: vietinė paklausa.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
	IT, PT. Ekonominių poreikių analizė limuzinų paslaugoms. Pagrindiniai kriterijai: esamų įmonių skaičius ir poveikis joms, gyventojų tankumas, geografinis pasiskirstymas, poveikis eismo sąlygoms ir naujų darbo vietų kūrimas. ES, IE, IT. Ekonominių poreikių analizė vežimo tarpmiestiniais autobusais paslaugoms. Pagrindiniai kriterijai: esamų įmonių skaičius ir poveikis joms, gyventojų tankumas, geografinis pasiskirstymas, poveikis eismo sąlygoms ir naujų darbo vietų kūrimas. FR. Įsipareigojimų neprisiimta dėl vežimo tarpmiestiniais autobusais paslaugų.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
b) Krovinių vežimas[1] (CPC 7123, išskyrus pašto važtos transportavimą savo sąskaita[2]).	AT, BG. Išimtinės teisės ir (arba) leidimas gali būti suteiktas tik Europos Sąjungos piliečiams ir Europos Sąjungos juridiniams asmenims, turintiems savo pagrindinę buveinę Europos Sąjungoje. BG. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginių filialų steigimo (būtina steigti įmonę). FI, LV. Reikalavimas turėti leidimą (netaikoma užsienyje registruotoms transporto priemonėms). LV ir SE. Įsteigtoms bendrovėms taikomas reikalavimas naudoti tik šalyje registruotas transporto priemones. IT, SK. Ekonominių poreikių analizė. Pagrindinis kriterijus – vietinė paklausa.
E. Krovinių, išskyrus kurą, transportavimas vamzdynais[3] [4] (CPC 7139)	AT. Išimtinės teisės gali būti suteiktos tik Europos Sąjungos piliečiams ir Europos Sąjungos juridiniams asmenims, turintiems savo pagrindinę buveinę Europos Sąjungoje.

[1] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas taikomas kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse narėse.

[2] Dalis CPC 71235, nurodyta sektoriaus RYŠIŲ PASLAUGOS 7.A. dalyje „Pašto ir pasiuntinių paslaugos“.

[3] Kuro transportavimas vamzdynais aptariamas sektoriaus ENERGETIKOS PASLAUGOS 18.B dalyje.

[4] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
17 PAGALBINĖS TRANSPORTO PASLAUGOS[1]	
A. Pagalbinės jūrų transporto paslaugos[2] a) Jūrų krovinių tvarkymo paslaugos b) Sandėliavimo paslaugos (dalis CPC 742) c) Muitinio įforminimo paslaugos d) Konteinerių stoties ir saugyklos paslaugos e) Jūrų transporto tarpininko paslaugos	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK. Stūmimo ir vilkimo paslaugų ir papildomų jūrų transporto paslaugų atveju įsipareigojimų neprisiimta dėl registruotos bendrovės, skirtos laivynui, plaukiojančiam su valstybės, kurioje įsteigta bendrovė, vėliava, eksploatuoti, steigimo. IT. Ekonominių poreikių analizė krovinių tvarkymo paslaugoms. Pagrindiniai kriterijai: esamų įmonių skaičius ir poveikis joms, gyventojų tankumas, geografinis pasiskirstymas ir naujų darbo vietų kūrimas. BG. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginių filialų steigimo (būtina steigti įmonę). Užsieniečiams Bulgarijos įmonėse gali priklausyti ne daugiau kaip 49 proc. kapitalo.

[1] Neapima transporto įrangos priežiūros ir remonto paslaugų, kurios aptariamos sektoriaus VERSLO PASLAUGOS 6.F.l) 1–6.F.l) 4. dalyse.

[2] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas taikomas uosto paslaugoms, kitoms pagalbinėms paslaugoms, kurias teikiant naudojamasi viešąja nuosavybe, ir stūmimo ir vilkimo paslaugoms.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
f) Jūrų krovinių siuntimo paslaugos g) Laivų nuoma su įgula (CPC 7213) h) Stūmimo ir vilkimo paslaugos (CPC 7214) i) Papildomos jūrų transporto paslaugos (dalis CPC 745) j) Kitos pagalbinės ir papildomos paslaugos (įskaitant maitinimą) (dalis CPC 749)	HR. Įsipareigojimų nepriimta dėl: c) muitinio įforminimo paslaugų, d) konteinerių stoties ir saugyklos paslaugų, e) jūrų transporto tarpininko paslaugų ir f) jūrų krovinių siuntimo paslaugų. Dėl a) jūrų krovinių tvarkymo paslaugų, b) sandėliavimo paslaugų, j) kitų pagalbinių ir papildomų paslaugų (įskaitant maitinimą), h) stūmimo ir vilkimo paslaugų ir i) papildomų jūrų transporto paslaugų: nėra, išskyrus tai, kad užsienio juridiniai asmenys privalo Kroatijoje įsteigti bendrovę, kuriai uostą valdanti įstaiga viešo konkurso būdu turėtų suteikti koncesiją. Paslaugų teikėjų skaičius gali būti ribojamas atsižvelgiant į uosto pajėgumus. SI. Tik Slovėnijoje įsisteigę juridiniai asmenys (ne filialai) gali atlikti muitinį įforminimą. FI. Stūmimo ir vilkimo paslaugas teikti leidžiama tik su Suomijos vėliava plaukiojantiems laivams.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
B. Pagalbinės vidaus vandens kelių transporto paslaugos[1] a) Krovinių krovimo paslaugos (dalis CPC 741) b) Sandėliavimo paslaugos (dalis CPC 742) c) Krovinių vežimo agentūrų paslaugos (dalis CPC 748)	EU. Priemonės pagal pasirašytas arba būsimas sutartis dėl naudojimosi vandens keliais (įskaitant sutartis dėl Reino-Maino-Dunojaus linijos), kuriomis nustatomos tam tikros eismo taisyklės veiklos vykdytojams, kurie yra įsisteigę atitinkamose šalyse ir atitinka nuosavybei taikomus pilietybės kriterijus. Manheimo konvencijos dėl Reino laivybos įgyvendinimo taisyklės. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK. Įsipareigojimų neprisiimta dėl stūmimo ir vilkimo paslaugų ir papildomų vidaus vandenų transporto paslaugų. AT. Fiziniams asmenims, steigiantiems laivybos bendrovę, taikomas pilietybės reikalavimas. Juridinio asmens atveju pilietybės reikalavimas taikomas valdybai ir stebėtojų tarybai. Būtina, kad bendrovė būtų įregistruota arba kad jos nuolatinė buveinė būtų Austrijoje. Be to, Europos Sąjungos piliečiams turi priklausyti didžioji dalis bendrovės akcijų.

[1] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas taikomas uosto paslaugoms, kitoms pagalbinėms paslaugoms, kurias teikiant naudojamasi viešąja nuosavybe, ir stūmimo ir vilkimo paslaugoms.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
d) Laivų nuoma su įgula (CPC 7223) e) Stūmimo ir vilkimo paslaugos (CPC 7224) f) Pagalbinės vidaus vandens kelių transporto paslaugos (dalis CPC 745) g) Kitos pagalbinės ir papildomos paslaugos (dalis CPC 749)	BG. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginių filialų steigimo (būtina steigti įmonę). Užsieniečiams Bulgarijos įmonėse gali priklausyti ne daugiau kaip 49 proc. kapitalo. HR. Įsipareigojimų neprisiimta. HU. Steigiant įmonę, gali būti reikalaujama, kad dalis jos kapitalo priklausytų valstybei. FI. Stūmimo ir vilkimo paslaugas teikti leidžiama tik su Suomijos vėliava plaukiojantiems laivams. SI. Tik Slovėnijoje įsisteigę juridiniai asmenys (ne filialai) gali atlikti muitinį įforminimą.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
C. Pagalbinės geležinkelio transporto paslaugos[1] a) Krovinių krovimo paslaugos (dalis CPC 741) b) Sandėliavimo paslaugos (dalis CPC 742) c) Krovinių vežimo agentūrų paslaugos (dalis CPC 748) d) Stūmimo ir vilkimo paslaugos (CPC 7113)	BG. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginių filialų steigimo (būtina steigti įmonę). Užsieniečiams Bulgarijos įmonėse gali priklausyti ne daugiau kaip 49 proc. kapitalo. HR. Įsipareigojimų neprisiimta dėl d) „Stūmimo ir vilkimo paslaugos“. SI. Tik Slovėnijoje įsisteigę juridiniai asmenys (ne filialai) gali atlikti muitinį įforminimą.

[1] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas, kai teikiant paslaugas naudojamasi viešąja nuosavybe.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
e) Papildomos geležinkelių transporto paslaugos (CPC 743) f) Kitos pagalbinės ir papildomos paslaugos (dalis CPC 749)	
D. Pagalbinės kelių transporto paslaugos[1] a) Krovinių krovimo paslaugos (dalis CPC 741) b) Sandėliavimo paslaugos (dalis CPC 742) c) Krovinių vežimo agentūrų paslaugos (dalis CPC 748)	AT. Leidimas teikti komercinių kelių transporto priemonių nuomos su vairuotojais paslaugas gali būti suteiktas tik Europos Sąjungos piliečiams ir Europos Sąjungos juridiniams asmenims, turintiems savo pagrindinę buveinę Europos Sąjungoje. BG. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginių filialų steigimo (būtina steigti įmonę). Užsieniečiams Bulgarijos įmonėse gali priklausyti ne daugiau kaip 49 proc. kapitalo. FI. Komercinių kelių transporto priemonių nuomai su vežėjais taikomas reikalavimas turėti leidimą (netaikoma užsienyje registruotoms transporto priemonėms). HR. Įsipareigojimų neprisiimta dėl d) „Komercinio kelių transporto nuoma su vežėjais“. SI. Tik Slovėnijoje įsisteigę juridiniai asmenys (ne filialai) gali atlikti muitinį įforminimą.

[1] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas, kai teikiant paslaugas naudojamasi viešąja nuosavybe.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
d) Komercinio kelių transporto nuoma su vežėjais (CPC 7124) e) Pagalbinės kelių transporto įrangos paslaugos (CPC 744) f) Kitos pagalbinės ir papildomos paslaugos (dalis CPC 749)	
E. Pagalbinės oro transporto paslaugos	

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
a) Antžeminės paslaugos (įskaitant maitinimą)	EU. Nėra, išskyrus tai, kad: – įsipareigojimams taikomas abipusiškumo principas; – veiklos rūšys priklauso nuo oro uosto dydžio. Paslaugų teikėjų skaičius kiekviename oro uoste gali būti ribojamas dėl nepakankamo ploto ir ne mažiau kaip iki dviejų paslaugų teikėjų dėl kitų priežasčių. BG. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginių filialų steigimo (būtina steigti įmonę). HR. Įsipareigojimų neprisiimta.
b) Sandėliavimo paslaugos (dalis CPC 742)	BG. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginių filialų steigimo (būtina steigti įmonę). PL. Užšaldytų ar šaldytų krovinių laikymo paslaugų ir skysčių ar dujų laikymo paslaugų atveju, veiklos rūšys priklauso nuo oro uosto dydžio. Paslaugų teikėjų skaičius kiekviename oro uoste gali būti ribojamas dėl nepakankamo ploto ir ne mažiau kaip iki dviejų paslaugų teikėjų dėl kitų priežasčių.
c) Krovinių vežimo agentūrų paslaugos (dalis CPC 748)	BG. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginių filialų steigimo (būtina steigti įmonę). HU. Įsipareigojimų neprisiimta. SI. Tik Slovėnijoje įsisteigę juridiniai asmenys (ne filialai) gali atlikti muitinį įforminimą.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
d) Orlaivių su įgula nuomos paslaugos (CPC 734)	EU. Europos Sąjungos oro vežėjo naudojami orlaiviai turi būti registruoti Europos Sąjungos valstybėje narėje, kurioje oro vežėjas turi licenciją, arba kitur Europos Sąjungoje. Orlaiviai turi priklausyti fiziniams asmenims, atitinkantiems tam tikrus pilietybės reikalavimus, arba juridiniams asmenims, atitinkantiems tam tikrus su kapitalo nuosavybe ar kontrole susijusius reikalavimus (įskaitant direktorių pilietybę). Reikalavimas gali būti netaikomas trumpalaikėms nuomos sutartims arba išskirtinėmis aplinkybėmis. BG. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginių filialų steigimo (būtina steigti įmonę).
e) Pardavimas ir rinkodara	EU. Konkretūs įpareigojimai investuotojams, valdantiems kompiuterines rezervavimo sistemas, kurios priklauso oro vežėjams arba yra jų kontroliuojamos. BG. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginių filialų steigimo (būtina steigti įmonę).
f) Kompiuterinė rezervavimo sistema	EU. Konkretūs įpareigojimai investuotojams, valdantiems kompiuterines rezervavimo sistemas, kurios priklauso oro vežėjams arba yra jų kontroliuojamos. BG. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginių filialų steigimo (būtina steigti įmonę).

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
g) Oro uostų valdymas[1]	EU. Įsipareigojimams taikomas abipusiškumo principas. BG. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginių filialų steigimo (būtina steigti įmonę). PL. Užsieniečiams gali priklausyti ne daugiau kaip 49 proc. HR. Įsipareigojimų neprisiimta.
F. Pagalbinės krovinių, išskyrus kurą, transportavimo vamzdynais paslaugos[2] a) Vamzdynais transportuojamų krovinių, išskyrus kurą, sandėliavimo paslaugos[3] (dalis CPC 742)	Nėra.

[1] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas.

[2] Pagalbinės kuro transportavimo vamzdynais paslaugos aptariamos sektoriaus ENERGETIKOS PASLAUGOS 18.C dalyje.

[3] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
18. ENERGETIKOS PASLAUGOS	
A. Paslaugos, glaudžiai susijusios su kasyba[1] (CPC 883)[2]	Nėra.

[1] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas.

[2] Apima toliau išvardytas už atlygį ar pagal sutartį teikiamas paslaugas: konsultavimo kasybos, žemės sklypo parengimo, sausumoje statomo gręžimo įrenginio surinkimo, gręžimo klausimais paslaugas, su gręžimo antgalio naudojimu susijusias paslaugas, gręžinio sutvirtinimo apsauginiais metaliniais vamzdžiais paslaugas, su gręžinyje naudojamais vamzdžiais susijusias įvairias paslaugas, gręžimo skysčio ruošimą ir tiekimą, gręžimo šlamo tvarkymą, gręžinio ertmėje paliktų daiktų išėmimą arba kokias nors kitas toje ertmėje atliekamas specialias operacijas, gręžinio geologijos tyrimą ir gręžimo proceso valdymą, kerno ėmimą, gręžinio tyrimą, lynų įranga teikiamas paslaugas, gręžinio paruošimui eksploatuoti reikalingų skysčių (sūrymų) tiekimą ir jų naudojimą, gręžinio paruošimui eksploatuoti reikalingos įrangos tiekimą ir montavimą, gręžinio sienelių tvirtinimą cementu, iš gręžinio išgaunamų angliavandenilinių medžiagų kiekio didinimo paslaugas (skysčių pumpavimas į gręžinį dideliu slėgiu, rūgšties pumpavimą į gręžinį), gręžinio kapitalinio remonto ir taisymo paslaugas, gręžinio tamponavimą ir gręžinio likvidavimą. Neapima tiesioginės prieigos prie gamtos išteklių arba jų eksploatavimo. Neapima sklypo parengimo išteklių, išskyrus naftą ir dujas, gavybai (CPC 5115), kuris aptariamas 8 dalyje STATYBOS PASLAUGOS.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
B. Kuro transportavimas vamzdynais[1] (CPC 7131)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK. Įsipareigojimų neprisiimta.
C. Vamzdynais transportuojamo kuro sandėliavimo paslaugos[2] (dalis CPC 742)	PL. Investuotojams iš šalių, kurios yra energijos tiekėjos, gali būti draudžiama kontroliuoti šią veiklą. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginių filialų steigimo (būtina steigti įmonę).
D. Kietojo, skystojo ir dujinio kuro ir priedų didmeninės prekybos paslaugos (CPC 62271) ir elektros, garo ir karšto vandens didmeninės prekybos paslaugos[3]	EU. Įsipareigojimų neprisiimta dėl elektros, garo ir karšto vandens didmeninės prekybos paslaugų.

[1] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas.

[2] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas.

[3] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
E. Automobilių degalų mažmeninis pardavimas (CPC 613) F. Naftinio kuro, suslėgtų dujų balionuose, akmens anglių ir malkų mažmeninis pardavimas (CPC 63297) ir elektros, dujų (ne balionuose), garo ir karšto vandens mažmeninės prekybos paslaugos[1]	EU. Įsipareigojimų neprisiimta dėl variklinių degalų, elektros, dujų (ne balionuose), garo ir karšto vandens mažmeninės prekybos paslaugų. BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT. Skysto naftinio kuro, suslėgtų dujų balionuose, akmens anglies ir malkų mažmeninės prekybos paslaugų atveju, leidimas steigti ne specializuotas parduotuves (Prancūzijos atveju tik didelėms parduotuvėms) išduodamas atlikus ekonominių poreikių analizę. Pagrindiniai kriterijai: esamų parduotuvių skaičius ir poveikis joms, gyventojų tankumas, geografinis pasiskirstymas, poveikis eismo sąlygoms ir naujų darbo vietų kūrimas.
G. Paslaugos, glaudžiai susijusios su energijos tiekimu[2] (CPC 887)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, HU, IT, LU, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, UK. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus konsultavimo paslaugas: apribojimų nėra. SI. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dujų skirstymą: apribojimų nėra.

[1] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas.

[2] Viešosioms paslaugoms, išskyrus konsultavimo paslaugas, nustatytas horizontalusis apribojimas.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
19. KITOS, NIEKUR KITUR NEPRISKIRTOS, PASLAUGOS	
a) Skalbimo, valymo ir dažymo paslaugos (CPC 9701)	Nėra.
b) Kirpyklų paslaugos (CPC 97021)	IT. Reikalavimas atlikti ekonominių poreikių analizę pagal nacionalines sąlygas. Ekonominių poreikių analize, kai ji atliekama, nustatomas įmonių skaičiaus apribojimas. Pagrindiniai kriterijai: gyventojų skaičius ir esamų įmonių tankumas.
c) Kosmetinės priežiūros, manikiūro ir pedikiūro paslaugos (CPC 97022)	IT. Reikalavimas atlikti ekonominių poreikių analizę pagal nacionalines sąlygas. Ekonominių poreikių analize, kai ji atliekama, nustatomas įmonių skaičiaus apribojimas. Pagrindiniai kriterijai: gyventojų skaičius ir esamų įmonių tankumas.
d) Kitos, niekur kitur nepriskirtos, kosmetinės priežiūros paslaugos (CPC 97029)	IT. Reikalavimas atlikti ekonominių poreikių analizę pagal nacionalines sąlygas. Ekonominių poreikių analize, kai ji atliekama, nustatomas įmonių skaičiaus apribojimas. Pagrindiniai kriterijai: gyventojų skaičius ir esamų įmonių tankumas.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
e) Spa paslaugos ir neterapinių masažų, skirtų atsipalaiduoti, fizinei gerovei užtikrinti, o ne medicinos ar reabilitacijos tikslams, paslaugos[1] [2] (CPC 1.0 red. 97230)	Nėra.
f) Telekomunikacijų ryšio paslaugos (CPC 7543)	Nėra.

[1] Terapiniai masažai ir terminės terapijos paslaugos aptariamos 6.A.h) dalyje „Medicinos paslaugos“, 6.A.j) 2 dalyje Slaugytojų, fizioterapijos specialistų, pagalbinio medicinos personalo ir sveikatos priežiūros paslaugos (13.A ir 13 C).“

[2] Viešosioms paslaugoms nustatytas horizontalusis apribojimas taikomas spa ir neterapinių masažų paslaugoms, teikiamoms naudojantis viešąja nuosavybe, pavyzdžiui, tam tikrais vandens šaltiniais.

V PRIEDAS

(Susitarimo XI priedas)

ĮSIPAREIGOJIMŲ DĖL TARPVALSTYBINIO PASLAUGŲ TEIKIMO SĄRAŠAS

A SKIRSNIS

ES ŠALIS

1. Toliau pateiktame įsipareigojimų sąraše nurodyti paslaugų sektoriai, liberalizuoti pagal šio Susitarimo 172 straipsnį, ir, taikant tam tikras išlygas, patekimo į rinką ir nacionalinio režimo ribojimai, taikomi šiuose sektoriuose CA Šalies respublikų paslaugoms ir paslaugų teikėjams. Sąrašą sudaro šie elementai:

a) pirma skiltis, kurioje nurodytas sektorius arba pasektoris, dėl kurio Šalis prisiėmė įsipareigojimą, ir liberalizavimo, kuriam taikomos išlygos, apimtis;

b) antra skiltis, kurioje aprašomos taikomos išlygos.

Kai b punkte nurodytoje skiltyje pateikiamos tik konkrečios valstybės narės išlygos, toje skiltyje nepaminėtos valstybės narės įsipareigojimus dėl atitinkamo sektoriaus prisiima be išlygų (tai, kad prie tam tikro sektoriaus nenurodomos konkrečių valstybių narių išlygos, nedaro poveikio taikomoms horizontaliosioms išlygoms arba visos Europos Sąjungos mastu taikomoms sektorių išlygoms).

Dėl tarpvalstybinio paslaugų teikimo sektoriuose arba pasektoriuose, kuriems taikomas šis Susitarimas ir kurie nenurodyti toliau pateikiamame sąraše, įsipareigojimų neprisiimta.

2. Nustatant atskirus sektorius ir pasektorius:

a) CPC – Svarbiausias produktų klasifikatorius, kaip nustatyta Jungtinių Tautų statistikos biuro Statistikos leidinyje (*Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, No 77, CPC prov, 1991*);

b) CPC 1.0 red. – Svarbiausias produktų klasifikatorius, kaip nustatyta Jungtinių Tautų statistikos biuro Statistikos leidinyje (*Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, No 77, CPC ver 1.0, 1998*).

3. Į toliau pateikiamą sąrašą neįtrauktos priemonės, susijusios su kvalifikaciniais reikalavimais ir procedūromis, techniniais standartais, licencijavimo reikalavimais ir procedūromis, kai jomis nesukuriamas patekimo į rinką ar nacionalinio režimo ribojimas, kaip apibrėžta šio Susitarimo 170 ir 171 straipsniuose. Šios priemonės (pavyzdžiui, reikalavimas gauti licenciją, universaliųjų paslaugų prievolės, kvalifikacijos pripažinimo reguliuojamuose sektoriuose reikalavimas ir reikalavimas išlaikyti konkrečius egzaminus, įskaitant kalbos egzaminus) visais atvejais, net jeigu jos neišvardytos, taikomos CA Šalies respublikų paslaugų teikėjams.

4. Toliau pateikiamu sąrašu nedaromas poveikis galimybei taikyti 1 paslaugų teikimo būdą tam tikruose paslaugų sektoriuose ir pasektoriuose ir nedaromas poveikis valstybėms monopolijoms ir išimtinėms teisėms, kaip aprašyta įsipareigojimų dėl įsisteigimo sąraše.

5. Pagal šio Susitarimo 159 straipsnio 3 dalį į toliau pateikiamą sąrašą neįtrauktos priemonės, susijusios su Šalių skirtomis subsidijomis.

6. Teisės ir prievolės, pagrįstos šiuo įsipareigojimų sąrašu, nėra savaime įgyvendinamos, todėl tiesiogiai nesuteikia jokių teisių pavieniams fiziniams ir juridiniams asmenims.

7. Sąraše vartojamos šios santrumpos:

AT	Austrija
BE	Belgija
BG	Bulgarija
CY	Kipras
CZ	Čekijos Respublika
DE	Vokietija
DK	Danija
ES	Ispanija
EE	Estija
EU	Europos Sąjunga, įskaitant visas jos valstybes nares
FI	Suomija
FR	Prancūzija
EL	Graikija

HR	Kroatija
HU	Vengrija
IE	Airija
IT	Italija
LV	Latvija
LT	Lietuva
LU	Liuksemburgas
MT	Malta
NL	Nyderlandai
PL	Lenkija
PT	Portugalija
RO	Rumunija
SK	Slovakijos Respublika
SI	Slovėnija
SE	Švedija
UK	Jungtinė Karalystė

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
VISI SEKTORIAI	Nekilnojamasis turtas 1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. AT, BG, CY, CZ, DK, EE, EL, FI, HU, IE, IT, LT, LV, MT, PL, RO, SI, SK. Ribojama užsienio investuotojų teisė įsigyti žemės ir nekilnojamojo turto[1].
1. VERSLO PASLAUGOS	
A. Specialistų paslaugos	

[1] Šie paslaugų sektorių apribojimai neviršija apribojimų, nustatytų galiojančiuose GATS įsipareigojimuose.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
a) Teisinės paslaugos (CPC 861)[1] išskyrus teisės specialistų, kuriems patikėtos viešosios pareigos, t. y. notarų, antstolių (*huissiers de justice*) ar kitų valstybės tarnautojų ir teismo pareigūnų (*officiers publics et ministériels*) teikiamas teisinio konsultavimo, teisinės dokumentacijos ir sertifikavimo paslaugas	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. AT, CY, ES, EL, LT, MT, SK. Norint vykdyti su vidaus (Europos Sąjungos ir valstybės narės) teise susijusią veiklą, būtina įsiregistruoti į praktikuojančių teisininkų sąrašą (taikomas pilietybės reikalavimas). BE, FI. Norint teikti teisinio atstovavimo paslaugas, būtina įsiregistruoti į praktikuojančių teisininkų sąrašą (taikomi pilietybės ir gyvenamosios vietos reikalavimai). Belgijoje atstovavimui kasaciniame teisme (*Cour de cassation*) sprendžiant nebaudžiamąsias bylas taikomos kvotos.

[1] Apima teisinių konsultacijų, teisinio atstovavimo, arbitražo ir taikinimo ir (arba) tarpininkavimo, teisinės dokumentacijos ir sertifikavimo paslaugas. Leidžiama teikti teisines paslaugas, susijusias su tarptautine viešąja teise, Europos Sąjungos teisės aktais ir bet kurios šalies, kurioje paslaugų teikėjas ar jo darbuotojai yra įgiję teisininko kvalifikaciją, įstatymais; kaip ir kitų paslaugų teikimo atveju, taikomi Europos Sąjungos valstybėse narėse nustatyti licencijavimo reikalavimai ir procedūros. Teisininkams, teikiantiems teisines paslaugas, susijusias su tarptautine viešąja teise ir užsienio šalių įstatymais, tokiais reikalavimais ir procedūromis gali būti, *inter alia*, numatyta atitikti vietinio etikos kodekso normas, naudoti buveinės šalies pavadinimą (išskyrus tuos atvejus, kai gautas sutikimas naudoti priimančiosios šalies pavadinimą), draudimo reikalavimai, paprastoji registracija priimančiosios šalies praktikuojančių teisininkų sąraše arba supaprastinta registracija priimančiosios šalies praktikuojančių teisininkų sąraše, išlaikant kvalifikacinį egzaminą, bei turėti juridinį adresą ar nuolatinę darbo vietą priimančiojoje šalyje. Teisines paslaugas, susijusias su Europos Sąjungos teise, iš esmės turi teikti kvalifikuoti teisininkai, įtraukti į praktikuojančių teisininkų Europos Sąjungos valstybės narės sąrašą ir veikiantys individualiai, o teisines paslaugas, susijusias su Europos Sąjungos valstybės narės teise, iš esmės turi teikti kvalifikuoti teisininkai, įtraukti į praktikuojančių teisininkų sąrašą toje valstybėje narėje ir veikiantys individualiai. Norint atstovauti Europos Sąjungos valstybės narės teismuose ir kitose kompetentingose valdžios institucijose, gali reikėti įsiregistruoti į praktikuojančių teisininkų sąrašą atitinkamoje valstybėje narėje, kadangi tai susiję su Europos Sąjungos ir nacionalinės procesinės teisės praktika. Tačiau kai kuriose valstybėse narėse užsienio teisininkai, neįtraukti į praktikuojančių teisininkų sąrašą, gali atstovauti civilinėse bylose asmeniui, kuris yra tos valstybės, kurioje teisininkas įgijo teisę verstis veikla, pilietis arba jai priklauso.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
	BG. Užsienio teisininkai teisinio atstovavimo paslaugas gali teikti tik buveinės šalies piliečiams ir tik laikydamiesi abipusiškumo principo ir bendradarbiaudami su Bulgarijos teisininku. Norint teikti teisinio tarpininkavimo paslaugas, taikomas nuolatinės gyvenamosios vietos reikalavimas. FR. Teisininkams, norintiems verstis kasacinio teismo advokato (*avocat auprès de la Cour de Cassation*) ir Konstitucinės tarybos advokato (*avocat auprès du Conseil d'Etat*) profesija, taikomos kvotos ir pilietybės reikalavimas. HR. Įsipareigojimų neprisiimta dėl Kroatijos teisės praktikavimo. HU. Norint įsiregistruoti į praktikuojančių teisininkų sąrašą taikomi pilietybės ir gyvenamosios vietos reikalavimai. Užsienio teisininkų teisinės veiklos sritys ribojamos – leidžiama teikti tik teisines konsultacijas. LV. Pilietybės reikalavimas taikomas prisiekusiesiems advokatams. Tik jie gali teisiškai atstovauti baudžiamosiose bylose. DK. Teisinio konsultavimo paslaugas gali teikti tik teisininkai, turintys Danijos teisininko praktikos licenciją ir Danijoje registruotos teisinės įmonės. Norint gauti minėtą licenciją, būtina išlaikyti Danijos teisės egzaminą. SE. Taikomas gyvenamosios vietos reikalavimas, norint įsiregistruoti į praktikuojančių teisininkų sąrašą, kad būtų leidžiama naudoti Švedijos advokato pavadinimą „advokat“.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
b) 1. Apskaitos ir buhalterijos paslaugos (CPC 86212, išskyrus audito paslaugas, CPC 86213, CPC 86219 ir CPC 86220)	1 paslaugų teikimo būdas FR, HU, IT, MT, RO, SI. Įsipareigojimų neprisiimta. AT. Pilietybės reikalavimas norint atstovauti kompetentingose institucijose. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
b) 2. Audito paslaugos (CPC 86211 ir 86212, išskyrus apskaitos paslaugas)	1 paslaugų teikimo būdas BE, BG, CY, DE, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, UK. Įsipareigojimų neprisiimta. AT. Norint atstovauti kompetentingose institucijose ir atlikti specialiuose Austrijos įstatymuose (pavyzdžiui, akcinių bendrovių įstatyme, vertybinių popierių biržos įstatyme, bankų įstatyme ir kt.) apibrėžtą auditą, taikomas pilietybės reikalavimas. HR. Užsienio audito bendrovės gali teikti audito paslaugas Kroatijos teritorijoje per joje įsteigtą filialą. SE. Tam tikrų juridinių subjektų, be kita ko, visų ribotos atsakomybės bendrovių, auditą gali atlikti tik Švedijoje akredituoti auditoriai. Tik tokie asmenys gali būti profesionalias audito paslaugas (oficialiais tikslais) teikiančių bendrovių akcininkai ar su jomis sudaryti bendrijas. Akreditavimui taikomas gyvenamosios vietos reikalavimas. LT. Auditoriaus ataskaita turi būti parengta kartu su auditoriumi, akredituotu dirbti Lietuvoje. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
c) Mokesčių konsultacijų paslaugos (CPC 863)[1]	1 paslaugų teikimo būdas AT. Pilietybės reikalavimas norint atstovauti kompetentingose institucijose. CY. Mokesčių agentai privalo turėti Finansų ministro leidimą. Leidimas išduodamas atlikus ekonominių poreikių analizę. Taikomi tokie pat kriterijai, kaip ir išduodant leidimus užsienio investicijoms (išvardyti horizontaliųjų įsipareigojimų skyriuje), taikomi šiam pasektoriui, visada atsižvelgiant į užimtumo padėtį tame pasektoryje. BG, MT, RO ir SI. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.

[1] Neapima teisinių konsultacijų ir teisinio atstovavimo mokesčių klausimais paslaugų, nurodytų 1.A.a) dalyje „Teisinės paslaugos“.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
d) Architektūros paslaugos ir e) Miestų planavimo ir kraštovaizdžio architektūros paslaugos (CPC 8671 ir CPC 8674)	1 paslaugų teikimo būdas AT. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl planavimo paslaugų. BE, BG, CY, EL, IT, MT, PL, PT, SI. Įsipareigojimų neprisiimta. DE. Visoms paslaugoms, kurios teikiamos iš užsienio, taikomos nacionalinės mokesčių ir tarnybinių pajamų taisyklės. HR. Fiziniai ir juridiniai asmenys architektūros paslaugas gali teikti gavę Kroatijos architektų rūmų leidimą. Užsienyje parengtą dizainą ar projektą turi pripažinti (patvirtinti) įgaliotas Kroatijos fizinis arba juridinis asmuo, patvirtinantis jo atitiktį Kroatijos įstatymams. Įsipareigojimų neprisiimta dėl miestų planavimo paslaugų. HU, RO. Įsipareigojimų neprisiimta dėl kraštovaizdžio architektūros paslaugų. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
f) Inžinerijos paslaugos ir g) Suvienytosios inžinerijos paslaugos (CPC 8672 ir CPC 8673)	1 paslaugų teikimo būdas AT, SI. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl paslaugų, kurios yra tik planavimo paslaugos. BG, CY, EL, IT, MT, PT. Įsipareigojimų neprisiimta. HR. Fiziniai ir juridiniai asmenys inžinerijos paslaugas gali teikti gavę Kroatijos inžinierių rūmų leidimą. Užsienyje parengtą dizainą ar projektą turi pripažinti (patvirtinti) įgaliotas Kroatijos fizinis arba juridinis asmuo, patvirtinantis jo atitiktį Kroatijos įstatymams. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.
h) Medicinos (įskaitant psichologų) ir stomatologijos paslaugos (CPC 9312 ir dalis CPC 85201)	1 paslaugų teikimo būdas AT, BE, BG, CY, DE, DK, EE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, UK. Įsipareigojimų neprisiimta. HR. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl nuotolinės medicinos. SI. Įsipareigojimų neprisiimta dėl socialinės medicinos, sanitarijos, epidemiologijos, medicinos (ekologijos) paslaugų, kraujo, kraujo preparatų ir transplantų tiekimo, ir skrodimo. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
i) Veterinarijos paslaugos (CPC 932)	1 paslaugų teikimo būdas AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, MT, NL, PT, RO, SI, SK. Įsipareigojimų neprisiimta. UK. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl veterinarijos chirurgams teikiamų veterinarijos laboratorijų ir techninių paslaugų, bendro pobūdžio konsultacijų, rekomendacijų ir informacijos, pavyzdžiui, gyvūnų mitybos, elgesio ir priežiūros klausimais. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.
j) 1. Akušerių paslaugos (dalis CPC 93191) j) 2. Slaugytojų, fizioterapijos specialistų ir pagalbinio medicinos personalo paslaugos (dalis CPC 93191)	1 paslaugų teikimo būdas AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, SK, UK. Įsipareigojimų neprisiimta. FI, PL. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl slaugytojų. HR. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl nuotolinės medicinos. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
k) Farmacijos produktų mažmeninis pardavimas ir medicinos ir ortopedijos prekių mažmeninis pardavimas (CPC 63211) ir kitos farmacijos specialistų teikiamos paslaugos[1]	1 paslaugų teikimo būdas AT, BE, BG, DE, CY, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI. UK. Įsipareigojimų neprisiimta. CZ, LV, LT. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl užsakymų paštu. HU. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl CPC 63211. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.
B. Kompiuteriai ir su jais susijusios paslaugos (CPC 84)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. Nėra.

[1] Farmacijos produktų tiekimo visuomenei, kaip ir kitų paslaugų, teikimo atveju taikomi Europos Sąjungos valstybėse narėse nustatyti licencijavimo ir kvalifikaciniai reikalavimai bei procedūros. Paprastai šias paslaugas gali teikti tik farmacijos specialistai. Kai kuriose valstybėse narėse reikalavimas, pagal kurį vaistus gali tiekti tik farmacijos specialistai, taikomas tik receptinių vaistų tiekimui.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
C. Mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos paslaugos	
a) Gamtos mokslų mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros paslaugos (CPC 851) b) Mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos paslaugos socialiniuose ir humanitariniuose moksluose (CPC 852, išskyrus psichologų paslaugas)[1] c) Mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos paslaugos tarpdisciplininiuose moksluose (CPC 853)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. EU. Valstybės finansuojamoms mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos paslaugoms išimtinės teisės ir (arba) leidimas gali būti suteiktas tik Europos Sąjungos piliečiams ir Europos Sąjungos juridiniams asmenims, turintiems savo pagrindinę buveinę Europos Sąjungoje.

[1] Dalis CPC 85201, aptariama 1.A.h) dalyje „Medicinos ir stomatologijos paslaugos“.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
D. Nekilnojamojo turto paslaugos[1]	
a) Apimančios nuosavą ar nuomojamą nuosavybę (CPC 821)	1 paslaugų teikimo būdas BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI. Įsipareigojimų neprisiimta. HR. Reikalaujama įsteigti komercinį vienetą. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.
b) Už atlygį ar pagal sutartį (CPC 822)	1 paslaugų teikimo būdas BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI. Įsipareigojimų neprisiimta. HR. Reikalaujama įsteigti komercinį vienetą. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.

[1] Čia išvardytos paslaugos yra siejamos su nekilnojamojo turto agento profesija ir nedaro įtakos bei neapriboja nekilnojamąjį turtą perkančių fizinių ir juridinių asmenų teisių.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
E. Nuomos ir (arba) išperkamosios nuomos be operatoriaus paslaugos	
a) Susijusios su laivais (CPC 83103)	1 paslaugų teikimo būdas BG, CY, DE, HU, MT, RO. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.
b) Susijusios su orlaiviais (CPC 83104)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. BG, CY, CZ, HU, LV, MT, PL, RO, SK. Įsipareigojimų neprisiimta. EU. Europos Sąjungos oro vežėjų naudojami orlaiviai turi būti registruoti valstybėje narėje, kurioje oro vežėjas turi licenciją, arba kitur Europos Sąjungoje. Reikalavimas gali būti netaikomas trumpalaikėms nuomos sutartims arba išskirtinėmis aplinkybėmis.
c) Susijusios su kita transporto įranga (CPC 83101, CPC 83102 ir CPC 83105)	1 paslaugų teikimo būdas BG, CY, HU, LV, MT, PL, RO, SI. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
d) Susijusios su kitomis mašinomis ir įrenginiais (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 ir CPC 83109)	1 paslaugų teikimo būdas BG, CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.
e) Susijusios su asmeniniais ir namų ūkio reikmenimis (CPC 832)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK. Įsipareigojimų neprisiimta. EE. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl įrašytų vaizdajuosčių (skirtų naudoti su namų vaizdo įranga) išperkamosios nuomos ar nuomos paslaugų.
f) Telekomunikacijų įrangos nuoma (CPC 7541)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. Nėra.
F. Kitos verslo paslaugos	
a) Reklama (CPC 871)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. Nėra.
b) Rinkos tyrimo ir viešosios nuomonės apklausos paslaugos (CPC 864)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
c) Valdymo konsultacijų paslaugos (CPC 865)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. Nėra.
d) Su valdymo konsultavimu susijusios paslaugos (CPC 866)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. HU. Įsipareigojimų neprisiimta dėl arbitražo ir taikinimo paslaugų (CPC 86602).
e) Techninio tikrinimo ir analizės paslaugos (CPC 8676)	1 paslaugų teikimo būdas IT. Įsipareigojimų neprisiimta dėl biologų ir chemikų analitikų profesijų. HR. Įsipareigojimų neprisiimta dėl paslaugų, susijusių su privalomų sertifikatų ir panašių oficialių dokumentų išdavimu. BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE. Įsipareigojimų neprisiimta. HR. Įsipareigojimų neprisiimta dėl paslaugų, susijusių su privalomų sertifikatų ir panašių oficialių dokumentų išdavimu.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
f) Konsultavimo paslaugos, glaudžiai susijusios su žemės ūkiu, medžiokle ir miškininkyste (dalis CPC 881)	1 paslaugų teikimo būdas IT. Įsipareigojimų neprisiimta dėl veiklos, kuria gali verstis tik agronomai ir „periti agrari“. EE, MT, RO, SI. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.
g) Konsultavimo paslaugos, susijusios su žvejyba (dalis CPC 882)	1 paslaugų teikimo būdas LV, MT, RO, SI. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.
h) Konsultavimo paslaugos, glaudžiai susijusios su gamybos procesu (dalis CPC 884 ir dalis CPC 885)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. Nėra.
i) Įdarbinimo ir aprūpinimo darbuotojais paslaugos	

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
i) 1. Vadovaujančiųjų darbuotojų atrankos paslaugos (CPC 87201)	1 paslaugų teikimo būdas AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, HR, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI, SE. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, HR, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI. Įsipareigojimų neprisiimta.
i) 2. Įdarbinimo tarnybų paslaugos (CPC 87202)	1 paslaugų teikimo būdas AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas AT, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SK, UK. Įsipareigojimų neprisiimta.
i) 3. Įstaigos aprūpinimo darbuotojais paslaugos (CPC 87203)	1 paslaugų teikimo būdas AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, FR, HR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, FR, HR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI. Įsipareigojimų neprisiimta.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
j) 1. Tyrimo paslaugos (CPC 87301)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK. Įsipareigojimų neprisiimta.
j) 2. Apsaugos paslaugos (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 ir CPC 87305)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. HU. Įsipareigojimų neprisiimta dėl CPC 87304, CPC 87305. BE, BG, CY, CZ, ES, EE, FI, FR, HR, IT, LV, LT, MT, PT, PL, RO, SI, SK. Įsipareigojimų neprisiimta.
k) Susijusios mokslinių ir techninių konsultacijų paslaugos (CPC 8675)	1 paslaugų teikimo būdas BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, UK. Įsipareigojimų neprisiimta dėl žvalgymo paslaugų. HR. Pagrindinių geologijos, geodezijos ir kasybos konsultacijų paslaugos, taip pat susijusios aplinkos apsaugos konsultacijų paslaugos Kroatijos teritorijoje gali būti teikiamos tik kartu su vidaus juridiniais asmenimis arba per tokius asmenis. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
l) 1. Laivų techninės priežiūros ir remonto paslaugos (dalis CPC 8868)	1 paslaugų teikimo būdas Dėl jūrų transporto laivų: BE, BG, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, UK. Įsipareigojimų neprisiimta. Dėl vidaus vandens kelių transporto laivų: EU. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.
l) 2. Geležinkelių transporto įrangos techninė priežiūra ir remontas (dalis CPC 8868)	1 paslaugų teikimo būdas AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
l) 3. Variklinių transporto priemonių, motociklų, sniegaeigių ir kelių transporto įrangos techninė priežiūra ir remontas (CPC 6112, CPC 6122, dalis CPC 8867 ir dalis CPC 8868)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. Nėra.
l) 4. Orlaivių ir atsarginių dalių techninė priežiūra ir remontas (dalis CPC 8868)	1 paslaugų teikimo būdas BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, SI, SE, UK. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
l) 5. Gaminių iš metalo, įrangos (išskyrus įstaigos įrangą), įrengimų (išskyrus transporto ir įstaigos įrengimus), asmeninių ir namų apyvokos prekių priežiūros ir taisymo paslaugos[1] (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 ir CPC 8866)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. Nėra.
m) Pastatų valymo paslaugos (CPC 874)	1 paslaugų teikimo būdas AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.

[1] Transporto įrangos techninės priežiūros ir remonto paslaugos (CPC 6112, 6122, 8867 ir CPC 8868) aptariamos 1.F. l) 1–1.F.l) 4 dalyse. Biuro technikos, įskaitant kompiuterius, techninės priežiūros ir remonto paslaugos (CPC 845) aptariamos 1.B dalyje „Kompiuteriai ir su jais susijusios paslaugos“.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
n) Fotografijos paslaugos (CPC 875)	1 paslaugų teikimo būdas BG, EE, MT, PL. Įsipareigojimų neprisiimta dėl fotografavimo iš oro paslaugų. HR, LV. Įsipareigojimų neprisiimta dėl specializuotų fotografavimo paslaugų (CPC 87504). 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.
o) Pakavimo ir fasavimo paslaugos (CPC 876)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. Nėra.
p) Spausdinimo ir leidybos paslaugos (CPC 88442)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. Nėra.
q) Renginių organizavimo paslaugos (dalis CPC 87909)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
r) 1. Vertimo raštu ir žodžiu paslaugos (CPC 87905)	1 paslaugų teikimo būdas PL. Įsipareigojimų neprisiimta dėl prisiekusiųjų vertėjų žodžiu paslaugų. HR. Įsipareigojimų neprisiimta dėl oficialių dokumentų. HU, SK. Įsipareigojimų neprisiimta dėl oficialaus vertimo raštu ir vertimo žodžiu. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.
r) 2. Interjero projektavimo ir kitos specializuotojo projektavimo paslaugos (CPC 87907)	1 paslaugų teikimo būdas DE. Visoms paslaugoms, kurios teikiamos iš užsienio, taikomos nacionalinės mokesčių ir tarnybinių pajamų taisyklės. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
r) 3. Išieškojimo agentūrų paslaugos (CPC 87902)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK. Įsipareigojimų neprisiimta.
r) 4. Kreditavimo pajėgumo įvertinimo paslaugos (CPC 87901)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK. Įsipareigojimų neprisiimta.
r) 5. Dauginimo paslaugos (CPC 87904)[1]	1 paslaugų teikimo būdas AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.
r) 6. Konsultacijų telekomunikacijų klausimais paslaugos (CPC 7544)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. Nėra.

[1] Neapima spausdinimo paslaugų, kurios priklauso CPC 88442 ir yra aptariamos 1.F.p) dalyje.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
r) 7. Atsakinėjimo į telefono skambučius paslaugos (CPC 87903)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. Nėra.
2. RYŠIO PASLAUGOS	
A. Pašto ir pasiuntinių paslaugos	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. Nėra[1].

[1] i–iv punktų pasektoriuose gali būti reikalaujama turėti atskiras licencijas teikti universaliąsias paslaugas ir (arba) sumokėti finansinį įnašą kompensacijų fondui.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
(Paslaugos, susijusios su tvarkymu[1] pašto siuntų[2], skirtų šalyje arba užsienyje esančioms paskirties vietoms, pagal toliau pateiktą pasektorių sąrašą: i) adresuotos rašytinės informacijos, pateikiamos bet kokia fizine forma[3], tvarkymas, įskaitant mišrias siuntimo paslaugas ir tiesiogines siuntimo paslaugas, ii) adresuotų siuntų ir paketų tvarkymas[4], iii) adresuotų spaudinių tvarkymas[5], iv) pirmiau pateiktuose i–iii punktuose nurodytų registruotų arba apdraustų siuntų tvarkymas, v) pirmiau pateiktuose i–iii punktuose nurodytų siuntų skubaus pristatymo paslaugos[6], vi) neadresuotų siuntų tvarkymas, vii) keitimasis dokumentais[7].	

1 Sąvoka „tvarkymas“ suvokiama kaip surinkimas, rūšiavimas, pervežimas ir pristatymas.

2 Sąvoka „tvarkymas“ suvokiama kaip surinkimas, rūšiavimas, pervežimas ir pristatymas.

3 Pavyzdžiui, laiškai, atvirukai.

4 Įskaitant knygas ir katalogus.

5 Žurnalų, laikraščių, periodinių leidinių.

6 Skubaus pristatymo paslaugos ne tik teikiamos greičiau ir patikimiau, bet ir apima tokius papildomos vertės aspektus, kaip surinkimas iš kilmės vietos, asmeninis pristatymas adresatui, paieška ir lokalizavimas, paskirties vietos ir adresato pakeitimas kelyje, gavimo patvirtinimas.

7 Aprūpinimas priemonėmis, įskaitant aprūpinimą *ad hoc* patalpomis, trečiosios šalies vykdomą vežimą, leidimą savarankiškai pristatyti pašto siuntas, šią paslaugą užsakiusiems naudotojams tarpusavyje jomis keičiantis. Pašto siunta – visų rūšių valstybinių arba privačių komercinės veiklos vykdytojų ruošiamos siuntos.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
Pasektoriams, nurodytiems i, iv ir v punktuose, gali būti taikoma išimtis, kai jie priklauso paslaugų, kurias leidžiama teikti, sričiai, tai yra: paslaugoms, susijusioms su korespondencijos siunta, kurios kaina yra ne daugiau kaip 2,5 karto mažesnė už valstybinį bazinį tarifą, su sąlyga, kad jos svoris mažesnis nei 50 gramų[1], įskaitant registruotų laiškų siuntimo paslaugas, kuriomis naudojamasi teisminėse ir administracinėse procedūrose. (dalis CPC 751, dalis CPC 71235[2] ir dalis CPC 73210[3])	

[1] „Korespondencijos siunta“ reiškia, kad ant siuntos arba jos pakuotės siuntėjo nurodytu adresu siunčiama ir pristatoma bet kokios fizinės formos korespondencija raštu. Knygos, katalogai, laikraščiai ir periodiniai leidiniai korespondencijos siuntoms nepriskiriami.

[2] Pašto važtos vežimo savo sąskaita bet kokiu sausumos transportu paslaugos.

[3] Pašto važtos vežimo savo sąskaita oru paslaugos.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
B. Telekomunikacijų paslaugos Šioms paslaugoms nepriskiriama ekonominė veikla, kuria perteikiamas turinys, kuriam perduoti reikalingos telekomunikacijų paslaugos.	
a) Visos signalų perdavimo ir priėmimo elektromagnetinėmis priemonėmis paslaugos[1], išskyrus transliavimą[2]	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. Nėra.

[1] Šios paslaugos neapima informacijos internete ir (arba) duomenų tvarkymo (įskaitant sandorių tvarkymą) (dalis CPC 843), nurodyto 1.B dalyje „Kompiuteriai ir su jais susijusios paslaugos“.

[2] Transliavimas – nepertraukiama perdavimo grandinė, reikalinga televizijos ar radijo programos signalams perduoti visuomenei, tačiau neapima su signalų perdavimu į palydovą susijusių ryšių tarp operatorių.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
b) Palydovinės transliacijos perdavimo paslaugos[1]	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. EU. Šio sektoriaus paslaugų teikėjams gali būti taikomi įpareigojimai užtikrinti bendrosios svarbos tikslus, kad jie per savo tinklą perteikdami turinį nepažeistų ES elektroninių ryšių reglamentavimo sistemos taisyklių. BE. Įsipareigojimų neprisiimta.
3. STATYBOS IR SUSIJUSIOS INŽINERIJOS PASLAUGOS (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 ir CPC 518)	1 paslaugų teikimo būdas Nėra. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.

[1] Šios paslaugos apima telekomunikacijų paslaugas, kurias sudaro palydovinės transliacijos per radiją ir televiziją perdavimas ir priėmimas (nepertraukiama perdavimo grandinė per palydovą, reikalinga televizijos arba radijo programų signalams perduoti visuomenei). Perduodama galimybė namų ūkiams naudotis palydovinio ryšio paslaugomis, bet ne televizijos programų paketais.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
4. PLATINIMO PASLAUGOS (išskyrus ginklų, šaudmenų, sprogmenų ir kitos karinės paskirties priemonių platinimą) A. Įgaliotųjų agentų paslaugos a) Variklinių transporto priemonių, motociklų ir sniegaeigių, jų atsarginių dalių ir pagalbinių reikmenų įgaliotųjų prekybos agentų paslaugos (dalis CPC 61111, dalis CPC 6113 ir dalis CPC 6121) b) Kitų įgaliotųjų agentų paslaugos (CPC 621)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. EU. Įsipareigojimų neprisiimta dėl cheminių produktų, tauriųjų metalų (ir brangakmenių) platinimo. AT. Įsipareigojimų neprisiimta dėl pirotechninių gaminių, degiųjų medžiagų ir nuodingųjų medžiagų platinimo. AT, BG. Įsipareigojimų neprisiimta dėl medicininės paskirties gaminių, tokių kaip medicinos ir chirurgijos įranga, medicininės medžiagos ir medicinai naudojamos priemonės, platinimo. HR. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tabako gaminių.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
B. Didmeninės prekybos paslaugos a) Variklinių transporto priemonių, motociklų, sniegaeigių, atsarginių dalių ir pagalbinių reikmenų didmeninės prekybos paslaugos (dalis CPC 61111, dalis CPC 6113 ir dalis CPC 6121) b) Telekomunikacijų galinės įrangos didmeninės prekybos paslaugos (dalis CPC 7542) c) Kitos didmeninės prekybos paslaugos (CPC 622, išskyrus energetikos produktų didmeninės prekybos paslaugas[1])	1 paslaugų teikimo būdas AT, BG, PL, RO. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tabako ir tabako gaminių platinimo. IT. Didmeninės prekybos paslaugų atveju valstybės monopolis tabakui. BG, FI, PL, RO. Įsipareigojimų neprisiimta dėl alkoholinių gėrimų platinimo. SE. Įsipareigojimų neprisiimta dėl alkoholinių gėrimų mažmeninio platinimo. AT, BG, CZ, FI, RO, SK, SI. Įsipareigojimų neprisiimta dėl farmacijos produktų platinimo. BG, HU, PL. Įsipareigojimų neprisiimta dėl prekybos tarpininkų paslaugų. FR. Įgaliotų agentų paslaugų atveju įsipareigojimų neprisiimta dėl prekiautojų ir tarpininkų, veikiančių 17-oje šviežių maisto produktų nacionalinės reikšmės rinkų. Įsipareigojimų neprisiimta dėl farmacijos produktų didmeninio pardavimo. MT. Įsipareigojimų neprisiimta dėl įgaliotų agentų paslaugų. BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK. Mažmeninės prekybos atveju įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl užsakomosios prekybos paštu.

[1] Šios paslaugos apima CPC 62271 ir yra nurodytos sektoriaus 13.D dalyje ENERGETIKOS PASLAUGOS.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
C. Mažmeninės prekybos paslaugos[1] Variklinių transporto priemonių, motociklų, sniegaeigių, atsarginių dalių ir pagalbinių reikmenų mažmeninės prekybos paslaugos (CPC 61112, dalis CPC 6113 ir dalis CPC 6121) Telekomunikacijų galinės įrangos mažmeninės prekybos paslaugos (dalis CPC 7542) Maisto mažmeninės prekybos paslaugos (CPC 631)	

[1] Neapima techninės priežiūros ir remonto paslaugų, kurios aptariamos sektoriaus VERSLO PASLAUGOS 1.B ir 1.F.l) dalyse. Neapima energetikos produktų mažmeninės prekybos paslaugų, nurodytų sektoriaus ENERGETIKOS PASLAUGOS 13.E ir 13.F dalyse.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
Kitų (ne energetikos) prekių, išskyrus farmacijos, medicinos ir ortopedijos prekes, mažmeninės prekybos paslaugos[1] (CPC 632, išskyrus CPC 63211 ir 63297) D. Franšizė (CPC 8929)	
5. ŠVIETIMO PASLAUGOS (tik privačiai finansuojamos paslaugos)	
A. Pradinio mokymo paslaugos (CPC 921)	1 paslaugų teikimo būdas BG, CY, FI, FR, HR, IT, MT, RO, SE, SI. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas CY, FI, HR, MT, RO, SE, SI. Įsipareigojimų neprisiimta.

[1] Farmacijos, medicinos ir ortopedijos prekių mažmeninės prekybos paslaugos nurodytos sektoriaus SPECIALISTŲ PASLAUGOS 1.A.k dalyje.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
B. Vidurinio mokymo paslaugos (CPC 922)	1 paslaugų teikimo būdas BG, CY, FI, FR, HR, IT, MT, RO, SE. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas CY, FI, MT, RO, SE. Įsipareigojimų neprisiimta. 1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. LV. Įsipareigojimų neprisiimta dėl mokymo paslaugų, susijusių su neįgalių moksleivių techninio ir profesinio vidurinio mokymo paslaugomis (CPC 9224).
C. Aukštojo mokslo paslaugos (CPC 923)	1 paslaugų teikimo būdas AT, BG, CY, FI, FR, IT, MT, RO, SE. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE. Įsipareigojimų neprisiimta. 1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. CZ, SK. Įsipareigojimų neprisiimta dėl aukštojo mokslo paslaugų, išskyrus techninio ir profesinio mokymo po vidurinio mokslo paslaugas (CPC 92310).

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
D. Suaugusiųjų švietimo paslaugos (CPC 924)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. AT. Įsipareigojimų neprisiimta dėl suaugusiųjų švietimo paslaugų, teikiamų per radiją ar televiziją. CY, FI, MT, RO, SE. Įsipareigojimų neprisiimta.
E. Kitos švietimo paslaugos (CPC 929)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK. Įsipareigojimų neprisiimta. HR. Apribojimų nėra dėl neakivaizdinių studijų arba nuotolinių studijų.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
6. APLINKOSAUGOS PASLAUGOS	1 paslaugų teikimo būdas
A. Nuotekų tvarkymo paslaugos	EU. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl konsultacijų paslaugų.
(CPC 9401)[1]	2 paslaugų teikimo būdas
B. Kietųjų ir (arba) pavojingų atliekų tvarkymas, išskyrus pavojingų atliekų vežimą kertant sieną	Nėra.
a) Atliekų šalinimo paslaugos	
(CPC 9402)	
b) Sanitarinių sąlygų užtikrinimo ir panašios paslaugos	
(CPC 9403)	
C. Aplinkos oro ir klimato apsauga	
(CPC 9404)[2]	

[1] Nuotekų šalinimo ir valymo paslaugos.

[2] Išmetamųjų dujų valymo paslaugos.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
D. Dirvožemio ir vandens valymas Užkrėsto ir (arba) užteršto dirvožemio ir vandens valymas (dalis CPC 94060)[1] E. Triukšmo ir vibracijos mažinimas (CPC 9405) F. Biologinės įvairovės ir kraštovaizdžio apsauga Gamtos ir kraštovaizdžio apsaugos paslaugos (dalis CPC 9406) G. Kitos aplinkosaugos ir gretutinės paslaugos (CPC 94090)	

[1] Kai kurios gamtos ir kraštovaizdžio apsaugos paslaugos.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
7. FINANSINĖS PASLAUGOS	
A. Draudimas ir su draudimu susijusios paslaugos	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginio draudimo paslaugų, išskyrus dėl su toliau išvardytais dalykais susijusios rizikos draudimo: i) jūrų laivyba, komercine aviacija, kosminių erdvėlaivių paleidimu ir krovinių kosmose skraidinimu (įskaitant palydovus), kai toks draudimas apima dalį ar visus šiuos dalykus: gabenamas prekes, prekes gabenančias transporto priemones ir su tuo gabenimu susijusią atsakomybę; ir ii) tarptautiniu tranzitu vežamomis prekėmis. AT. Draudžiama ne Europos Sąjungoje įsteigtos patronuojamosios įmonės arba ne Austrijoje įsteigto filialo vardu vykdyti reklamos ir tarpininkavimo veiklą (išskyrus perdraudimą ir pakartotinį perdraudimą). Privalomojo oro transporto draudimo paslaugas, išskyrus tarptautinio komercinio oro transporto paslaugas, gali teikti tik Europos Sąjungoje įsteigta patronuojamoji įmonė arba Austrijoje įsteigtas filialas. Didesnis draudimo įmokos mokestis taikomas draudimo sutartims (išskyrus perdraudimo ir pakartotinio perdraudimo sutartis), kurias pasirašo ne Europos Sąjungoje įsteigta patronuojamoji įmonė arba ne Austrijoje įsteigtas filialas. Išimtiniais atvejais toks didesnis mokestis gali būti netaikomas.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
	DK. Privalomojo oro transporto draudimo paslaugas gali teikti tik Europos Sąjungoje įsisteigusios bendrovės. Asmenys ar bendrovės (įskaitant draudimo bendroves), išskyrus pagal Danijos teisę suteiktą arba Danijos kompetentingų institucijų išduotą licenciją turinčias draudimo bendroves, negali verslo tikslais Danijoje padėti teikti Danijoje gyvenančių asmenų, Danijos laivų ar Danijoje esančio turto tiesioginio draudimo paslaugų. DE. Privalomojo oro transporto atsakomybės draudimo liudijimus gali išduoti tik Europos Sąjungoje įsteigta patronuojamoji įmonė arba Vokietijoje įsteigtas filialas. Vokietijoje filialą įsteigusi užsienio draudimo bendrovė tarptautinio transporto draudimo sutartis Vokietijoje gali sudaryti tik per Vokietijoje įsteigtą filialą. FR. Su sausumos transportu susijusios rizikos draudimo paslaugas gali teikti tik Europos Sąjungoje įsisteigusios draudimo įmonės. PL. Įsipareigojimų neprisiimta dėl perdraudimo ir pakartotinio perdraudimo, išskyrus dėl rizikos, susijusios su tarptautine prekyba prekėmis.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
	PT. oro ir jūrų transporto draudimo, apimančio prekių, orlaivių, laivų ir civilinės atsakomybės draudimą, veiklą gali vykdyti tik Europos Sąjungoje įsteigtos įmonės. Šios srities draudimo tarpininkų veiklą Portugalijoje gali vykdyti tik Europos Sąjungoje įsisteigę asmenys ar bendrovės. RO. Perdraudimas tarptautinėje rinkoje leidžiamas tik jei perdrausta rizika negali būti perkeliama į vidaus rinką. ES. Aktuaro paslaugų atveju, taikomi reikalavimai turėti gyvenamąją vietą ir atitinkamą trejų metų patirtį. 1 paslaugų teikimo būdas AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PT, RO, SK, SE, SI, UK. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginio draudimo tarpininkavimo paslaugų, išskyrus dėl su toliau išvardytais dalykais susijusios rizikos draudimo: i) jūrų laivyba, komercine aviacija, kosminių erdvėlaivių paleidimu ir krovinių kosmose skraidinimu (įskaitant palydovus), kai toks draudimas apima dalį ar visus šiuos dalykus: gabenamas prekes, prekes gabenančias transporto priemones ir su tuo gabenimu susijusią atsakomybę; ir ii) tarptautiniu tranzitu vežamomis prekėmis.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
	BG. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginio draudimo, išskyrus dėl užsienio paslaugų teikėjų paslaugų, teikiamų užsienio asmenims Bulgarijos Respublikos teritorijoje. Vežamų prekių ir transporto priemonių draudimo bei civilinės atsakomybės draudimo, susijusio su rizika Bulgarijos Respublikoje, paslaugų negali tiesiogiai teikti užsienio draudimo bendrovės. Užsienio draudimo bendrovė draudimo sutartis gali sudaryti tik per filialą. Įsipareigojimų neprisiimta dėl indėlių draudimo ir panašių kompensavimo sistemų, taip pat privalomojo draudimo sistemų. CY, LV, MT. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginio draudimo paslaugų, išskyrus dėl su toliau išvardytais dalykais susijusios rizikos draudimo: i) jūrų laivyba, komercine aviacija, kosminių erdvėlaivių paleidimu ir krovinių kosmose skraidinimu (įskaitant palydovus), kai toks draudimas apima dalį ar visus šiuos dalykus: gabenamas prekes, prekes gabenančias transporto priemones ir su tuo gabenimu susijusią atsakomybę, ir ii) tarptautiniu tranzitu vežamomis prekėmis.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
	LT. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginio draudimo paslaugų, išskyrus dėl su toliau išvardytais dalykais susijusios rizikos draudimo: i) jūrų laivyba, komercine aviacija, kosminių erdvėlaivių paleidimu ir krovinių kosmose skraidinimu (įskaitant palydovus), kai toks draudimas apima dalį ar visus šiuos dalykus: gabenamas prekes, prekes gabenančias transporto priemones ir su tuo gabenimu susijusią atsakomybę, ir ii) tarptautiniu tranzitu vežamomis prekėmis, išskyrus draudimą, susijusį su sausumos transportu, kai rizika yra Lietuvoje. BG, LV, LT, PL. Įsipareigojimų neprisiimta dėl draudimo tarpininkavimo. FI. tiesioginio draudimo (įskaitant bendrąjį draudimą) paslaugas gali teikti tik draudikai, kurių pagrindinė buveinė yra Europos Sąjungoje arba kurie turi filialą Suomijoje. Draudimo brokerio paslaugas galima teikti tik turint nuolatinę verslo vietą Europos Sąjungoje. HR. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginio draudimo ir tiesioginio draudimo tarpininkavimo paslaugų, išskyrus įsipareigojimus dėl: a) gyvybės draudimo: dėl gyvybės draudimo paslaugų teikimo Kroatijoje gyvenantiems užsieniečiams; b) ne gyvybės draudimo: ne gyvybės draudimo paslaugų teikimo Kroatijoje gyvenantiems užsieniečiams, išskyrus su automobiliais susijusios civilinės atsakomybės draudimą; c) jūrų, oro ir sausumos transporto.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
	HU. Ne Europos Sąjungoje įsisteigusios draudimo bendrovės tiesioginio draudimo paslaugas Vengrijos teritorijoje gali teikti tik per Vengrijoje įregistruotą filialą. IT. Įsipareigojimų neprisiimta dėl aktuaro praktikos. Vežamų prekių draudimo, pačių transporto priemonių draudimo ir su rizika Italijoje susijusio civilinės atsakomybės draudimo paslaugas gali teikti tik Europos Sąjungoje įsisteigusios draudimo bendrovės. Ši išlyga netaikoma tarptautiniam vežimui, apimančiam importą į Italiją. SE. Tiesioginio draudimo paslaugas leidžiama teikti tik per Švedijoje įgaliotą draudimo paslaugų teikėją, jeigu užsienio paslaugų teikėjas ir Švedijos draudimo bendrovė priklauso tai pačiai bendrovių grupei arba yra sudariusios bendradarbiavimo susitarimą.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
	2 paslaugų teikimo būdas AT, BE, BG, CZ, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tarpininkavimo. BG. Dėl tiesioginio draudimo – Bulgarijos fiziniai ir juridiniai asmenys, taip pat verslo veiklą Bulgarijos Respublikos teritorijoje vykdantys užsienio asmenys Bulgarijoje vykdomos veiklos draudimo sutartis gali sudaryti tik su paslaugų teikėjais, turinčiais licenciją verstis draudimo veikla Bulgarijoje. Pagal tokias sutartis nustatytos draudimo išmokos išmokamos Bulgarijoje. Įsipareigojimų neprisiimta dėl indėlių draudimo ir panašių kompensavimo sistemų, taip pat privalomojo draudimo sistemų. HR. Įsipareigojimų neprisiimta dėl tiesioginio draudimo ir tiesioginio draudimo tarpininkavimo paslaugų, išskyrus įsipareigojimus dėl: a) gyvybės draudimo: dėl galimybės Kroatijoje gyvenantiems užsieniečiams apsidrausti gyvybės draudimu;

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
	b) ne gyvybės draudimo: i) dėl galimybės Kroatijoje gyvenantiems užsieniečiams apsidrausti ne gyvybės draudimu, išskyrus su automobiliais susijusios civilinės atsakomybės draudimą; ii) – Kroatijos Respublikoje neteikiamo asmeninės arba turto rizikos draudimo; - bendrovių, įsigyjančių draudimą užsienyje dėl investicinių darbų užsienyje, įskaitant tiems darbams reikalingą įrangą; - užsienio paskolų grąžinimo užtikrinimo (užstato draudimo); - visiškai kontroliuojamų įmonių ir bendrųjų įmonių, vykdančių ekonominę veiklą užsienio šalyje, asmeninio ir turto draudimo, jeigu tai atitinka tos šalies taisykles arba to reikalaujama atsižvelgiant į įmonės registraciją; - statomų ir kapitaliai remontuojamų laivų, jeigu taip nustatyta sutartyje su užsienio klientu (pirkėju); c) jūrų, oro ir sausumos transporto. IT. Vežamų prekių draudimo, pačių transporto priemonių draudimo ir su rizika Italijoje susijusio civilinės atsakomybės draudimo paslaugas gali teikti tik Europos Sąjungoje įsisteigusios draudimo bendrovės. Ši išlyga netaikoma tarptautiniam vežimui, apimančiam importą į Italiją.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
B. Bankų ir kitos finansinės paslaugos (išskyrus draudimą)	1 paslaugų teikimo būdas AT, BE, BG, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SK, SE, UK. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl finansinės informacijos teikimo ir finansinių duomenų tvarkymo bei konsultavimo ir kitų pagalbinių paslaugų, išskyrus tarpininkavimą. BE. Konsultavimo investicijų klausimais paslaugas galima teikti tik per Belgijoje įsteigtą padalinį. BG. Gali būti taikomi apribojimai ir sąlygos, susijusios su telekomunikacijų tinklo naudojimu. CY. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl prekybos perleidžiamaisiais vertybiniais popieriais, finansinės informacijos teikimo ir finansinių duomenų tvarkymo bei dėl konsultavimo ir kitų pagalbinių (išskyrus tarpininkavimą) paslaugų. EE. Norint priimti indėlius, reikia gauti Estijos finansų priežiūros institucijos leidimą ir būti registruotam pagal Estijos įstatymą kaip privačiai bendrovei, patronuojamajai bendrovei arba filialui. EE. Investicinių fondų valdymo veiklai vykdyti turi būti įsteigta speciali valdymo bendrovė, o investicinių fondų turto saugotojos gali būti tik įmonės, kurių registruota buveinė yra Europos Sąjungoje.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
	HR. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl skolinimo, finansinės nuomos, mokėjimų ir pinigų pervedimo paslaugų, garantijų ir įsipareigojimų, tarpininkavimo pinigų rinkoje, finansinės informacijos teikimo ir perdavimo, taip pat konsultavimo ir kitų papildomų finansinių paslaugų, išskyrus tarpininkavimą. LT. Savitarpio fondų ir investicinių bendrovių valdymo veiklai vykdyti turi būti įsteigta speciali valdymo įmonė, o investicinių fondų turto saugotojos gali būti tik įmonės, kurių registruota buveinė yra Europos Sąjungoje. IE. Kad būtų galima teikti investicines paslaugas arba konsultacijas dėl investicijų, reikalingas i) Airijoje išduotas leidimas, kuriam gauti paprastai reikalaujama, kad subjektas būtų įregistruotas arba veiktų kaip ūkinė bendrija ar individualus prekybininkas, o jo pagrindinė / registruotoji buveinė bet kuriuo atveju būtų Airijoje (tam tikrais atvejais šio leidimo gali būti nereikalaujama, pavyzdžiui, kai trečiosios šalies paslaugų teikėjas nėra įsteigęs komercinio vieneto Airijoje ir paslauga privatiems asmenims neteikiama), arba ii) kitoje valstybėje narėje pagal Europos Sąjungos investicinių paslaugų direktyvą išduotas leidimas.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
	IT. Įsipareigojimų neprisiimta dėl „promotori di servizi finanziari“ (finansinių priemonių pardavėjų). LV. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl veiklos, susijusios su visomis vertybinių popierių rūšimis, finansinės informacijos teikimo ir finansinių duomenų tvarkymo bei konsultavimo ir kitų pagalbinių (išskyrus tarpininkavimą) paslaugų. LT. Pensijų fondams valdyti reikalaujama įsteigti komercinį vienetą. MT. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl indėlių priėmimo, visų rūšių skolinimo, finansinės informacijos teikimo ir finansinių duomenų tvarkymo bei konsultavimo ir kitų pagalbinių paslaugų (išskyrus tarpininkavimą). PL. Dėl finansinės informacijos teikimo ir perdavimo bei finansinių duomenų tvarkymo ir susijusios programinės įrangos: reikalavimas naudoti viešąjį telekomunikacijų tinklą arba kito licencijuoto operatoriaus tinklą. RO. Įsipareigojimų neprisiimta dėl finansinės nuomos, prekybos pinigų rinkos priemonėmis, užsienio valiutos, išvestinių priemonių, valiutos kurso ir palūkanų normų priemonių, perleidžiamų vertybinių popierių ir kitų perleidžiamųjų priemonių bei finansinio turto, dėl dalyvavimo leidžiant visų rūšių vertybinius popierius, turto valdymo ir atsiskaitymo už finansinį turtą ir jo tarpuskaitos paslaugų. Mokėjimo ir pinigų pervedimo paslaugas gali teikti tik bankas rezidentas.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
	SI. i) Dalyvavimas išleidžiant iždo vekselius, pensijų fondų valdymas: Įsipareigojimų neprisiimta. ii) Visi kiti pasektoriai, išskyrus dalyvavimą iždo obligacijų emisijose, pensijų fondų valdymą, finansinės informacijos teikimą ir perdavimą bei konsultavimo ir kitas pagalbines finansines paslaugas: įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl vidaus juridinių subjektų ir vienintelių savininkų iš užsienio kredito įstaigų imamų kreditų (visų rūšių skolinimosi), taip pat priimamų garantijų ir įsipareigojimų. Užsieniečiai užsienio vertybinius popierius gali siūlyti pirkti tik per šalies bankus ir biržos brokerių bendrovę. Slovėnijos vertybinių popierių biržos nariai turi būti įsisteigę Slovėnijoje arba būti užsienio investicinių bendrovių ar bankų filialai. 2 paslaugų teikimo būdas BG. Gali būti taikomi apribojimai ir sąlygos, susijusios su telekomunikacijų tinklo naudojimu. PL. Dėl finansinės informacijos teikimo ir perdavimo bei finansinių duomenų tvarkymo ir susijusios programinės įrangos: reikalavimas naudoti viešąjį telekomunikacijų tinklą arba kito licencijuoto operatoriaus tinklą.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
8. SVEIKATOS PRIEŽIŪROS IR SOCIALINĖS PASLAUGOS (tik privačiai finansuojamos paslaugos)	
A. Ligoninių paslaugos (CPC 9311) C. Sveikatingumo įstaigų, išskyrus ligonines, paslaugos (CPC 93193)	1 paslaugų teikimo būdas AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LV, LT, MT, LU, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.
D. Socialinės paslaugos (CPC 933)	1 paslaugų teikimo būdas AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas BE. Įsipareigojimų neprisiimta dėl socialinių paslaugų, išskyrus gydyklų ir poilsio namų bei senelių namų paslaugas.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
9. TURIZMO IR SU KELIONĖMIS SUSIJUSIOS PASLAUGOS	
A. Viešbučiai, restoranai ir maitinimas (CPC 641, CPC 642 ir CPC 643) išskyrus maitinimo orlaiviuose paslaugas[1]	1 paslaugų teikimo būdas AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl aprūpinimo maistu ir gėrimais. HR. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.
B. Kelionių agentūrų ir turizmo vadovų paslaugos (įskaitant kelionių vadovus) (CPC 7471)	1 paslaugų teikimo būdas BG, HU. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.

[1] Maitinimo orlaiviuose paslaugos aptariamos sektoriaus PAGALBINĖS TRANSPORTO PASLAUGOS 12.E.a) dalyje „Antžeminės paslaugos“.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
C. Turistų gidų paslaugos (CPC 7472)	1 paslaugų teikimo būdas BG, CY, CZ, HU, IT, LT, MT, PL, SK, SI. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.
10. POILSIO ORGANIZAVIMO, KULTŪROS IR SPORTO PASLAUGOS (išskyrus audiovizualines paslaugas)	

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
A. Pramoginės paslaugos (įskaitant teatro, gyvai grojančių muzikantų grupių, cirko ir diskotekos paslaugas) (CPC 9619)	1 paslaugų teikimo būdas BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas CY, CZ, FI, HR, MT, PL, RO, SK, SI. Įsipareigojimų neprisiimta. BG. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl teatro režisierių, dainininkų grupių, muzikantų grupių ir orkestrų teikiamų pramogų paslaugų (CPC 96191); autorių, kompozitorių, skulptorių, artistų ir kitų individualių menininkų paslaugų (CPC 96192) pagalbinių teatro paslaugų (CPC 96193). EE. Įsipareigojimų neprisiimta dėl kitų pramoginių paslaugų (CPC 96199), išskyrus kino teatrų paslaugas. LT, LV. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl kino teatro paslaugų (dalis CPC 96199).
B. Naujienų ir spaudos agentūrų paslaugos (CPC 962)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
C. Bibliotekų, archyvų, muziejų ir kitos kultūrinės paslaugos (CPC 963)	1 paslaugų teikimo būdas BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK. Įsipareigojimų neprisiimta.
D. Sporto paslaugos (CPC 9641)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. AT. Įsipareigojimų neprisiimta dėl slidinėjimo mokyklų ir kalnų vadovų paslaugų. BG, CZ, HR, LV, MT, PL, RO, SK. Įsipareigojimų neprisiimta. 1 paslaugų teikimo būdas CY, EE. Įsipareigojimų neprisiimta.
E. Poilsio parkų ir paplūdimių paslaugos (CPC 96491)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
11. TRANSPORTO PASLAUGOS	
A. Jūrų transportas a) Tarptautinis keleivių vežimas (CPC 7211 be nacionalinio kabotažo transporto) b) Tarptautinis krovinių vežimas (CPC 7212 be nacionalinio kabotažo transporto)[1]	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. BG, CY, DE, EE, ES, FR, FI, EL, IT, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI ir SE. Norint teikti krovinių surinkimo paslaugas, reikia gauti leidimą.

[1] Įskaitant tarptautinio jūrų transporto paslaugų teikėjų teikiamas krovinių surinkimo ir įrangos perkėlimo paslaugas tarp dviejų tos pačios valstybės uostų, kai negaunama jokių pajamų.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
B. Vidaus vandens kelių transportas a) Keleivių vežimas (CPC 7221) b) Krovinių vežimas (CPC 7222)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. EU. Priemonės pagal pasirašytas arba būsimas sutartis dėl naudojimosi vandens keliais (įskaitant sutartis dėl Reino-Maino-Dunojaus linijos), kuriomis nustatomos tam tikros eismo taisyklės veiklos vykdytojams, kurie yra įsisteigę atitinkamose šalyse ir atitinka nuosavybei taikomus pilietybės kriterijus. Manheimo konvencijos dėl Reino laivybos įgyvendinimo taisyklės. AT. Fiziniams asmenims, steigiantiems laivybos bendrovę, taikomas pilietybės reikalavimas. Juridinio asmens atveju pilietybės reikalavimas taikomas daugumai vykdomųjų direktorių, valdybai ir stebėtojų tarybai. Bendrovė turi būti įregistruota arba jos nuolatinė buveinė turi būti Austrijoje. Be to, Europos Sąjungos piliečiams turi priklausyti didžioji dalis bendrovės akcijų. BG, CY, CZ, EE, FI, HR, HU, LT, MT, RO, SE, SI, SK. Įsipareigojimų neprisiimta.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
C. Geležinkelių transportas a) Keleivių vežimas (CPC 7111) b) Krovinių vežimas (CPC 7112)	1 paslaugų teikimo būdas EU. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.
D. Kelių transportas a) Keleivių vežimas (CPC 7121 ir CPC 7122) b) Krovinių vežimas (CPC 7123, išskyrus pašto važtos transportavimą savo sąskaita[1])	1 paslaugų teikimo būdas EU. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.

[1] Dalis CPC 71235, nurodyta sektoriaus RYŠIŲ PASLAUGOS 2.A. dalyje „Pašto ir pasiuntinių paslaugos“.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
E. Krovinių, išskyrus kurą, transportavimas vamzdynais[1] (CPC 7139)	1 paslaugų teikimo būdas EU. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK. Įsipareigojimų neprisiimta.
12 PAGALBINĖS TRANSPORTO PASLAUGOS[2]	

[1] Kuro transportavimas vamzdynais aptariamas sektoriaus ENERGETIKOS PASLAUGOS 13.B dalyje.

[2] Neapima transporto įrangos priežiūros ir remonto paslaugų, kurios aptariamos sektoriaus VERSLO PASLAUGOS 1.F.l) 1–1.F.l) 4. dalyse.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
A. Pagalbinės jūrų transporto paslaugos a) Jūrų krovinių tvarkymo paslaugos b) Sandėliavimo paslaugos (dalis CPC 742) c) Muitinio įforminimo paslaugos d) Konteinerių stoties ir saugyklos paslaugos e) Jūrų transporto tarpininko paslaugos f) Jūrų krovinių siuntimo paslaugos g) Laivų nuoma su įgula (CPC 7213) h) Stūmimo ir vilkimo paslaugos (CPC 7214)	1 paslaugų teikimo būdas EU. Įsipareigojimų neprisiimta dėl muitinio įforminimo ir konteinerių stoties ir saugyklos paslaugų. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK. Įsipareigojimų neprisiimta dėl jūrų krovinių tvarkymo. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK. Įsipareigojimų neprisiimta dėl sandėliavimo paslaugų. AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK. Įsipareigojimų neprisiimta dėl stūmimo ir vilkimo paslaugų. AT, BG, CY, CZ, DE, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE. Įsipareigojimų neprisiimta dėl laivų nuomos su įgula. HR. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl krovinių vežimo agentūrų paslaugų CPC 748. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
i) Papildomos jūrų transporto paslaugos (dalis CPC 745) j) Kitos pagalbinės ir papildomos paslaugos (dalis CPC 749)	
B. Pagalbinės vidaus vandens kelių transporto paslaugos a) Krovinių krovimo paslaugos (dalis CPC 741) b) Sandėliavimo paslaugos (dalis CPC 742) c) Krovinių vežimo agentūrų paslaugos (dalis CPC 748) d) Laivų nuoma su įgula (CPC 7223)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. EU. Priemonės pagal pasirašytas arba būsimas sutartis dėl naudojimosi vandens keliais (įskaitant sutartis dėl Reino-Maino-Dunojaus linijos), kuriomis nustatomos tam tikros eismo taisyklės veiklos vykdytojams, kurie yra įsisteigę atitinkamose šalyse ir atitinka nuosavybei taikomus pilietybės kriterijus. Manheimo konvencijos dėl Reino laivybos įgyvendinimo taisyklės. EU. Įsipareigojimų neprisiimta dėl stūmimo ir vilkimo paslaugų. HR. Įsipareigojimų neprisiimta. 1 paslaugų teikimo būdas AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HU, LV, LT, MT, RO, SK, SI, SE. Įsipareigojimų neprisiimta dėl laivų nuomos su įgula.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
e) Stūmimo ir vilkimo paslaugos (CPC 7224) f) Pagalbinės vidaus vandens kelių transporto paslaugos (dalis CPC 745) g) Kitos pagalbinės ir papildomos paslaugos (dalis CPC 749)	

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
C. Pagalbinės geležinkelio transporto paslaugos a) Krovinių krovimo paslaugos (dalis CPC 741) b) Sandėliavimo paslaugos (dalis CPC 742) c) Krovinių vežimo agentūrų paslaugos (dalis CPC 748) d) Stūmimo ir vilkimo paslaugos (CPC 7113) e) Papildomos geležinkelių transporto paslaugos (CPC 743) f) Kitos pagalbinės ir papildomos paslaugos (dalis CPC 749)	1 paslaugų teikimo būdas EU. Įsipareigojimų neprisiimta dėl stūmimo ir vilkimo paslaugų. HR. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl c) krovinių vežimo tarpininkų paslaugų. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
D. Pagalbinės kelių transporto paslaugos a) Krovinių krovimo paslaugos (dalis CPC 741) b) Sandėliavimo paslaugos (dalis CPC 742) c) Krovinių vežimo agentūrų paslaugos (dalis CPC 748) d) Komercinio kelių transporto nuoma su vežėjais (CPC 7124) e) Pagalbinės kelių transporto paslaugos (CPC 744) f) Kitos pagalbinės ir papildomos paslaugos (dalis CPC 749)	1 paslaugų teikimo būdas AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE. Įsipareigojimų neprisiimta dėl komercinių kelių transporto nuomos su vežėjais paslaugų. HR. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl c) krovinių vežimo tarpininkų paslaugų ir e) papildomų kelių transporto paslaugų, kurioms reikalingas leidimas. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
E. Pagalbinės oro transporto paslaugos	
a) Antžeminės paslaugos (įskaitant maitinimą)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. EU. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl aprūpinimo maistu ir gėrimais.
b) Sandėliavimo paslaugos (dalis CPC 742)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. Nėra.
c) Krovinių vežimo agentūrų paslaugos (dalis CPC 748)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. Nėra.
d) Orlaivių su įgula nuomos paslaugos (CPC 734)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. EU. Europos Sąjungos oro vežėjų naudojami orlaiviai turi būti registruoti valstybėje narėje, kurioje oro vežėjas turi licenciją, arba kitur Europos Sąjungoje. Reikalavimas gali būti netaikomas trumpalaikėms nuomos sutartims arba išskirtinėmis aplinkybėmis.
e) Pardavimas ir rinkodara f) Kompiuterinė rezervavimo sistema	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. EU. Konkretūs įpareigojimai paslaugos teikėjams, valdantiems kompiuterines rezervavimo sistemas, kurios priklauso ar kurias kontroliuoja oro vežėjai.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
g) Oro uostų valdymas	1 paslaugų teikimo būdas EU. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.
F. Pagalbinės krovinių, išskyrus kurą, transportavimo vamzdynais paslaugos[1] Vamzdynais transportuojamų krovinių, išskyrus kurą, sandėliavimo paslaugos (dalis CPC 742)	1 paslaugų teikimo būdas AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.

[1] Pagalbinės kuro transportavimo vamzdynais paslaugos aptariamos sektoriaus ENERGETIKOS PASLAUGOS 13.C dalyje.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
13. ENERGETIKOS PASLAUGOS	
A. Paslaugos, glaudžiai susijusios su kasyba (CPC 883)[1]	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. Nėra.
B. Kuro transportavimas vamzdynais (CPC 7131)	1 paslaugų teikimo būdas EU. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK. Įsipareigojimų neprisiimta.

[1] Apima toliau išvardytas už atlygį ar pagal sutartį teikiamas paslaugas: konsultavimo kasybos, žemės sklypo parengimo, sausumoje statomo gręžimo įrenginio surinkimo, gręžimo klausimais paslaugas, su gręžimo antgalio naudojimu susijusias paslaugas, gręžinio sutvirtinimo apsauginiais metaliniais vamzdžiais paslaugas, su gręžinyje naudojamais vamzdžiais susijusias įvairias paslaugas, gręžimo skysčio ruošimą ir tiekimą, gręžimo šlamo tvarkymą, gręžinio ertmėje paliktų daiktų išėmimą arba kokias nors kitas toje ertmėje atliekamas specialias operacijas, gręžinio geologijos tyrimą ir gręžimo proceso valdymą, kerno ėmimą, gręžinio tyrimą, lynų įranga teikiamas paslaugas, gręžinio paruošimui eksploatuoti reikalingų skysčių (sūrymų) tiekimą ir jų naudojimą, gręžinio paruošimui eksploatuoti reikalingos įrangos tiekimą ir montavimą, gręžinio sienelių tvirtinimą cementu, iš gręžinio išgaunamų angliavandenilinių medžiagų kiekio didinimo paslaugas (skysčių pumpavimas į gręžinį dideliu slėgiu, rūgšties pumpavimą į gręžinį), gręžinio kapitalinio remonto ir taisymo paslaugas, gręžinio tamponavimą ir gręžinio likvidavimą.
Neapima tiesioginės prieigos prie gamtos išteklių arba jų eksploatavimo.
Neapima sklypo parengimo išteklių, išskyrus naftą ir dujas, gavybai (CPC 5115), kuris aptariamas 3 dalyje STATYBOS PASLAUGOS.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
C. Vamzdynais transportuojamo kuro sandėliavimo paslaugos (dalis CPC 742)	1 paslaugų teikimo būdas AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.
D. Kietojo, skystojo ir dujinio kuro ir priedų didmeninės prekybos paslaugos (CPC 62271) ir elektros, garo ir karšto vandens didmeninės prekybos paslaugos	1 paslaugų teikimo būdas EU. Įsipareigojimų neprisiimta dėl elektros, garo ir karšto vandens didmeninės prekybos paslaugų. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.
E. Automobilių degalų mažmeninis pardavimas (CPC 613)	1 paslaugų teikimo būdas EU. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
F. Naftinio kuro, suslėgtų dujų balionuose, akmens anglių ir malkų mažmeninis pardavimas (CPC 63297) ir elektros, dujų (ne balionuose), garo ir karšto vandens mažmeninės prekybos paslaugos	1 paslaugų teikimo būdas EU. Įsipareigojimų neprisiimta dėl elektros, dujų (ne balionuose), garo ir karšto vandens mažmeninės prekybos paslaugų. BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK. Įsipareigojimų neprisiimta dėl mazuto, suslėgtų dujų balionų, akmens anglių ir malkų mažmeninės prekybos paslaugų, išskyrus dėl užsakymų paštu: apribojimų nėra. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.
G. Paslaugos, glaudžiai susijusios su energijos tiekimu (CPC 887)	1 paslaugų teikimo būdas EU. Įsipareigojimų neprisiimta, išskyrus dėl konsultavimo paslaugų: apribojimų nėra. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.
14. KITOS, NIEKUR KITUR NEPRISKIRTOS, PASLAUGOS	
a) Skalbimo, valymo ir dažymo paslaugos (CPC 9701)	1 paslaugų teikimo būdas EU. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
b) Kirpyklų paslaugos (CPC 97021)	1 paslaugų teikimo būdas EU. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.
c) Kosmetinės priežiūros, manikiūro ir pedikiūro paslaugos (CPC 97022)	1 paslaugų teikimo būdas EU. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.
d) Kitos, niekur kitur nepriskirtos, kosmetinės priežiūros paslaugos (CPC 97029)	1 paslaugų teikimo būdas EU. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
e) Spa paslaugos ir neterapinių masažų, skirtų atsipalaiduoti, fizinei gerovei užtikrinti, o ne medicinos ar reabilitacijos tikslams, paslaugos[1] (CPC 1.0 red. 97230)	1 paslaugų teikimo būdas EU. Įsipareigojimų neprisiimta. 2 paslaugų teikimo būdas Nėra.
f) Telekomunikacijų ryšio paslaugos (CPC 7543)	1 ir 2 paslaugų teikimo būdai. Nėra.

[1] Terapinių masažų ir terminės terapijos paslaugos nurodytos 1.A.h) dalyje „Medicinos paslaugos“, 1.A.j 2 dalyje „Slaugytojų, fizioterapeutų, paramedikų paslaugos“ ir sveikatos paslaugos (8.A ir 8 C).

VI PRIEDAS

(Susitarimo XII priedas)

IŠLYGOS DĖL PAGRINDINIO PERSONALO
IR ES ŠALIES ABSOLVENTŲ STAŽUOTOJŲ

1. Toliau pateiktame išlygų sąraše nurodyti ekonominės veiklos sektoriai, liberalizuoti pagal šio Susitarimo 166 straipsnį, kuriems taikomi apribojimai, susiję su pagrindiniu personalu ir absolventais stažuotojais pagal šio Susitarimo 174 straipsnį, ir konkretūs apribojimai. Sąrašą sudaro šie elementai:

   a) pirma skiltis, kurioje nurodytas sektorius arba pasektoris, kuriam taikomi ribojimai;

   b) antra skiltis, kurioje aprašomi taikomi ribojimai.

   Kai b punkte nurodytoje skiltyje pateikiamos tik konkrečios valstybės narės išlygos, toje skiltyje nepaminėtos valstybės narės įsipareigojimus dėl atitinkamo sektoriaus prisiima be išlygų (tai, kad prie tam tikro sektoriaus nenurodomos konkrečių valstybių narių išlygos, nedaro poveikio taikomoms horizontaliosioms išlygoms arba visos Europos Sąjungos mastu taikomoms sektorių išlygoms).

   Europos Sąjunga ir jos valstybės narės neprisiima įsipareigojimų dėl pagrindinio personalo ir absolventų stažuotojų, susijusių su ekonominės veiklos sritimis, kurios nėra liberalizuotos (ir toliau įsipareigojimų neprisiimta) pagal Susitarimo 166 straipsnį.

2. Nustatant atskirus sektorius ir pasektorius:

a) ISIC 3.1 red. – Tarptautinis standartinis gamybinis visų ekonominės veiklos rūšių klasifikatorius, kaip nustatyta Jungtinių Tautų statistikos biuro Statistikos leidinyje (*Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, No 4, ISIC rev. 3.1, 2002*);

b) CPC – Svarbiausias produktų klasifikatorius, kaip nustatyta Jungtinių Tautų statistikos biuro Statistikos leidinyje (*Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, No 77, CPC prov, 1991*);

c) CPC 1.0 red. – Svarbiausias produktų klasifikatorius, kaip nustatyta Jungtinių Tautų statistikos biuro Statistikos leidinyje (*Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, No 77, CPC ver 1.0, 1998*).

3. Įsipareigojimai dėl pagrindinio personalo ir absolventų stažuotojų netaikomi tais atvejais, kai jų laikino dalyvavimo tikslas ar rezultatas yra įsikišimas ar kitokio poveikio darymas bet kokiam ginčui ar deryboms tarp darbuotojų ir vadovybės.

4. Į toliau pateikiamą sąrašą neįtrauktos priemonės, susijusios su kvalifikaciniais reikalavimais ir procedūromis, techniniais standartais, licencijavimo reikalavimais ir procedūromis, kai jomis nesukuriamas patekimo į rinką ar nacionalinio režimo ribojimas, kaip apibrėžta šio Susitarimo 174 straipsnyje. Šios priemonės (pavyzdžiui, būtinybė gauti licenciją, būtinybė, kad būtų pripažinta su reguliuojamais sektoriais susijusi kvalifikacija, būtinybė išlaikyti konkrečius egzaminus, įskaitant kalbos egzaminus, būtinybė turėti juridinio asmens buveinę teritorijoje, kurioje vykdoma ekonominė veikla), net jeigu jos neišvardytos, visais atvejais taikomos kitos Šalies pagrindiniam personalui ir absolventams stažuotojams.

5. Pagal šio Susitarimo 159 straipsnio 3 dalį į toliau pateikiamą sąrašą neįtrauktos priemonės, susijusios su Šalių skirtomis subsidijomis.

6. Visi reikalavimai, nustatyti ES Šalies teisės aktuose dėl atvykimo, buvimo, darbo ir socialinės apsaugos priemonių, taikomi toliau, įskaitant teisės aktus dėl buvimo laikotarpio, minimalaus darbo užmokesčio ir kolektyvinių darbo užmokesčio sutarčių, net jei jie nevardijami toliau.

7. Toliau pateikiamu sąrašu nedaromas poveikis valstybėms monopolijoms ir išimtinėms teisėms, kaip aprašyta įsipareigojimų dėl įsisteigimo sąraše.

8. Sektoriuose, kuriuose taikomi ekonominių poreikių tyrimai, pagrindiniais jų kriterijais bus atitinkamos rinkos padėties valstybėje narėje arba regione, kuriame turi būti teikiama paslauga, vertinimas, taip pat atsižvelgiant į veiklą vykdančių paslaugų teikėjų skaičių ir poveikį jiems.

9. Teisės ir prievolės, pagrįstos šiuo įsipareigojimų sąrašu, nėra savaime įgyvendinamos, todėl tiesiogiai nesuteikia jokių teisių pavieniams fiziniams ir juridiniams asmenims.

10. Sąraše vartojamos šios santrumpos:

AT	Austrija
BE	Belgija
BG	Bulgarija
CY	Kipras
CZ	Čekijos Respublika

DE	Vokietija
DK	Danija
ES	Ispanija
EE	Estija
EU	Europos Sąjunga, įskaitant visas jos valstybes nares
FI	Suomija
FR	Prancūzija
EL	Graikija
HR	Kroatija
HU	Vengrija
IE	Airija
IT	Italija
LV	Latvija
LT	Lietuva
LU	Liuksemburgas
MT	Malta
NL	Nyderlandai
PL	Lenkija
PT	Portugalija
RO	Rumunija
SK	Slovakijos Respublika
SI	Slovėnija
SE	Švedija
UK	Jungtinė Karalystė

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
VISI SEKTORIAI	Ekonominių poreikių analizė BG, HU. Reikalaujama atlikti ekonominių poreikių analizę absolventams stažuotojams.
VISI SEKTORIAI	Įmonių perkeliamasis personalas BG. Įmonių perkeliamųjų asmenų skaičius neturi viršyti 10 proc. vidutinio metinio tam tikram Bulgarijos juridiniam asmeniui dirbančių Europos Sąjungos piliečių skaičiaus (kai juridiniam asmeniui dirba mažiau nei 100 asmenų, įmonių perkeliamųjų asmenų skaičius gali viršyti 10 proc., tačiau tam reikalingas leidimas). HU. Įsipareigojimų neprisiimta dėl fizinių asmenų, kurie veikė kaip kitos Šalies juridinio asmens statusą turintis partneris.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
VISI SEKTORIAI	Vykdomieji direktoriai ir auditoriai AT. Juridinių asmenų filialų vykdomieji direktoriai turi būti Austrijos gyventojai; juridinio asmens ar filialo fizinių asmenų, atsakingų už tai, kad būtų laikomasi Austrijos prekybos akto, gyvenamoji vieta turi būti Austrijoje. FI. Užsienietis, vykdantis prekybos veiklą kaip privatus verslininkas, turi turėti prekybos leidimą ir nuolat gyventi Europos Sąjungoje. Visuose sektoriuose, išskyrus telekomunikacijų paslaugų, ribotos atsakomybės bendrovės vykdomajam direktoriui taikomi pilietybės ir gyvenamosios vietos reikalavimai. Telekomunikacijų paslaugų atveju vykdomajam direktoriui taikomas nuolatinės gyvenamosios vietos reikalavimas. FR. Leidimo gyventi neturintis pramonės, komercinės arba amatų įmonės valdantysis direktorius turi gauti specialų leidimą. RO. Dauguma komercinių bendrovių auditorių ir jų pavaduotojų turi būti Rumunijos piliečiai. SE. Juridinio asmens ar filialo vykdomasis direktorius turi būti Švedijos gyventojas.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
VISI SEKTORIAI	Pripažinimas EU. Europos Sąjungos direktyvos dėl abipusio diplomų pripažinimo taikomos tik Europos Sąjungos piliečiams. Teisė teikti reguliuojamą profesinę paslaugą vienoje valstybėje narėje nesuteikia teisės verstis tokia veikla kitoje valstybėje narėje[1].
VISI SEKTORIAI	Absolventai stažuotojai AT, DE, ES, FR, HU. Stažuotės turi būti susijusios su įgytu aukštojo mokslo laipsniu.
4. GAMYBA[2]	

[1] Kad trečiųjų šalių piliečių kvalifikacijos būtų pripažįstamos visoje Europos Sąjungoje, reikia susitarti dėl abipusio pripažinimo susitarimo, kaip nustatyta šio Susitarimo 85 straipsnyje.

[2] Šis sektorius neapima konsultavimo gamybos klausimais paslaugų, kurios aptariamos sektoriaus VERSLO PASLAUGOS 6.F.h) dalyje.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
H. Leidyba, spausdinimas ir įrašytų laikmenų tiražavimas (ISIC 3.1 red.: 22), išskyrus spausdinimą ir leidybą už mokestį ar pagal sutartį[1]	HR. Gyvenamosios vietos reikalavimas leidėjams. IT. Pilietybės reikalavimas leidėjui. PL. Pilietybės reikalavimas laikraščių ir žurnalų vyriausiesiems redaktoriams. SE. Gyvenamosios vietos reikalavimas leidėjui ir spausdinimo bei leidybos įmonės savininkui.
6. VERSLO PASLAUGOS	
A. Specialistų paslaugos	

[1] Leidyba ir spausdinimas už atlygį arba pagal sutartį aptariami sektoriaus VERSLO PASLAUGOS 6.F.p) dalyje.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
a) Teisinės paslaugos (CPC 861)[1]	AT, CY, ES, EL, LT, MT, RO, SK. Norint vykdyti su vidaus (Europos Sąjungos ir valstybės narės) teise susijusią veiklą, būtina įsiregistruoti į praktikuojančių teisininkų sąrašą (taikomas pilietybės reikalavimas). Ispanijos kompetentingos institucijos gali taikyti išimtį.

[1] Apima teisinių konsultacijų, teisinio atstovavimo, arbitražo ir taikinimo ir (arba) tarpininkavimo, teisinės dokumentacijos ir sertifikavimo paslaugas. Leidžiama teikti teisines paslaugas, susijusias su tarptautine viešąja teise, Europos Sąjungos teisės aktais ir bet kurios šalies, kurioje investuotojas ar jo darbuotojai yra įgiję teisininko kvalifikaciją, įstatymais; kaip ir kitų paslaugų teikimo atveju, taikomi Europos Sąjungos valstybėse narėse nustatyti licencijavimo reikalavimai ir procedūros. Teisininkams, teikiantiems teisines paslaugas, susijusias su tarptautine viešąja teise ir užsienio šalių įstatymais, tokiais reikalavimais ir procedūromis gali būti, *inter alia*, numatyta atitikti vietinio etikos kodekso normas, naudoti buveinės šalies pavadinimą (išskyrus tuos atvejus, kai gautas sutikimas naudoti priimančiosios šalies pavadinimą), draudimo reikalavimai, paprastoji registracija priimančiosios šalies praktikuojančių teisininkų sąraše arba supaprastinta registracija priimančiosios šalies praktikuojančių teisininkų sąraše, išlaikant kvalifikacinį egzaminą, bei turėti juridinį adresą ar nuolatinę darbo vietą priimančiojoje šalyje. Teisines paslaugas, susijusias su Europos Sąjungos teise, iš esmės turi teikti kvalifikuoti teisininkai, įtraukti į praktikuojančių teisininkų Europos Sąjungos valstybės narės sąrašą ir veikiantys individualiai, o teisines paslaugas, susijusias su Europos Sąjungos valstybės narės teise, iš esmės turi teikti kvalifikuoti teisininkai, įtraukti į praktikuojančių teisininkų sąrašą toje valstybėje narėje ir veikiantys individualiai. Norint atstovauti Europos Sąjungos valstybės narės teismuose ir kitose kompetentingose valdžios institucijose, gali reikėti įsiregistruoti į praktikuojančių teisininkų sąrašą atitinkamoje Europos Sąjungos valstybėje narėje, kadangi tai susiję su Europos Sąjungos ir nacionalinės procesinės teisės praktika. Tačiau kai kuriose valstybėse narėse užsienio teisininkai, neįtraukti į praktikuojančių teisininkų sąrašą, gali atstovauti civilinėse bylose asmeniui, kuris yra tos valstybės, kurioje teisininkas įgijo teisę verstis veikla, pilietis arba jai priklauso.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
išskyrus teisės specialistų, kuriems patikėtos viešosios pareigos, t. y. notarų, antstolių (*huissiers de justice*) ar kitų valstybės tarnautojų ir teismo pareigūnų (*officiers publics et ministériels*) teikiamas teisinio konsultavimo, teisinės dokumentacijos ir sertifikavimo paslaugas	BE, FI. Norint teikti teisinio atstovavimo paslaugas, būtina įsiregistruoti į praktikuojančių teisininkų sąrašą (taikomi pilietybės ir gyvenamosios vietos reikalavimai). Belgijoje atstovavimui kasaciniame teisme (*Cour de cassation*) sprendžiant nebaudžiamąsias bylas taikomos kvotos. BG. Užsienio teisininkai teisinio atstovavimo paslaugas gali teikti tik buveinės šalies piliečiams ir tik laikydamiesi abipusiškumo principo ir bendradarbiaudami su Bulgarijos teisininku. Norint teikti teisinio tarpininkavimo paslaugas, taikomas nuolatinės gyvenamosios vietos reikalavimas. FR. Teisininkams, norintiems verstis kasacinio teismo advokato (*avocat auprès de la Cour de Cassation*) ir Konstitucinės tarybos advokato (*avocat auprès du Conseil d'Etat*) profesija, taikomos kvotos ir pilietybės reikalavimas. HR. Norint įsiregistruoti į praktikuojančių teisininkų sąrašą teisinio atstovavimo paslaugoms teikti taikomas pilietybės reikalavimas (Europos Sąjungos valstybės narės pilietybės reikalavimas). HU. Norint įsiregistruoti į praktikuojančių teisininkų sąrašą taikomi pilietybės ir gyvenamosios vietos reikalavimai. Užsienio teisininkų teisinės veiklos sritys ribojamos – leidžiamos tik teisinės konsultacijos, kurias privaloma teikti pagal bendradarbiavimo sutartį, sudarytą su Vengrijos teisininku ar teisine įmone.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
	LV. Pilietybės reikalavimas taikomas prisiekusiesiems advokatams. Tik jie gali teisiškai atstovauti baudžiamosiose bylose. DK. Teikti teisines konsultacijas gali tik teisininkai, kurie turi Danijos teisininko praktikos licenciją. Norint gauti minėtą licenciją, būtina išlaikyti Danijos teisės egzaminą. LU. Norint teikti teisines paslaugas, susijusias su Liuksemburgo ir Europos Sąjungos teise, taikomas pilietybės reikalavimas. SE. Taikomas gyvenamosios vietos reikalavimas, norint įsiregistruoti į praktikuojančių teisininkų sąrašą, kad būtų leidžiama naudoti Švedijos advokato pavadinimą „advokat“.
b) 1. Apskaitos ir buhalterijos paslaugos (CPC 86212, išskyrus audito paslaugas, CPC 86213, CPC 86219 ir CPC 86220)	FR. Teikti apskaitos ir buhalterijos paslaugas leidžiama tik ekonomikos, finansų ir pramonės ministrui priėmus sprendimą ir užsienio reikalų ministrui davus sutikimą. Toks leidimas išduodamas asmeniui, kuris ne daugiau kaip penkerius metus yra šalies rezidentas.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
b) 2. Audito paslaugos (CPC 86211 ir 86212, išskyrus apskaitos paslaugas)	AT. Norint atstovauti kompetentingose institucijose ir atlikti specialiuose Austrijos įstatymuose (pavyzdžiui, akcinių bendrovių įstatyme, vertybinių popierių biržos įstatyme, bankų įstatyme ir kt.) apibrėžtą auditą, taikomas pilietybės reikalavimas. DK. Gyvenamosios vietos reikalavimas. ES. Įstatymų numatytiems auditoriams ir kitų nei EEB aštuntojoje direktyvoje dėl bendrovių teisės nurodytų bendrovių administratoriams, direktoriams ir partneriams taikomas pilietybės reikalavimas. FI. Gyvenamosios vietos reikalavimas taikomas bent vienam Suomijos ribotos atsakomybės bendrovės auditoriui. EL. Įstatymų numatytiems auditoriams taikomas pilietybės reikalavimas. IT. Kitų nei EEB aštuntojoje direktyvoje dėl bendrovių teisės nurodytų bendrovių administratoriams, direktoriams ir partneriams taikomas pilietybės reikalavimas. individualiems auditoriams taikomas gyvenamosios vietos reikalavimas. SE. Tam tikrų juridinių asmenų, įskaitant visų ribotos turtinės atsakomybės akcinių bendrovių, auditą gali atlikti tik Švedijoje akredituoti auditoriai. Akreditavimui taikomas gyvenamosios vietos reikalavimas.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
c) Mokesčių konsultacijų paslaugos (CPC 863)[1]	AT. Pilietybės reikalavimas norint atstovauti kompetentingose institucijose. BG, SI. Pilietybės reikalavimas specialistams. HU. Gyvenamosios vietos reikalavimas.
d) Architektūros paslaugos ir e) Miestų planavimo ir kraštovaizdžio architektūros paslaugos (CPC 8671 ir CPC 8674)	EE. Bent vienas atsakingas asmuo (projekto vadovas ar konsultantas) turi būti Estijos gyventojas. BG. Užsienio specialistai privalo turėti ne mažiau kaip dvejų metų patirties statybų srityje. Miestų planavimo ir kraštovaizdžio architektūros paslaugų teikėjams taikomas pilietybės reikalavimas. EL, HR, HU, SK. Gyvenamosios vietos reikalavimas.
f) Inžinerijos paslaugos ir g) Suvienytosios inžinerijos paslaugos (CPC 8672 ir CPC 8673)	EE. Bent vienas atsakingas asmuo (projekto vadovas ar konsultantas) turi būti Estijos gyventojas. BG. Užsienio specialistai privalo turėti ne mažiau kaip dvejų metų patirties statybų srityje. EL, HR, HU, SK. Gyvenamosios vietos reikalavimas.

[1] Neapima teisinių konsultacijų ir teisinio atstovavimo mokesčių klausimais paslaugų, nurodytų 6.A.a) dalyje „Teisinės paslaugos“.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
h) Medicinos (įskaitant psichologų) ir stomatologijos paslaugos (CPC 9312 ir dalis CPC 85201)	CZ, IT, SK. Gyvenamosios vietos reikalavimas. CZ, EE, RO, SK. Užsienio fiziniai asmenys turi gauti kompetentingų institucijų leidimą. BE, LU. Absolventų stažuotojų atveju užsienio fiziniai asmenys turi gauti kompetentingų institucijų leidimą. BG, CY, MT. Pilietybės reikalavimas. DE. Pilietybės reikalavimas, kurio galima netaikyti išimtinais atvejais, atsižvelgiant į visuomenės sveikatos interesus. DK. Ribotas leidimas teikti specialią paslaugą gali būti išduodamas ne daugiau kaip aštuoniolikai mėnesių ir būtina turėti gyvenamąją vietą. FR. Pilietybės reikalavimas. Tačiau paslaugos gali būti teikiamos pagal kasmet nustatomas kvotas. LV. Gydytojo praktika norintys verstis užsieniečiai turi gauti vietos sveikatos priežiūros institucijos leidimą, išduodamą atsižvelgiant į gydytojų ir stomatologų ekonominį poreikį konkrečiame regione. PL. Gydytojo praktika norintys verstis užsieniečiai turi gauti leidimą. Užsieniečiai gydytojai turi ribotas rinkimo teises profesinėse organizacijose. PT. Gyvenamosios vietos reikalavimas psichologams.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
i) Veterinarijos paslaugos (CPC 932)	BG, CY, DE, EE, EL, FR, HR, HU, MT, SI. Pilietybės reikalavimas. CZ ir SK. Pilietybės ir gyvenamosios vietos reikalavimai. IT. Gyvenamosios vietos reikalavimas. PL. Pilietybės reikalavimas. Užsieniečiai gali kreiptis dėl leidimo verstis šia praktika.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
j) 1. Akušerių paslaugos (dalis CPC 93191)	AT. Profesines paslaugas teikiantis asmuo gali įsteigti įmonę Austrijoje, tik jeigu toks asmuo vertėsi atitinkama praktika ne trumpiau nei trejus metus iki įmonės įsteigimo. BE, LU. Absolventų stažuotojų atveju užsienio fiziniai asmenys turi gauti kompetentingų institucijų leidimą. CZ, CY, EE, RO, SK. Užsienio fiziniai asmenys turi gauti kompetentingų institucijų leidimą. FR. Pilietybės reikalavimas. Tačiau paslaugos gali būti teikiamos pagal kasmet nustatomas kvotas. HU. Pilietybės reikalavimas. IT. Gyvenamosios vietos reikalavimas. LV. Ekonominiai poreikiai nustatomi pagal vietos sveikatos priežiūros institucijų leidimą turinčių akušerių bendrą skaičių konkrečiame regione. PL. Pilietybės reikalavimas. Užsieniečiai gali kreiptis dėl leidimo verstis šia praktika.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
j) 2. Slaugytojų, fizioterapijos specialistų ir pagalbinio medicinos personalo paslaugos (dalis CPC 93191)	AT. Užsienio paslaugų teikėjams leidžiama verstis tik šia veikla: slaugytojų, fizioterapijos specialistų, profesinės terapijos specialistų, logoterapeutų, dietologų ir mitybos specialistų. Profesines paslaugas teikiantis asmuo gali įsteigti įmonę Austrijoje, tik jeigu toks asmuo vertėsi atitinkama praktika ne trumpiau nei trejus metus iki įmonės įsteigimo. BE, FR, LU. Absolventų stažuotojų atveju užsienio fiziniai asmenys turi gauti kompetentingų institucijų leidimą. CY, CZ, EE, RO, SK. Užsienio fiziniai asmenys turi gauti kompetentingų institucijų leidimą. HU. Pilietybės reikalavimas. DK. Ribotas leidimas teikti specialią paslaugą gali būti išduodamas ne daugiau kaip aštuoniolikai mėnesių ir būtina turėti gyvenamąją vietą. CY, CZ, EL, IT. Atsižvelgiant į ekonominių poreikių analizę. Sprendimas priimamas, atsižvelgiant į laisvas darbo vietas ir specialistų trūkumą regione. LV. Ekonominiai poreikiai nustatomi pagal vietos sveikatos priežiūros institucijų leidimą turinčių slaugytojų bendrą skaičių konkrečiame regione.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
k) Farmacijos produktų mažmeninis pardavimas ir medicinos ir ortopedijos prekių mažmeninis pardavimas (CPC 63211) ir kitos farmacijos specialistų teikiamos paslaugos[1]	FR. Pilietybės reikalavimas. Tačiau pagal nustatytas kvotas paslaugas gali teikti ir trečiųjų šalių piliečiai, jeigu paslaugų teikėjas turi Prancūzijos vaistininko diplomą. DE, EL, SK. Pilietybės reikalavimas. HU. Pilietybės reikalavimas, išskyrus farmacinių produktų mažmeninę prekybą ir medicininių bei ortopedinių prekių mažmeninę prekybą (CPC 63211). IT, PT. Gyvenamosios vietos reikalavimas.
D. Nekilnojamojo turto paslaugos[2]	
a) Apimančios nuosavą ar nuomojamą nuosavybę (CPC 821)	FR, HU, IT, PT. Gyvenamosios vietos reikalavimas. LV, MT, SI. Pilietybės reikalavimas.

[1] Farmacijos produktų tiekimo visuomenei, kaip ir kitų paslaugų, teikimo atveju taikomi Europos Sąjungos valstybėse narėse nustatyti licencijavimo ir kvalifikaciniai reikalavimai bei procedūros. Paprastai šias paslaugas gali teikti tik farmacijos specialistai. Kai kuriose valstybėse narėse reikalavimas, pagal kurį vaistus gali tiekti tik farmacijos specialistai, taikomas tik receptinių vaistų tiekimui.

[2] Čia išvardytos paslaugos yra siejamos su nekilnojamojo turto agento profesija ir nedaro įtakos bei neapriboja nekilnojamąjį turtą perkančių fizinių ir juridinių asmenų teisių.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
b) Už atlygį ar pagal sutartį (CPC 822)	DK. Gyvenamosios vietos reikalavimas, jeigu Danijos prekybos ir įmonių agentūra nenustato kitaip. FR, HU, IT, PT. Gyvenamosios vietos reikalavimas. LV, MT, SI. Pilietybės reikalavimas.
E. Nuomos ir (arba) išperkamosios nuomos be operatoriaus paslaugos	
e) Susijusios su asmeniniais ir namų ūkio reikmenimis (CPC 832)	EU. Pilietybės reikalavimas absolventams stažuotojams. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK. Pilietybės reikalavimas specialistams.
f) Telekomunikacijų įrangos nuoma (CPC 7541)	EU. Pilietybės reikalavimas specialistams ir absolventams stažuotojams.
F. Kitos verslo paslaugos	
e) Techninio tikrinimo ir analizės paslaugos (CPC 8676)	IT, PT. Biologams ir chemikams analitikams taikomas gyvenamosios vietos reikalavimas.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
f) Konsultavimo paslaugos, glaudžiai susijusios su žemės ūkiu, medžiokle ir miškininkyste (dalis CPC 881)	IT. Gyvenamosios vietos reikalavimas agronomams ir „periti agrari“.
j) 2. Apsaugos paslaugos (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 ir CPC 87305)	BE. Pilietybės ir gyvenamosios vietos reikalavimai vadovaujantiems darbuotojams. BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK. Pilietybės ir gyvenamosios vietos reikalavimai. DK. Pilietybės ir gyvenamosios vietos reikalavimai vadovams ir oro uosto apsaugos paslaugų teikėjams. ES, PT. Specialiajam personalui taikomas pilietybės reikalavimas. FR. Pilietybės reikalavimas vykdantiesiems direktoriams. IT. Pilietybės ir gyvenamosios vietos reikalavimai norint gauti būtiną leidimą teikti apsaugos paslaugas ir vežti vertybes.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
k) Susijusios mokslinių ir techninių konsultacijų paslaugos (CPC 8675)	BG. Pilietybės reikalavimas specialistams. DE. Valstybės paskirtiems tyrinėtojams taikomas pilietybės reikalavimas. FR. Pilietybės reikalavimas tyrinėjimo operacijoms, susijusioms su nuosavybės teisių nustatymu ir žemės teise. IT, PT. Gyvenamosios vietos reikalavimas.
l) 1. Laivų techninės priežiūros ir remonto paslaugos (dalis CPC 8868)	MT. Pilietybės reikalavimas.
l) 2. Geležinkelių transporto įrangos techninė priežiūra ir remontas (dalis CPC 8868)	LV. Pilietybės reikalavimas.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
l) 3. Variklinių transporto priemonių, motociklų, sniegaeigių ir kelių transporto įrangos techninė priežiūra ir remontas (CPC 6112, CPC 6122, dalis CPC 8867 ir dalis CPC 8868)	EU. Variklinių transporto priemonių, motociklų ir sniegaeigių techninės priežiūros ir remonto atveju, pilietybės reikalavimas taikomas specialistams ir absolventams stažuotojams.
l) 5. Gaminių iš metalo, įrangos (išskyrus įstaigos įrangą), įrengimų (išskyrus transporto ir įstaigos įrengimus), asmeninių ir namų apyvokos prekių priežiūros ir taisymo paslaugos[1] (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 ir CPC 8866)	EU. Pilietybės reikalavimas specialistams ir absolventams stažuotojams.
m) Pastatų valymo paslaugos (CPC 874)	CY, EE, HR, MT, PL, RO, SI. Pilietybės reikalavimas specialistams.

[1] Transporto įrangos techninės priežiūros ir remonto paslaugos (CPC 6112, 6122, 8867 ir CPC 8868) aptariamos 6.F. l) 1–6.F.l) 4 dalyse. Biuro technikos, įskaitant kompiuterius, techninės priežiūros ir remonto paslaugos (CPC 845) aptariamos 6.B dalyje „Kompiuteriai ir su jais susijusios paslaugos“.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
n) Fotografijos paslaugos (CPC 875)	HR, LV. Pilietybės reikalavimas taikomas specializuotų fotografavimo paslaugų teikėjams. PL. Pilietybės reikalavimas taikomas fotografavimo iš oro paslaugų teikėjams.
p) Spausdinimo ir leidybos paslaugos (CPC 88442)	HR. Gyvenamosios vietos reikalavimas leidėjams. SE. Gyvenamosios vietos reikalavimas leidėjui ir spausdinimo bei leidybos įmonės savininkui.
q) Renginių organizavimo paslaugos (dalis CPC 87909)	SI. Pilietybės reikalavimas.
r) 1. Vertimo raštu ir žodžiu paslaugos (CPC 87905)	FI. Atestuotiesiems vertėjams raštu taikomas gyvenamosios vietos reikalavimas. DK. Gyvenamosios vietos reikalavimas atestuotiems vertėjams raštu ir žodžiu, jeigu Danijos prekybos ir įmonių agentūra nenustato kitaip.
r) 3. Išieškojimo agentūrų paslaugos (CPC 87902)	BE, EL, IT. Pilietybės reikalavimas.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
r) 4. Kreditavimo pajėgumo įvertinimo paslaugos (CPC 87901)	BE, EL, IT. Pilietybės reikalavimas.
r) 5. Dauginimo paslaugos (CPC 87904)[1]	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK. Pilietybės reikalavimas specialistams ir absolventams stažuotojams. LV. Ekonominių poreikių analizė atliekama specialistams, o absolventams stažuotojams taikomas pilietybės reikalavimas.
8. STATYBOS IR SUSIJUSIOS INŽINERIJOS PASLAUGOS (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 ir CPC 518)	BG. Užsienio specialistai privalo turėti ne mažiau kaip dvejų metų patirties statybų srityje.
9. PLATINIMO PASLAUGOS (išskyrus ginklų, šaudmenų, sprogmenų ir kitos karinės paskirties priemonių platinimą)	

[1] Neapima spausdinimo paslaugų, kurios priklauso CPC 88442 ir yra aptariamos 6.F p) dalyje.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
C. Mažmeninės prekybos paslaugos[1]	
c) Maisto mažmeninės prekybos paslaugos (CPC 631)	FR. Pilietybės reikalavimas tabako pardavėjams (t. y. *buraliste*).
10. ŠVIETIMO PASLAUGOS (tik privačiai finansuojamos paslaugos)	
A. Pradinio mokymo paslaugos (CPC 921)	FR. Pilietybės reikalavimas. Tačiau trečiųjų šalių piliečiai gali gauti kompetentingų valdžios institucijų leidimą švietimo įstaigai steigti, jai vadovauti ir mokyti. IT. Pilietybės reikalavimas paslaugų teikėjams, norintiems gauti licencijas išduoti valstybės pripažįstamus diplomus. EL. Pilietybės reikalavimas mokytojams.

[1] Neapima techninės priežiūros ir remonto paslaugų, nurodytų sektoriaus VERSLO PASLAUGOS 6.B ir 6.F.l) dalyse. Neapima energetikos produktų mažmeninės prekybos paslaugų, nurodytų sektoriaus ENERGETIKOS PASLAUGOS 18.E ir 18.F dalyse.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
B. Vidurinio mokymo paslaugos (CPC 922)	FR. Pilietybės reikalavimas. Tačiau trečiųjų šalių piliečiai gali gauti kompetentingų valdžios institucijų leidimą švietimo įstaigai steigti, jai vadovauti ir mokyti. IT. Pilietybės reikalavimas paslaugų teikėjams, norintiems gauti licencijas išduoti valstybės pripažįstamus diplomus. EL. Pilietybės reikalavimas mokytojams. LV. Pilietybės reikalavimas taikomas techninio ir profesinio mokymo paslaugų, teikiamų baigusiems vidurinę mokyklą neįgaliems mokiniams, atveju (CPC 9224).
C. Aukštojo mokslo paslaugos (CPC 923)	FR. Pilietybės reikalavimas. Tačiau trečiųjų šalių piliečiai gali gauti kompetentingų valdžios institucijų leidimą švietimo įstaigai steigti, jai vadovauti ir mokyti. CZ, SK. Pilietybės reikalavimas aukštojo mokslo paslaugų, išskyrus techninio ir profesinio mokymo paslaugas įgijusiems vidurinį išsilavinimą, teikėjams (CPC 92310). IT. Pilietybės reikalavimas paslaugų teikėjams, norintiems gauti licencijas išduoti valstybės pripažįstamus diplomus. DK. Pilietybės reikalavimas dėstytojams.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
12. FINANSINĖS PASLAUGOS	
A. Draudimas ir su draudimu susijusios paslaugos	AT. Du filialui vadovaujantys fiziniai asmenys turi būti Austrijos gyventojai. EE. Tiesioginio draudimo atveju akcinės draudimo bendrovės, kurioje dalis kapitalo priklauso užsieniečiams, valdymo organuose gali būti ES nepriklausančių šalių piliečių, kurių skaičius proporcingas užsieniečių daliai, tačiau ne didesnis kaip pusė vadovų grupės. Patronuojamosios įmonės arba nepriklausomos bendrovės vadovas turi būti nuolatinis Estijos gyventojas. ES. Gyvenamosios vietos ir trejų metų darbo patirties reikalavimas aktuarui. HR. Gyvenamosios vietos reikalavimas. IT. Aktuaro praktika gali verstis tik rezidentai. FI. draudimo bendrovės vykdantieji direktoriai ir bent vienas auditorius turi gyventi Europos Sąjungoje, nebent kompetentingos institucijos taiko išimtį. Užsienio draudimo bendrovės agentas turi turėti gyvenamąją vietą Suomijoje, išskyrus atvejus, kai įmonės pagrindinė buveinė yra ES.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
B. Bankų ir kitos finansinės paslaugos (išskyrus draudimą)	BG. Nuolatinės gyvenamosios vietos Bulgarijoje reikalavimas taikomas vykdomiesiems direktoriams ir vadovaujantiems darbuotojams. FI. Kredito įstaigų vykdomieji direktoriai ir bent vienas auditorius privalo turėti gyvenamąją vietą Europos Sąjungoje, jeigu finansinės priežiūros institucija nesuteikia išimties. Išvestinių finansinių priemonių biržos brokerio (individualaus asmens) gyvenamoji vieta turi būti Europos Sąjungoje. HR. Gyvenamosios vietos reikalavimas. Taikomas gyvenamosios vietos reikalavimas. Valdyba kredito įstaigos veiklai turi vadovauti būdama Kroatijos Respublikos teritorijoje. IT. „promotori di servizi finanziari“ (finansinių paslaugų teikėjams) taikomas gyvenamosios vietos Europos Sąjungos valstybės narės teritorijoje reikalavimas. LT. Bent vienas iš vadovų turi būti ES pilietis. PL. Bent vienam banko valdytojui taikomas pilietybės reikalavimas.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
13. SVEIKATOS PRIEŽIŪROS IR SOCIALINĖS PASLAUGOS (tik privačiai finansuojamos paslaugos) A. Ligoninių paslaugos (CPC 9311) B. Greitosios pagalbos paslaugos (CPC 93192) C. Sveikatingumo įstaigų, išskyrus ligonines, paslaugos (CPC 93193) E. Socialinės paslaugos (CPC 933)	FR. Išduodant būtiną leidimą vykdyti su valdymu susijusias pareigas, atsižvelgiama į galimybę samdyti vietinius vadovus. LV. Ekonominių poreikių analizė atliekama dėl gydytojų, stomatologų, akušerių, slaugytojų, fizioterapijos specialistų ir pagalbinio medicinos personalo. PL. Gydytojo praktika norintys verstis užsieniečiai turi gauti leidimą. Užsieniečiai gydytojai turi ribotas rinkimo teises profesinėse organizacijose.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
14. TURIZMO IR SU KELIONĖMIS SUSIJUSIOS PASLAUGOS	
A. Viešbučiai, restoranai ir maitinimas (CPC 641, CPC 642 ir CPC 643) išskyrus maitinimo orlaiviuose paslaugas[1]	BG. Užsienio vadovų skaičius neturi viršyti Bulgarijos pilietybę turinčių vadovų skaičiaus, kai viešoji (valstybės ir (arba) savivaldybių) dalis įmonės kapitale viršija 50 proc. HR. Apgyvendinimo ir maitinimo namų ūkiuose ir kaimo sodybose paslaugų teikėjams taikomas pilietybės reikalavimas.
B. Kelionių agentūrų ir kelionių organizatorių paslaugos (įskaitant kelionių vadovus) (CPC 7471)	BG. Užsienio vadovų skaičius neturi viršyti Bulgarijos pilietybę turinčių vadovų skaičiaus, kai viešoji (valstybės ir (arba) savivaldybių) dalis įmonės kapitale viršija 50 proc. HR. Turizmo ministerijos patvirtinimas norint eiti biuro vadovo pareigas.
C. Turistų gidų paslaugos (CPC 7472)	BG, CY, ES, FR, EL, HR, HU, IT, LT, MT, PL, PT, SK. Pilietybės reikalavimas.

[1] Maitinimo orlaiviuose paslaugos aptariamos sektoriaus PAGALBINĖS TRANSPORTO PASLAUGOS 17.D.a) dalyje „Antžeminės paslaugos“.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
15. POILSIO ORGANIZAVIMO, KULTŪROS IR SPORTO PASLAUGOS (išskyrus audiovizualines paslaugas)	
A. Pramoginės paslaugos (įskaitant teatro, gyvai grojančių muzikantų grupių, cirko ir diskotekos paslaugas) (CPC 9619)	FR. Išduodant būtiną leidimą vykdyti su valdymu susijusias pareigas taikomas pilietybės reikalavimas, jeigu reikia leidimo daugiau nei dvejiems metams.
16. TRANSPORTO PASLAUGOS	
A. Jūrų transportas	

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
a) Tarptautinis keleivių vežimas (CPC 7211 be nacionalinio kabotažo transporto) b) Tarptautinis krovinių vežimas (CPC 7212 be nacionalinio kabotažo transporto)[1]	EU. Pilietybės reikalavimas laivų įguloms. AT. Pilietybės reikalavimas daugumai vykdančiųjų direktorių.
D. Kelių transportas	
a) Keleivių vežimas (CPC 7121 ir CPC 7122)	AT. Pilietybės reikalavimas asmenims ir akcininkams, įgaliotiems atstovauti juridiniam asmeniui ar bendrijai. DK, HR. Vadovams taikomi pilietybės ir gyvenamosios vietos reikalavimai. BG, MT. Pilietybės reikalavimas.

[1] Įskaitant tarptautinio jūrų transporto paslaugų teikėjų teikiamas krovinių surinkimo ir įrangos perkėlimo paslaugas tarp dviejų tos pačios valstybės uostų, kai negaunama jokių pajamų.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
b) Krovinių vežimas (CPC 7123, išskyrus pašto važtos transportavimą savo sąskaita[1])	AT. Pilietybės reikalavimas asmenims ir akcininkams, įgaliotiems atstovauti juridiniam asmeniui ar bendrijai. BG, MT. Pilietybės reikalavimas. HR. Vadovams taikomi pilietybės ir gyvenamosios vietos reikalavimai.
E. Krovinių, išskyrus kurą, transportavimas vamzdynais[2] (CPC 7139)	AT. Pilietybės reikalavimas vykdantiesiems direktoriams.
17 PAGALBINĖS TRANSPORTO PASLAUGOS[3]	

[1] Dalis CPC 71235, nurodyta sektoriaus RYŠIŲ PASLAUGOS 7.A. dalyje „Pašto ir pasiuntinių paslaugos“.

[2] Kuro transportavimas vamzdynais aptariamas sektoriaus ENERGETIKOS PASLAUGOS 18.B dalyje.

[3] Neapima transporto įrangos priežiūros ir remonto paslaugų, kurios aptariamos sektoriaus VERSLO PASLAUGOS 6.F.l) 1–6.F.l) 4. dalyse.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
A. Pagalbinės jūrų transporto paslaugos a) Jūrų krovinių tvarkymo paslaugos b) Sandėliavimo paslaugos (dalis CPC 742) c) Muitinio įforminimo paslaugos d) Konteinerių stoties ir saugyklos paslaugos e) Jūrų transporto tarpininko paslaugos f) Jūrų krovinių siuntimo paslaugos g) Laivų su įgula nuoma (CPC 7213)	EU. Pilietybės reikalavimas stūmimo ir vilkimo paslaugų teikėjams ir pagalbinių jūrų transporto paslaugų teikėjams. AT. Pilietybės reikalavimas daugumai vykdančiųjų direktorių. BG, MT. Pilietybės reikalavimas. DK. Gyvenamosios vietos reikalavimas muitinio įforminimo paslaugų teikėjams. EL. Pilietybės reikalavimas muitinio įforminimo paslaugų teikėjams. IT. Gyvenamosios vietos reikalavimas *raccomandatario marittimo* (laivo atstovams).

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
h) Stūmimo ir vilkimo paslaugos (CPC 7214) i) Papildomos jūrų transporto paslaugos (dalis CPC 745) j) Kitos pagalbinės ir papildomos paslaugos (dalis CPC 749)	
B. Pagalbinės vidaus vandens kelių transporto paslaugos e) Stūmimo ir vilkimo paslaugos (CPC 7224) f) Pagalbinės vidaus vandens kelių transporto paslaugos (dalis CPC 745)	EU. Pilietybės reikalavimas laivų įgulai.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
D. Pagalbinės kelių transporto paslaugos d) Komercinio kelių transporto nuoma su vežėjais (CPC 7124)	AT. Pilietybės reikalavimas asmenims ir akcininkams, įgaliotiems atstovauti juridiniam asmeniui ar bendrijai. BG, MT. Pilietybės reikalavimas.
F. Pagalbinės krovinių, išskyrus kurą, transportavimo vamzdynais paslaugos[1] a) Vamzdynais transportuojamų krovinių, išskyrus kurą, sandėliavimo paslaugos (dalis CPC 742)	AT. Pilietybės reikalavimas vykdantiesiems direktoriams.

[1] Pagalbinės kuro transportavimo vamzdynais paslaugos aptariamos sektoriaus ENERGETIKOS PASLAUGOS 18.C dalyje.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
18. ENERGETIKOS PASLAUGOS	
A. Paslaugos, glaudžiai susijusios su kasyba (CPC 883)[1]	SK. Gyvenamosios vietos reikalavimas.

[1] Apima toliau išvardytas už atlygį ar pagal sutartį teikiamas paslaugas: konsultavimo kasybos, žemės sklypo parengimo, sausumoje statomo gręžimo įrenginio surinkimo, gręžimo klausimais paslaugas, su gręžimo antgalio naudojimu susijusias paslaugas, gręžinio sutvirtinimo apsauginiais metaliniais vamzdžiais paslaugas, su gręžinyje naudojamais vamzdžiais susijusias įvairias paslaugas, gręžimo skysčio ruošimą ir tiekimą, gręžimo šlamo tvarkymą, gręžinio ertmėje paliktų daiktų išėmimą arba kokias nors kitas toje ertmėje atliekamas specialias operacijas, gręžinio geologijos tyrimą ir gręžimo proceso valdymą, kerno ėmimą, gręžinio tyrimą, lynų įranga teikiamas paslaugas, gręžinio paruošimui eksploatuoti reikalingų skysčių (sūrymų) tiekimą ir jų naudojimą, gręžinio paruošimui eksploatuoti reikalingos įrangos tiekimą ir montavimą, gręžinio sienelių tvirtinimą cementu, iš gręžinio išgaunamų angliavandenilinių medžiagų kiekio didinimo paslaugas (skysčių pumpavimas į gręžinį dideliu slėgiu, rūgšties pumpavimą į gręžinį), gręžinio kapitalinio remonto ir taisymo paslaugas, gręžinio tamponavimą ir gręžinio likvidavimą. Neapima tiesioginės prieigos prie gamtos išteklių arba jų eksploatavimo. Neapima sklypo parengimo išteklių, išskyrus naftą ir dujas, gavybai (CPC 5115), kuris aptariamas 8 dalyje STATYBOS PASLAUGOS.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
19. KITOS, NIEKUR KITUR NEPRISKIRTOS, PASLAUGOS	
a) Skalbimo, valymo ir dažymo paslaugos (CPC 9701)	EU. Pilietybės reikalavimas specialistams ir absolventams stažuotojams.
b) Kirpyklų paslaugos (CPC 97021)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK. Pilietybės reikalavimas specialistams ir absolventams stažuotojams. AT. Pilietybės reikalavimas absolventams stažuotojams.
c) Kosmetinės priežiūros, manikiūro ir pedikiūro paslaugos (CPC 97022)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK. Pilietybės reikalavimas specialistams ir absolventams stažuotojams. AT. Pilietybės reikalavimas absolventams stažuotojams.
d) Kitos, niekur kitur nepriskirtos, kosmetinės priežiūros paslaugos (CPC 97029)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK. Pilietybės reikalavimas specialistams ir absolventams stažuotojams. AT. Pilietybės reikalavimas absolventams stažuotojams.

Sektorius arba pasektoris	Išlygų aprašymas
e) Spa paslaugos ir neterapinių masažų, skirtų atsipalaiduoti, fizinei gerovei užtikrinti, o ne medicinos ar reabilitacijos tikslams, paslaugos[1] (CPC 1.0 red. 97230)	EU. Pilietybės reikalavimas specialistams ir absolventams stažuotojams.

[1] Terapiniai masažai ir terminės terapijos paslaugos aptariamos 6.A.h) dalyje „Medicinos paslaugos“, 6.A.j) 2 dalyje „Slaugytojų, fizioterapijos specialistų, pagalbinio medicinos personalo ir sveikatos priežiūros paslaugos (13.A ir 13 C).“

VII PRIEDAS

(Susitarimo XV priedas)

INFORMACIJOS CENTRAI

ES ŠALIS

EUROPOS SĄJUNGA	European Commission Direktorate-General for TRADE Services and investment unit Rue de la Loi 170 1000 BRUXELLES Belgium (Belgija) E. paštas TRADE-GATS-CONTACT-POINTS@ec.europa.eu
AUSTRIJA	Federal Ministry of Economy, Family and Youth Department for Multilateral Trade Policy - C2/11 Stubenring 1, A-1011 Vienna Austria (Austrija) Telefonas (43) 1 711 00 (tel. nr. plėtinys 6915/5946) Telefaksas (43) 1 718 05 08 E. paštas post@C211.bmwfj.gv.at

BELGIJA	Service public fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie Direction générale du Potentiel économique (Federal Public Service Economy, SMEs, Self-employed and Energy Directorate – General Economic Potential) Rue du Progrès, 50 B-1210 Brussels Belgium (Belgija) Telefonas (32) 2 277 93 57 Telefaksas (32) 2 277 53 03 E. paštas info-gats@economie.fgov.be
BULGARIJA	Foreign Economic Policy Directorate Ministry of Economy and Energy 12, Alexander Batenberg Str. 1000 Sofia Bulgaria (Bulgarija) Telefonas: (359 2) 940 77 61, (359 2) 940 77 93 Telefaksas (359 2) 981 49 15 E. paštas cv.dimitrova@mee.government.bg
KROATIJA	State Office for Trade Policy Gajeva 4, Zagreb CROATIA (Kroatija) Telefonas 01-6444-600 Faksas 01-6444-601 E. paštas: info@dutp.hr

KIPRAS	Permanent Secretary Planning Bureau Apellis and Nirvana corner 1409 Nicosia Cyprus (Kipras) Telefonas: (357 22) 406 801, (357 22) 406 852 Telefaksas (357 22) 666 810 E. paštas planning@cytanet.com.cy maria.philippou@planning.gov.cy
ČEKIJOS RESPUBLIKA	Ministry of Industry and Trade Department of Multilateral and EU Common Trade Policy Politických vězňů 20 Praha 1 Czech Republic (Čekijos Respublika) Telefonas (420) 2 2485 2973 Telefaksas (420) 2 2422 1560 E. paštas vondrackova@mpo.cz
DANIJA	Ministry of Foreign Affairs International Trade Policy and Business Asiatisk Plads 2 DK-1448 Copenhagen K Denmark (Danija) Telefonas (45) 3392 0000 Telefaksas (45) 3254 0533 E. paštas hp@um.dk

ESTIJA	Ministry of Economic Affairs and Communications 11 Harju street 15072 Tallinn Estonia (Estija) Telefonas (372) 639 7654 / (372) 625 6360 Telefaksas (372) 631 3660 E. paštas services@mkm.ee
SUOMIJA	Ministry for Foreign Affairs Department for External Economic Relations Unit for the EU's Trade Policy and Economic Relations P.O.Box 428 00023 Government Finland (Suomija) Telefonas (358-9) 1605 5533 Telefaksas (358-9) 1605 5576

PRANCŪZIJA	Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Emploi Direction générale du Trésor et de la Politique économique (DGTPE) Service des Affaires multilatérales et du développement Sous Direction Politique commerciale et Investissement Bureau Services, Investissements et Propriété intellectuelle 139 rue de Bercy (télédoc 233) 75572 Paris Cédex 12 France (Prancūzija) Telefonas (33) (1) 44 87 20 30 Faksas (33) (1) 53 18 96 55 Secrétariat général des affaires européennes 2, Boulevard Diderot 75572 Paris Cédex 12 Telefonas (33) (1) 44 87 10 13 Faksas (33) (1) 44 87 12 61
VOKIETIJA	Germany Trade and Invest (GTAI) Agrippastrasse 87-93 50676 Köln Germany (Vokietija) Telefonas (49221) 2057 345 Telefaksas (49221) 2057 262 E. paštas zoll@gtai.de; trade@gtai.de

GRAIKIJA	Ministry of Economy Competitiveness and Shipping General Directorate for International Economic Policy Directorate for International Trade Policy 1 Kornarou Str. 10563 Athens Hellas (Graikija) Telefonas: (30 210) 3286121, 3286126 Telefaksas (30 210) 3286179
VENGRIJA	Ministry for National Development and Economy Trade Policy Department Honvéd utca 13-15. H-1055 Budapest Hungary (Vengrija) Telefonas 361 336 7715 Faksas 361 336 7559 E. paštas kereskedelempolitika@gkm.gov.hu
AIRIJA	Department of Enterprise, Trade & Employment International Trade Section (WTO) Earlsfort Centre Hatch St. Dublin 2 Ireland (Airija) Telefonas (353 1) 6312533 Telefaksas (353 1) 6312561

ITALIJA	Ministero degli Affari Esteri Piazzale della Farnesina, 1 00194 Roma Italy (Italija) General Directorate for the Multilateral Economic and Financial Cooperation WTO Coordination Office Telefonas (39) 06 3691 4353 / 2648 Telefaksas (39) 06 3233 458 E. paštas: dgce.omc@esteri.it, dgce1@esteri.it General Directorate for the European Integration Office II – EU external relations Telefonas (39) 06 3691 2740 Telefaksas (39) 06 3691 6703 E. paštas dgie2@esteri.it Ministry for Economic Development Viale Boston, 25 00144 Roma Italy (Italija) General Directorate for Trade Policy Division V Telefonas (39) 06 5993 2589 Telefaksas (39) 06 5993 2149 E. paštas polcom5@sviluppoeconomico.gov.it

LATVIJA	Ministry of Economics of the Republic of Latvia Foreign Economic Relations Department Foreign Trade Policy Unit Brivibas Str. 55 RIGA, LV 1519 Latvia (Latvija) Telefonas (371) 67 013 008 Telefaksas (371) 67 280 882 E. paštas pto@em.gov.lv
LIETUVA	Division of International Economic Organizations, Ministry of Foreign Affairs J. Tumo Vaižganto 2 2600 Vilnius Lithuania (Lietuva) Telefonas: (370 52) 362 594, (370 52) 362 598 Telefaksas (370 52) 362 586 E. paštas teo.ed@urm.1t
LIUKSEMBURGAS	Ministère des Affaires Etrangères Direction des Relations Economiques Internationales 6, rue de l'Ancien Athénée L-1144 Liuksemburgas Luxembourg (Liuksemburgas) Telefonas (352) 478 2355 Telefaksas (352) 22 20 48

MALTA	Direktorius International Economic Relations Directorate Economic Policy Division Ministry of Finance St. Calcedonius Square Floriana CMR02 Malta Telefonas (356) 21 249 359 Faksas (356) 21 249 355 E. paštas: epd@gov.mt, joseph.bugeja@gov.mt
NYDERLANDAI	Ministry of Economic Affairs Directorate-General for Foreign Economic Relations Trade Policy & Globalisation (ALP: E/446) P.O. Box 20101 2500 EC Den Haag The Netherlands (Nyderlandai) Telefonas: (3170) 379 6451, (3170) 379 6467 Telefaksas (3170) 379 7221 E. paštas M.F.T.RiemslagBaas@MinEZ.nl

LENKIJA	Ministry of Economy Department of Trade Policy Ul. Żurawia 4a 00-507 Warsaw Poland (Lenkija) Telefonas: (48 22) 693 4826, (48 22) 693 4856, (48 22) 693 4808 Telefaksas (48 22) 693 4018 E. paštas SekretariatDPH@mg.gov.pl
PORTUGALIJA	Ministry of Economy ICEP Portugal Market Intelligence Unit Av. 5 de Outubro, 101 1050-051 Lisbon Portugal (Portugalija) Telefonas (351 21) 790 95 00 Telefaksas (351 21) 790 95 81 E. paštas informação@icep.pt Ministry of Foreign Affairs General Directorate for Community Affairs (DGAC) R da Cova da Moura 1 1350 –11 Lisbon Portugal (Portugalija) Telefonas (351 21) 393 55 00 Telefaksas (351 21) 395 45 40

RUMUNIJA	Ministry for Economy, Trade, and Business Environment* Str. Ion Campineanu nr. 16 District 1 Bucharest Romania (Rumunija) Telefonas: 40214010558, 40214010562 Faksas 40213159698 E. paštas: natalia.schink@dce.gov.ro, raluca.constantinescu@dce.gov.ro
SLOVAKIJOS RESPUBLIKA	Ministry of Economy of the Slovak Republic Trade and Consumer Protection Directorate Trade Policy Department Mierová 19 827 15 Bratislava 212 Slovak Republic (Slovakijos Respublika) Telefonas (421-2) 4854 7110 Telefaksas (421-2) 4854 3116
SLOVĖNIJA	Ministry of the Economy of the Republic of Slovenia Directorate for Foreign Economic Relations Kotnikova 5 1000 Ljubljana Slovenia (Slovėnija) Telefonas (386 1) 400 35 21 Telefaksas (386 1) 400 36 11 E. paštas gp.mg@gov.si Interneto svetainė www.mg-rs.si

ISPANIJA	Ministerio de Industria, Turismo y Comercio Secretaría de Estado de Comercio Exterior Subdirección General de Comercio Internacional de Servicios Paseo de la Castellana 162 28046 Madrid España (Ispanija) Telefonas (34 91) 349 3781 Telefaksas (34 91) 349 5226 E. paštas sgcominser.sscc@mcx.es
ŠVEDIJA	National Board of Trade Department for WTO and Developments in Trade Box 6803 113 86 Stckholm Sweden (Švedija) Telefonas (46 8) 690 4800 Telefaksas (46 8) 30 6759 E. paštas registrator@kommers.se Interneto svetainė http://www.kommers.se Ministry for Foreign Affairs Department: UD-IH 103 39 Stckholm Sweden (Švedija) Telefonas 46 (0) 8 405 10 00 Telefaksas 46 (0) 8723 11 76 E. paštas registrator@foreign.ministry.se Interneto svetainė http://www.sweden.gov.se/

JUNGTINĖ KARALYSTĖ	Department for Business, Innovation and Skills (BIS) Trade Policy Unit 1 Victoria Street London SW1H 0ET United Kingdom (Jungtinė Karalystė) Telefonas (4420) 7215 5000 Faksas (4420) 7215 2235 E. paštas a133services@bis.gsi.gov.uk Interneto svetainė www.bis.gov.uk/policies/trade-policy-unit/trade-in-services

CA ŠALIES RESPUBLIKOS:

KOSTA RIKA	Ministerio de Comercio Exterior Dirección General de Comercio Exterior Autopista Próspero Fernández, Ruta 27, Plaza Tempo, Piso 3, Escazú San José, Costa Rica Telefonas (506) 2505-4100/2505-4000 Telefaksas (506) 2505-4166 E. paštas dgce@comex.go.cr

SALVADORAS	Ministerio de Economía Dirección de Administración de Tratados Comerciales (DATCO) (en coordinación con las instituciones respectivas) Alameda Juan Pablo II y Calle Guadalupe, Edificio C-2, 3ª Planta. Plan Maestro, Centro de Gobierno, San Salvador, El Salvador, C.A. Telefonas (503) 2247-5788 Telefaksas (503) 2247-5789 E. paštas datco@minec.gob.sv
GVATEMALA	Ministerio de Economía Dirección de Administración del Comercio Exterior 8ª. Avenida 10-43 Zona 1, Ciudad Guatemala, Guatemala Telefonas (502) 2412-0200 Telefaksas (502) 2412-0327 E. paštas http://dace.mineco.gob.gt/infocomex/infocomex.php
HONDŪRAS	Secretaria de Estado en el Despacho de Desarrollo Económico, Dirección General de Administración y Negociación de Tratados Colonia Humuya, Edificio San José, sobre el Boulevard José Cecilio del Valle, Tegucigalpa, Honduras Telefonas (504) 2235-5047 Telefaksas (504) 2235-5047 Interneto svetainė www.sde.gob.hn

NIKARAGVA	Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC) Dirección de Aplicación y Negociación de Acuerdos Comerciales Km 6 Carretera a Masaya, Apartado Postal No 8 Managua, Nicaragua Telefonas (505): 2248 9300 Interneto svetainė www.mific.gob.ni
PANAMA	Ministerio de Comercio e Industrias Dirección Nacional de Administración de Tratados y Defensa Comercial Oficina de Negociaciones Comerciales Internacionales Avenida Ricardo J. Alfaro, Edificio Plaza Edison Piso No. 2 Telefonas (507) 560-0610 Telefaksas (507) 560-0618 E. paštas: dinatradec@mici.gob.pa, apineda@mici.gob.pa Interneto svetainė www.mici.gob.pa

VIII PRIEDAS

(Susitarimo XVI priedas)

VIEŠIEJI PIRKIMAI

1 priedėlis

APRĖPTIS

A SKIRSNIS

G. ES ŠALIES SĄRAŠAS

Toliau nurodyti Kroatijos subjektai turėtų būti įtraukti į sąrašą „Susitariančiųjų institucijų, kurios yra centrinės valdžios institucijos, kaip apibrėžta ES viešųjų pirkimų direktyvoje, sąrašai“:

„Kroatija

– Hrvatski sabor

– Predsjednik Republike Hrvatske

– Ured predsjednika Republike Hrvatske

– Ured predsjednika Republike Hrvatske po prestanku obnašanja dužnosti

– Vlada Republike Hrvatske

– Uredi Vlade Republike Hrvatske

– Ministarstvo gospodarstva

– Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije

– Ministarstvo financija

– Ministarstvo obrane

– Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

– Ministarstvo unutarnjih poslova

– Ministarstvo pravosuđa

– Ministarstvo uprave

– Ministarstvo poduzetništva i obrta

– Ministarstvo rada i mirovinskoga sustava

– Ministarstvo pomorstva, prometa i infrastrukture

– Ministarstvo poljoprivrede

– Ministarstvo turizma

– Ministarstvo zaštite okoliša i prirode

– Ministarstvo graditeljstva i prostornoga uređenja

– Ministarstvo branitelja

– Ministarstvo socijalne politike i mladih

– Ministarstvo zdravlja

– Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta

– Ministarstvo kulture

– Državne upravne organizacije

– Županijski uredi državne uprave

– Ustavni sud Republike Hrvatske

– Vrhovni sud Republike Hrvatske

– Sudovi

– Državno sudbeno vijeće

– Državno odvjetništvo

– Državnoodvjetničko vijeće

– Pučki pravobranitelj

– Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

– Hrvatska narodna banka

– Državne agencije i uredi

– Državni ured za reviziju“

_____

IX PRIEDAS

(Susitarimo XVI priedas)

VIEŠIEJI PIRKIMAI

1 priedėlis

APRĖPTIS

B SKIRSNIS

G. ES ŠALIES SĄRAŠAS

Toliau nurodyti Kroatijos subjektai turėtų būti įtraukti į sąrašą „Susitariančiųjų institucijų, kurios yra viešosios teisės reglamentuojamos įstaigos, kaip apibrėžta ES viešųjų pirkimų direktyvoje, sąrašai“:

„Kroatija

Zakon o javnoj nabavi (*Narodne novine, broj* 90/11) (Viešųjų pirkimų įstatymas, Oficialusis leidinys Nr. 90/11) 5 straipsnio 1 dalies 3 punkte nurodytos perkančiosios institucijos, t. y. juridiniai asmenys, kurie įsteigti siekiant patenkinti visuotinės svarbos poreikius, yra nepramoninio ar nekomercinio pobūdžio ir atitinka vieną iš šių sąlygų:

– jie yra daugiau nei 50 proc. finansuojami iš valstybės biudžeto arba iš vietos ar regioninių savivaldos subjektų ar kitų tokių juridinių asmenų biudžeto, arba

– jų valdymo priežiūrą vykdo valstybės įstaigos, vietos ir regioniniai savivaldos subjektai ar kiti tokie juridiniai asmenys, arba

– jie turi stebėtojų tarybą, administracinę ar vadovų tarybą, kurios daugiau kaip pusė narių yra paskirti valstybės įstaigų, vietos ar regioninių savivaldos subjektų ar kitų tokių juridinių asmenų.

Pavyzdžiui:

– Agencija Alan d.o.o.

– APIS IT d.o.o. – Agencija za podršku informacijskim sustavima i informacijskim tehnologijama

– Ansambl narodnih plesova i pjesama Hrvatske LADO

– CARNet – Hrvatska akademska i istraživačka mreža

– centri za pomoć i njegu

– centri za socijalnu skrb

– domovi socijalne skrbi

– ustanove za zdravstvenu njegu

– državni arhivi

– Državni zavod za zaštitu prirode

– Fond za financiranje razgradnje i zbrinjavanja radioaktivnog otpada i istrošenoga nuklearnog goriva Nuklearne elektrane Krško

– Fond za naknadu oduzete imovine

– Fond za obnovu i razvoj grada Vukovara

– Fond za profesionalnu rehabilitaciju i zapošljavanje osoba s invaliditetom

– Fond za zaštitu okoliša i energetsku učinkovitost

– Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti

– Hrvatska banka za obnovu i razvitak

– Hrvatska kontrola zračne plovidbe d.o.o.

– Hrvatska lutrija d.o.o.

– Hrvatska matica iseljenika

– Hrvatska poljoprivredna komora

– Hrvatska radiotelevizija

– Hrvatska zajednica tehničke kulture

– Hrvatski audiovizualni centar

– Hrvatski centar za konjogojstvo – Državne ergele Đakovo i Lipik

– Hrvatski centar za poljoprivredu, hranu i selo

– Hrvatski centar za razminiranje

– Hrvatski memorijalno-dokumentacijski centar Domovinskog rata

– Hrvatski olimpijski odbor

– Hrvatski operator tržišta energije

– Hrvatski paraolimpijski odbor

– Hrvatski registar brodova

– Hrvatski restauratorski zavod

– Hrvatski športski savez gluhih

– Hrvatski zavod za hitnu medicinu

– Hrvatski zavod za javno zdravstvo

– Hrvatski zavod za mentalno zdravlje

– Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje

– Hrvatski zavod za norme

– Hrvatski zavod za telemedicinu

– Hrvatski zavod za toksikologiju i antidoping

– Hrvatski zavod za transfuzijsku medicinu

– Hrvatski zavod za zapošljavanje

– Hrvatski zavod za zaštitu zdravlja i sigurnost na radu

– Hrvatski zavod za zdravstveno osiguranje

– Hrvatski zavod za zdravstveno osiguranje zaštite zdravlja na radu

– Jadrolinija (brodarsko društvo)

– Javna ustanova Hrvatski olimpijski centar

– javna visoka učilišta

– javne ustanove nacionalni parkovi

– javne ustanove parkovi prirode

– javni znanstveni instituti

– kazališta, muzeji, galerije, knjižnice i druge ustanove u kulturi kojima je osnivač Republika Hrvatska ili jedinice lokalne ili područne (regionalne) samouprave

– kaznionice

– kliničke bolnice

– klinički bolnički centri

– klinike

– Leksikografski zavod „Miroslav Krleža”

– lučke uprave

– lječilišta

– ljekarničke ustanove čiji je osnivač jedinica područne (regionalne) samouprave

– Matica hrvatska

– Međunarodni centar za podvodnu arheologiju

– Nacionalna i sveučilišna knjižnica

– Nacionalna zaklada za potporu učeničkom i studentskom standardu

– Nacionalna zaklada za razvoj civilnog društva

– Nacionalna zaklada za znanost, visoko školstvo i tehnologijski razvoj Republike Hrvatske

– Nacionalni centar za vanjsko vrednovanje obrazovanja

– Nacionalno vijeće za visoko obrazovanje

– Nacionalno vijeće za znanost

– Narodne novine d.d.

– odgojni zavodi

– odgojno-obrazovne ustanove kojima je osnivač Republika Hrvatska ili jedinice lokalne ili područne

– (regionalne) samouprave

– opće bolnice

– Plovput d.o.o. (društvo u državnom vlasništvu zaduženo za sigurnost plovidbe)

– poliklinike

– specijalne bolnice

– Središnji registar osiguranika

– Sveučilišni računski centar

– športske zajednice

– športski savezi

– ustanove za hitnu medicinsku pomoć

– ustanove za palijativnu skrb

– ustanove za zdravstvenu njegu

– Zaklada policijske solidarnosti

– zatvori

– Zavod za obnovu Dubrovnika

– Zavod za sjemenarstvo i rasadničarstvo

– zavodi za javno zdravstvo

– Zrakoplovno – tehnički centar d.d.

– županijske uprave za ceste

– Centar za praćenje poslovanja energetskog sektora i investicija.“

_____

X PRIEDAS

(Susitarimo XVI priedas)

VIEŠIEJI PIRKIMAI

1 priedėlis

APRĖPTIS

C SKIRSNIS

G. ES ŠALIES SĄRAŠAS

Toliau nurodyti Kroatijos subjektai turėtų būti įtraukti į sąrašo „C skirsnyje nustatytus kriterijus atitinkančių susitariančiųjų institucijų ir valstybės įmonių sąrašai“ I dalį „ELEKTROS ENERGIJOS GAMYBA, PERDAVIMAS AR SKIRSTYMAS“

„Kroatija

Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Viešųjų pirkimų įstatymas, Oficialusis leidinys Nr. 90/11) 6 straipsnyje nurodyti perkantieji subjektai (valstybės įmonės arba perkančiosios institucijos), kurie, laikydamiesi specialių taisyklių, užsiima fiksuotų tinklų, skirtų visuomenei teikti paslaugas, susijusias su elektros energijos gamyba, perdavimu ir paskirstymu, įrengimo (teikimo) arba valdymo veikla ir elektros energijos tiekimo tokiems tinklams veikla, pavyzdžiui, subjektai, vykdantys veiklą pagal energetikos veiklos vykdymo licenciją, kaip numatyta Energetikos įstatymu (Oficialusis leidinys Nr. 68/01, 177/04, 76/07, 152/08, 127/10).“;

II dalį „GERIAMOJO VANDENS GAVYBA, PERDAVIMAS AR SKIRSTYMAS“

„Kroatija

Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 90/11) (Viešųjų pirkimų įstatymas, Oficialusis leidinys Nr. 90/11) 6 straipsnyje nurodyti perkantieji subjektai (valstybės įmonės arba perkančiosios institucijos), kurie, laikydamiesi specialių taisyklių, užsiima fiksuotų tinklų, skirtų visuomenei teikti paslaugas, susijusias su geriamojo vandens gamyba, perdavimu ir paskirstymu, įrengimo (teikimo) arba valdymo veikla ir geriamojo vandens tiekimo tokiems tinklams veikla, pavyzdžiui, subjektai, įsteigti vietos savivaldos subjektų ir teikiantys viešas vandens tiekimo arba šalinimo paslaugas pagal Vandens įstatymą (Oficialusis leidinys Nr. 153/09 ir 130/11);“;

III dalį „VEŽIMO MIESTŲ GELEŽINKELIU, TRAMVAJAIS, TROLEIBUSAIS AR AUTOBUSAIS PASLAUGOS“

„Kroatija

Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 90/11) (Viešųjų pirkimų įstatymas, Oficialusis leidinys Nr. 90/11) 6 straipsnyje nurodyti perkantieji subjektai (valstybės įmonės arba perkančiosios institucijos), kurie, laikydamiesi specialių taisyklių, užsiima veikla, susijusia su tinklų, skirtų miesto geležinkelių, automatinių sistemų, tramvajų, autobusų, troleibusų ir lyninių keltuvų viešojo transporto paslaugoms teikti, teikimu arba valdymu, pavyzdžiui, subjektai, vykdantys tokią veiklą kaip viešųjų paslaugų teikėjai pagal Komunalinių paslaugų įstatymą (Oficialusis leidinys 36/95, 70/97, 128/99, 57/00, 129/00, 59/01, 26/03, 82/04, 110/04, 178/04, 38/09, 79/09, 153/09, 49/11, 84/11, 90/11).“;

IV dalį „JŪRŲ ARBA VIDAUS VANDENŲ UOSTŲ ARBA KITŲ TERMINALŲ INFRASTRUKTŪRA“

„Kroatija

Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 90/11) (Viešųjų pirkimų įstatymas, Oficialusis leidinys Nr. 90/11) 6 straipsnyje nurodyti perkantieji subjektai (valstybės įmonės arba perkančiosios institucijos), kurie, laikydamiesi specialių taisyklių, užsiima veikla, susijusia su geografinės teritorijos eksploatavimu jūrų uostų, upių uostų ir kitų transporto terminalų suteikimo vežėjams jūrų ar upių keliais tikslais, pavyzdžiui, subjektai, vykdantys tokią veiklą pagal suteiktas koncesijas, kaip numatyta Jūrų ir jūrų uostų įstatymu (Oficialusis leidinys Nr. 158/03, 100/04, 141/06 ir 38/09);“;

V dalį „ORO UOSTO INFRASTRUKTŪRA“

„Kroatija

Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 90/11) (Viešųjų pirkimų įstatymas, Oficialusis leidinys Nr. 90/11) 6 straipsnyje nurodyti perkantieji subjektai (valstybės įmonės arba perkančiosios institucijos), kurie, laikydamiesi specialių taisyklių, užsiima veikla, susijusia su geografinės teritorijos eksploatavimu oro uostų ir kitų transporto terminalų suteikimo oro transporto vežėjams tikslais, pavyzdžiui, subjektai, vykdantys tokią veiklą pagal suteiktą koncesiją, kaip numatyta Oro uostų įstatymu (Oficialusis leidinys Nr. 19/98 ir 14/11).“;

VI dalį VEŽIMO GELEŽINKELIU PASLAUGOS

„Kroatija

Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (Viešųjų pirkimų įstatymas, Oficialusis leidinys Nr. 90/11) 6 straipsnyje nurodyti perkantieji subjektai (viešosios įmonės arba perkančiosios institucijos), kurie laikydamiesi specialių taisyklių užsiima veikla, susijusia su tinklų, skirtų viešojo geležinkelių transporto paslaugoms teikti, teikimu arba valdymu;“.

XI PRIEDAS

(Susitarimo XVI priedas)

2 priedėlis

INFORMACIJOS APIE VIEŠUOSIUS PIRKIMUS SKELBIMO PRIEMONĖS

Kosta Rika

Įstatymai, administraciniai nutarimai ir procedūros skelbiami *Diario Oficial La Gaceta*

Teismo praktika skelbiama *Boletín Judicial*

Salvadoras

Informacija gali būti skelbiama arba elektroninėje sistemoje *Comprasal* (www.mh.gob.sv/moddiv/HTML/), esančioje *Asamblea Legislativa de El Salvador, Corte Suprema de Justicia* interneto svetainėje, arba *Diario Oficial*

Gvatemala

Diario de Centroamérica, Órgano Oficial de la República de Guatemala

Hondūras

Diario Oficial La Gaceta

Elektroninė sistema *Honducompras*

Nikaragva

Sistema de Contrataciones Administrativas del Estado

www.nicaraguacompra.gob.ni

Panama

Įstatymai ir administraciniai nutarimai skelbiami interneto svetainėje www.gacetaoficial.gob.pa

Teismų praktika skelbiama interneto svetainėje www.organojudicial.gob.pa

Europos Sąjunga

Belgija	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys* – *Le Bulletin des Adjudications* – Kiti skelbimai specialiuose leidiniuose
Bulgarija	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys* – *Държавен вестник* (oficialusis leidinys), http://dv.parliament.bg – Viešųjų pirkimų registras (www.aop.bg).

Kroatija	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys* – *Elektronički oglasnik javne nabave Republike Hrvatske* (Kroatijos Respublikos elektroniniai viešųjų pirkimų skelbimai)
Čekijos Respublika	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*
Danija	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*
Vokietija	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*
Estija	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*
Graikija	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys* – Skelbiama dienraščiuose, finansų, regionų ir specialiuose leidiniuose
Ispanija	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*
Prancūzija	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys* – *Bulletin officiel des annonces des marchés publics*
Airija	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys* – Dienraščiai: *Irish Independent*, *Irish Times*, *Irish Press*, *Cork Examiner*
Italija	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*
Kipras	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys* – Respublikos oficialusis leidinys – Vietos dienraščiai
Latvija	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys* – *Latvijas vēstnesis* (oficialusis leidinys)
Lietuva	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys* – Lietuvos Respublikos oficialaus leidinio „Valstybės žinios“ priedas „Informaciniai pranešimai“
Liuksemburgas	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys* – Dienraščiai

Vengrija	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys* – *Közbeszerzési Értesítő - a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja* (Viešųjų pirkimų pranešimai, viešųjų pirkimų tarybos oficialusis leidinys)
Malta	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys* – *Government Gazette*
Nyderlandai	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*
Austria (Austrija)	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys* – *Amtsblatt zur Wiener Zeitung*
Lenkija	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys* – *Biuletyn Zamówień Publicznych* (Viešųjų pirkimų biuletenis)
Portugalija	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*
Rumunija	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys* – *Monitorul Oficial al României* (Rumunijos oficialusis leidinys) – Viešųjų pirkimų elektroninė sistema (www.e-licitatie.ro).
Slovėnija	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys* – Slovėnijos Respublikos oficialusis leidinys
Slovakija	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys* – *Vestník verejného obstarávania* (Viešųjų pirkimų leidinys)
Suomija	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys* – *Julkiset hankinnat Suomessa ja ETA-alueella, Virallisen lehden liite* (Suomijos oficialiojo leidinio priedas „Viešieji pirkimai Suomijoje ir EEE erdvėje“)
Sweden (Švedija)	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*
Jungtinė Karalystė	– *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*